

# ASTRA

Instrukcja obsługi systemu audio-nawigacyjnego





---

# Spis treści

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Navi 900 IntelliLink ..... | 5   |
| R 4.0 IntelliLink .....    | 99  |
| R300 BT .....              | 147 |
| Uchwyt telefonu .....      | 179 |

---

---

# Navi 900 IntelliLink

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Wprowadzenie .....                 | 6  |
| Podstawowa obsługa .....           | 16 |
| Radioodtwarzacz .....              | 34 |
| Odtwarzacz CD .....                | 40 |
| Urządzenia zewnętrzne .....        | 43 |
| Nawigacja .....                    | 50 |
| Rozpoznawanie mowy .....           | 71 |
| Telefon .....                      | 77 |
| Najczęściej zadawane pytania ..... | 90 |
| Indeks .....                       | 94 |

# Wprowadzenie

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Informacje ogólne .....              | 6  |
| Zabezpieczenie przed kradzieżą ..... | 7  |
| Przegląd elementów sterujących ..... | 9  |
| Obsługa .....                        | 14 |

## Informacje ogólne

System Infotainment posiada wiele nowoczesnych funkcji, które podczas podróży samochodowych zapewniają rozrywkę i informacje o trasie.

Używając funkcji radia FM, AM i DAB można zapisać dużą liczbę stacji na różnych stronach ulubionych.

Na stronach ulubionych można nawet zapisać utwory muzyczne, numery telefonów, adresy celów podróży lub ustawienia barwy dźwięku.

Odtwarzacz płyt CD umożliwia odtwarzanie płyt audio CD i płyt CD z plikami MP3/WMA.

Do systemu audio-nawigacyjnego można podłączać, jako dodatkowe źródła sygnału audio, zewnętrzne urządzenia pamięci za pomocą przewodu lub bezprzewodowo przez Bluetooth®.

System nawigacyjny z dynamicznym planowaniem trasy zawsze poprowadzi prosto do celu oraz, jeśli będzie to konieczne, może

automatycznie zmodyfikować trasę, by ominąć korki lub inne problemy drogowe.

Dodatkowo system audio-nawigacyjny jest wyposażony w interfejs telefonu komórkowego, który umożliwia wygodne i bezpieczne korzystanie z telefonu komórkowego w pojeździe.

Używając funkcji klonowania interfejsu użytkownika smartfona, można obsługiwać określone aplikacje w smartfonie za pomocą systemu audio-nawigacyjnego.

Dodatkowe aplikacje można pobierać do systemu audio-nawigacyjnego poprzez aplikację Sklep.

System Infotainment można też obsługiwać przy pomocy elementów sterujących na kierownicy lub systemu rozpoznawania mowy.

Dobrze zaprojektowane elementy sterujące, ekran dotykowy i czytelne wyświetlacze umożliwiają łatwą i intuicyjną obsługę systemu.

**Uwaga**

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis wszystkich opcji i funkcji udostępnianych przez różne systemy Infotainment. Niektóre opisy, w tym dotyczące wyświetlacza i funkcji menu, mogą nie dotyczyć posiadanego pojazdu ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi wariantami modelu, specyfikacje modelu dla danego kraju, zainstalowane wyposażenie dodatkowe lub akcesoria.

**Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego****⚠ Ostrzeżenie**

Podczas korzystania z systemu Infotainment należy zawsze bezpiecznie prowadzić pojazd.

W razie wątpliwości przed użyciem systemu Infotainment należy zatrzymać pojazd.

**⚠ Ostrzeżenie**

Stosowanie systemu nawigacyjnego nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności prawidłowego, czujnego zachowania, jako uczestnika ruchu drogowego. Należy zawsze postępować zgodnie ze stosownymi przepisami ruchu drogowego.

Wartości (np. adresy) można wprowadzać wyłącznie podczas postoju pojazdu.

Jeśli instrukcje systemu nawigacyjne są sprzeczne z przepisami ruchu drogowego, zawsze mają zastosowanie przepisy.

**⚠ Ostrzeżenie**

W przypadku niektórych lokalizacji ślepe uliczki i inne obszary (np. strefy zakazu ruchu pojazdów), na które nie wolno wjechać, nie są oznaczone na mapie. W takiej

sytuacji system audio-nawigacyjny wyświetla ostrzeżenie, które należy zaakceptować. Należy zwracać uwagę również na drogi jednokierunkowe oraz drogi i obszary, na które nie wolno wjeżdżać.

**Odbiór programów radiowych**

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody

**Zabezpieczenie przed kradzieżą**

System audio-nawigacyjny wyposażony jest w elektroniczny system bezpieczeństwa w celu zapobiegania kradzieży.

Dzięki niemu system audio-informacyjny będzie działał wyłącznie w samochodzie, w którym został pierwotnie zamontowany – jest tym samym bezwartościowy dla złodzieja.

## Przegląd elementów sterujących

### Wyświetlacz środkowy z elementami sterującymi



## 1 ..... 14

Jeśli wyłączone: krótkie naciśnięcie – włączenie zasilania

Jeśli włączone: krótkie naciśnięcie – wyciszenie systemu; długie naciśnięcie – wyłączenie zasilania

Obrót: regulowanie głośności

## 2 Wyświetlacz/ekran dotykowy

## 3 Informacje dotyczące modułu OnStar z możliwością łączenia przez Wi-Fi i połączenia przez hotspot z innym urządzeniem

## 4 MEDIA ..... 14

Naciśnięcie: włączenie odtwarzacza CD lub urządzenia zewnętrznego

## 5

Radioodbiornik: krótkie naciśnięcie – przejście do następnej stacji; długie naciśnięcie – szukanie w górę ..... 34

Odtwarzacz CD / Urządzenia zewnętrzne: krótkie naciśnięcie – przejście do następnego utworu; długie naciśnięcie – szybkie przewijanie do przodu ..... 41

## 6 HOME

Naciśnięcie: wyświetlenie ekranu głównego

## 7 MENU

Obrócenie: oznaczenie przycisków ekranowych lub pozycji menu; przewijanie listy pozycji menu; zmiana wartości ustawień

Naciśnięcie: wybór/aktywacja zaznaczonego przycisku ekranowego lub pozycji menu; potwierdzenie ustawionej wartości; przełączenie na inną opcję ustawień; otwarcie podmenu dopasowanego do danej aplikacji (o ile jest dostępne)

## 8 BACK

Naciśnięcie: powrót do poprzedniego ekranu/menu

## 9 &lt;&lt;

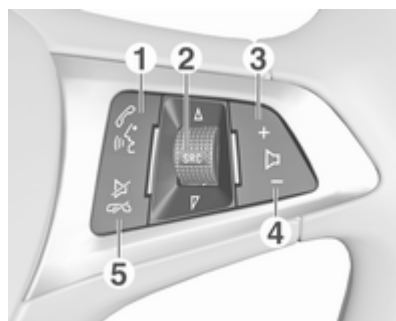
Radioodbiornik: krótkie naciśnięcie – przejście do poprzedniej stacji; długie naciśnięcie – szukanie w dół ..... 34

Odtwarzacz CD /  
Urządzenia zewnętrzne:  
krótkie naciśnięcie –  
przejście do poprzedniego utworu; długie naciśnięcie – szybkie przewijanie do tyłu ..... 41

## 10 RADIO ..... 34

Naciśnięcie: włączanie radioodbiornika lub zmiana zakresu częstotliwości

## Elementy sterujące na kole kierownicy (typ 1)



## 1

Krótkie naciśnięcie:  
otwieranie menu OnStar,  
gdy telefon nie jest  
podłączony ..... 14

lub odbieranie połączeń  
telefonicznych ..... 77

lub wybranie ostatniego  
numeru z listy połączeń,  
gdy wyświetlane jest menu  
telefonu ..... 81

lub przełączenie między  
rozmowami, gdy są  
oczekujące połączenia ..... 81

Długie naciśnięcie:  
włączanie rozpoznawania  
mowy ..... 71

## 2 SRC (Źródło) ..... 14

Naciśnięcie: wybieranie  
źródła dźwięku ..... 14

Obrócenie w górę/w dół:  
wybranie następnej/  
poprzedniej zapisanej  
stacji radiowej przy  
włączonym radiu ..... 34

lub wybranie następnego/  
poprzedniego utworu/  
rozdziału/zdjęcia, gdy  
aktywne jest urządzenie  
zewnętrzne ..... 44

lub wybranie następnej/  
poprzedniej pozycji na  
liście połączeń przy  
aktywnym interfejsie  
telefonu i wyświetlonej  
liście połączeń ..... 81

Obrócenie w górę/w dół i  
przytrzymanie: szybkie  
przewinięcie pozycji na  
liście połączeń ..... 81

3 +

Naciśnięcie: Zwiększanie  
głośności

4 -

Naciśnięcie: Zmniejszanie  
głośności

5 

Naciśnięcie: kończenie/  
odrzućcie połączenia ..... 81

lub wyłącz system  
rozpoznawania mowy ..... 71

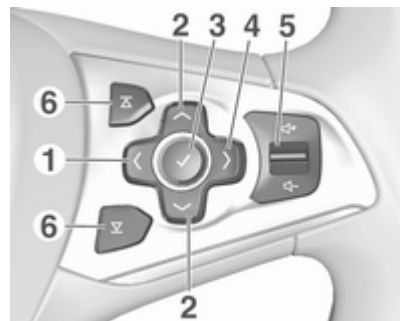
lub włączanie/wyłączanie  
funkcji wyciszenia dźwięku ... 14

### Elementy sterujące na kole kierownicy (typ 2)



Na wyświetlaczu informacyjnym  
kierowcy pokazują się informacje i  
menu związane z systemem audio-  
nawigacyjnym.

Menu wyświetlacza informacyjnego  
kierowcy obsługuje się za pomocą  
przycisków na prawej stronie  
kierownicy (patrz poniżej).



1 <

Naciśnięcie: wyświetlanie  
menu wyboru aplikacji;  
powrót do wyższego  
poziomu menu na  
wyświetlaczu  
informacyjnym kierowcy

2  / 

Krótkie naciśnięcie: wybór pozycji menu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy

Długie naciśnięcie: szybkie przewijanie długiej listy kontaktów na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy

3 

Naciśnięcie: potwierdzenie wyboru na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy

4 

Naciśnięcie: wyświetlanie menu głównego dostosowanego do danej aplikacji na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy

5  /  ..... 14

Naciśnięcie w górę: zwiększanie głośności

Naciśnięcie w dół: zmniejszanie głośności

6  / 

Radioodbiornik: nacisnąć, aby wybrać następną/ poprzednią pozycję ulubioną na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy ..... 21

Media: nacisnąć, aby wybrać następny/ poprzedni utwór na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy ..... 44

1 

Krótkie naciśnięcie: odbieranie połączeń telefonicznych ..... 81

lub uruchom system rozpoznawania mowy ..... 71

lub przerywanie komunikatu i rozmowa bezpośrednia ..... 71

lub otwieranie menu  
OnStar, gdy telefon nie  
jest podłączony ..... 14

Długie naciśnięcie:  
włączenie przekazywania  
poleceń głosowych (jeśli  
telefon obsługuje tę  
funkcję) ..... 71

2 

Naciśnięcie: kończenie/  
odrzućcie połączenia ..... 81

lub wyłącz system  
rozpoznawania mowy ..... 71

lub włączanie/wyłączanie  
funkcji wyciszenia dźwięku ... 14

Opis innych elementów sterujących  
znajduje się w podręczniku  
użytkownika.

## Obsługa

### Włączanie/wyłączanie systemu audio-nawigacyjnego

Nacisnąć krótko przycisk . Po  
włączeniu systemu uaktywniane jest  
poprzednio wybrane źródło dźwięku.

### Automatyczne wyłączenie

Jeśli system audio-nawigacyjny  
został włączony przez naciśnięcie   
przy wyłączonym zapłonie, po  
upływie 10 minut wyłączy się  
automatycznie.

### Ustawianie głośności

Obrócić pokrętło .

Bieżące ustawienie pojawia się na  
wyświetlaczu.

Po włączeniu systemu wybierany jest  
ostatnio używany poziom głośności,  
pod warunkiem że jest on niższy od  
maksymalnego poziomu  
początkowego ⇨ 29.

### Automatyczna regulacja głośności

Gdy funkcja automatycznej regulacji  
głośności jest włączona ⇨ 29,  
poziom głośności jest automatycznie  
dostosowywany tak, aby  
skompensować hałas silnika,  
toczących się kół oraz szum  
powietrza.

### Wyciszanie

W celu wyciszenia źródeł dźwięku  
należy krótko nacisnąć .

W celu wyłączenia wyciszenia:  
obrócić pokrętło  lub krótko je  
nacisnąć.

### Tryby działania

#### Radioodbiornik

Kilkakrotnie nacisnąć **RADIO** w celu  
włączenia trybu radioodbiornika lub  
przełączenia pomiędzy zakresami  
częstotliwości.

Szczegółowy opis funkcji  
radioodbiornika ⇨ 34.

#### Odtwarzacz płyt CD

Kilkakrotnie nacisnąć **MEDIA** w celu  
włączenia odtwarzacza płyt CD.

Szczegółowy opis funkcji odtwarzacza płyt CD ⇨ 40.

### Urządzenia zewnętrzne

Kilkakrotnie nacisnąć **MEDIA** w celu włączenia trybu odtwarzania z podłączonego urządzenia zewnętrznego.

Szczegółowy opis podłączania i obsługi urządzeń zewnętrznych ⇨ 43.

### Nawigacja

Nacisnąć **HOME**, aby wyświetlić ekran główny.

Wybrać **NAWIG**, aby wyświetlić mapę nawigacyjną przedstawiającą obszar wokół bieżącej lokalizacji.

Szczegółowy opis funkcji systemu nawigacji ⇨ 50.

### Telefon

Aby użyć interfejsu telefonu, wcześniej należy ustanowić połączenie między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym.

Szczegółowy opis przygotowania i ustanowienia połączenia Bluetooth między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym ⇨ 77.

Jeśli telefon komórkowy jest podłączony, nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać **TELEFON**, aby wyświetlić menu główne interfejsu telefonu.

Szczegółowy opis obsługi telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego ⇨ 81.

### Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona

Podłączyć smartfon, aby wyświetlić odpowiednie aplikacje smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego.

Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać **PROJEKCJA**, aby uruchomić funkcję klonowania interfejsu.

W zależności od podłączonego smartfona wyświetla się menu główne z różnymi aplikacjami do wyboru.

Szczegółowy opis ⇨ 46.

### Aplikacja Sklep

Aby pobrać dodatkowe aplikacje do systemu audio-nawigacyjnego, wybrać **SKLEP**.

Szczegółowy opis ⇨ 47.

### OnStar

Aby wyświetlić menu z ustawieniami Wi-Fi OnStar, wybrać **OnStar**.

Szczegółowy opis znajduje się w instrukcji obsługi.

# Podstawowa obsługa

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Podstawowa obsługa .....          | 16 |
| Obsługa menu .....                | 18 |
| Klawiatury .....                  | 19 |
| Ulubione .....                    | 21 |
| Kontakty .....                    | 25 |
| Ustawienia barwy dźwięku .....    | 28 |
| Ustawienia poziomu głośności .... | 29 |
| Ustawienia systemu .....          | 30 |

## Podstawowa obsługa

Wyświetlacz środkowy ma powierzchnię czułą na dotyk, która umożliwia interakcję z ekranem.

### Przycisk ekranowy ↵

Aby powrócić do wyższego poziomu menu, wybrać ↵.

### Przycisk wyjścia z ekranu

Aby opuścić aktualnie aktywne menu, wybrać **Zamk**.

### Wybór i uaktywnienie przycisku ekranowego lub pozycji menu



Dotknąć przycisku ekranowego lub pozycji menu.

Uaktywnia się odpowiednia funkcja systemu lub wyświetla się komunikat bądź podmenu z dalszymi opcjami.

### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy procedur wyboru i uaktywnienia przycisku ekranowego lub pozycji menu za pomocą ekranu dotykowego będą opisane następująco: „...wybrać/ nacisnąć <nazwa przycisku>/ <nazwa pozycji>”.

### Przenoszenie pozycji



Dotknąć elementu przeznaczonego do przeniesienia i przytrzymać go, aż wokół ikon pojawią się ramki. Przesunąć palec dożądanego miejsca i zwolnić element.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

Wszystkie pozostałe elementy zostaną ponownie rozmieszczone na ekranie.

Nacisnąć **HOME** na panelu sterowania, aby wyjść z menu edycji.

### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy przenoszenia elementu ekranu za pomocą ekranu dotykowego są opisane jako „... przeciągnąć ikonę ... do ...” lub „przeciągnąć pozycję ... menu do ...”.

## Przewijanie list



Jeśli dostępnych jest więcej elementów niż widać na ekranie, listę należy przewijać.

Aby przewijać listę pozycji menu, można:

- Dotknąć palcem dowolnego miejsca na stronie ulubionych i przesunąć palec w lewo lub w prawo.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

- Dotknąć  $\nabla$  lub  $\blacktriangle$  na górze i na dole paska przewijania.
- Przesuwać suwak paska przewijania w górę i w dół, używając palca.
- Gdy wyświetlona jest lista uporządkowana alfabetycznie, dotknąć odpowiedniej litery na pionowej klawiaturze. Lista przesunie się na odpowiednią pozycję.

Aby powrócić do początku listy, dotknąć tytułu listy.

### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy przewijania do pozycji listy za pomocą ekranu dotykowego są opisane następująco: „... przewinąć do <nazwa pozycji>”.

## Obsługa menu

### Ekran główny



Na wyświetlaczu środkowym jest pokazany ekran główny.

Ekran główny zapewnia dostęp do wszystkich zainstalowanych aplikacji.

Aby spersonalizować ekran główny, przeciągnąć odpowiednią ikonę w nowe miejsce. Zwolnić ikonę, aby upuścić ją w odpowiednie miejsce. Nacisnąć **HOME** na panelu sterowania, aby wyjść z menu edycji.

### Uwaga

Jeśli dostępna jest druga strona główna, ikony można umieszczać na obu stronach. Przeciągnąć ikonę do prawej krawędzi wyświetlacza, aby przenieść ją na drugą stronę.

### Zasobnik aplikacji



Zasobnik aplikacji znajduje się w środku w górnej części ekranu i jest dostępny we wszystkich menu głównych.

W zasobniku aplikacji można przechowywać od trzech do pięciu aplikacji.

Niektóre ikony aplikacji dynamicznie dopasowują się do bieżącej sytuacji np. sygnalizują nieodebrane połączenie.

Zasobnik aplikacji można spersonalizować, umieszczając pozycję w polu lub usuwając ją z pola zasobnika aplikacji.

### Interaktywny pasek wyboru

Interaktywny pasek wyboru znajduje się na dole ekranu i jest dostępny we wszystkich menu głównych.



Korzystając z paska interaktywnego selektora można zmieniać widoki w aplikacji lub wykonywać działania typowe dla aplikacji np. rozpoczęcie sesji rozpoznawania mowy.

Aby wyświetlić interaktywny pasek wyboru, gdy nie jest on widoczny na wyświetlaczu, wybrać **^** na dole ekranu.

## Komunikaty

W przypadku zdarzenia systemowego, przed wykonaniem funkcji systemu lub z powodu wyzwolenia sygnałem zewnętrznym np. przychodzącym połączeniem telefonicznym, może wyświetlić się monit.

Wybrać jedną z dostępnych opcji.

Po zignorowaniu, większość komunikatów jest odrzucana automatycznie po określonym czasie. Ostrzeżenia, które nie są odrzucane automatycznie, pozostają na ekranie aż do potwierdzenia lub do unieważnienia sygnału wyzwalającego.

## Klawiatury

### Klawiatura

Klawiatura alfabetyczna:



Klawiatura symboli:



Wyświetla się różne menu klawiatury w zależności od aktualnie aktywnej aplikacji lub funkcji.

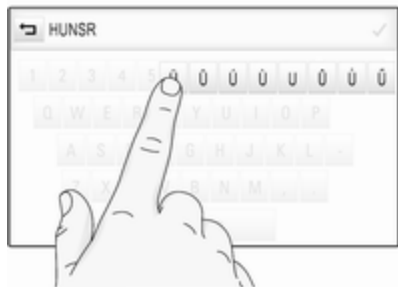
Aby przełączyć na klawiaturę symboli, wybrać **Sym**.

Aby przełączyć na klawiaturę alfabetyczną, wybrać **ABC**.

### Wprowadzanie znaków

Aby wprowadzić znak, dotknąć odpowiedniego przycisku ekranowego. Znak zostanie wprowadzony po zwolnieniu przycisku.

Dotknąć przycisku ekranowego litery i przytrzymać go, aby wyświetlić powiązane litery w wyskakującym menu. Zwolnić przycisk, a następnie wybrać żadaną literę.



Aby potwierdzić wprowadzenie, wybrać odpowiedni przycisk ekranowy potwierdzenia.

### Funkcja autouzupełniania

Po wprowadzeniu ciąg znaków jest zapisywany przez system i może być przywołany przez funkcję autouzupełniania.

Po wprowadzeniu jednego znaku (cyfry lub litery) uaktywnia się funkcja autouzupełniania. Każdy kolejny

wprowadzony znak jest uwzględniany w procesie dopasowywania, zmniejszając liczbę dostępnych opcji autouzupełniania.

Wybrać ✓ przy wprowadzonych znakach, aby wyświetlić listę wszystkich pasujących opcji autouzupełniania.

### Uwaga

Nad przyciskiem ekranowym ✓ wyświetla się liczba dostępnych opcji. Zmienia się ona w zależności od liczby znalezionych opcji.

Wybrać odpowiednią pozycję z listy. Ponownie pokazuje się klawiatura z odpowiednim wpisem listy wyświetlonym w polu wprowadzania.

### Edycja tekstu

Aby ustawić kursor, dotknąć odpowiedniego miejsca w tekście. Wprowadzić wymagane zmiany.

W zależności od aplikacji wybrać X, aby usunąć jeden wprowadzony znak. Dotknąć i przytrzymać X, aby usunąć wszystkie znaki.

Wybrać odpowiedni przycisk ekranowy potwierdzenia, aby potwierdzić wprowadzenie.

### Duże i małe litery

W większości przypadków można wprowadzać tylko wersalik.

Jeśli dostępna jest opcja rozpoznawania małych i wielkich liter, wyświetla się dodatkowy przycisk ekranowy **Shift**.

Aby włączyć funkcję Shift i zmienić na wersalik tylko literę, wybrać **Shift**.

Funkcja wyłącza się automatycznie po wprowadzeniu jednej litery.

### Klawiatura numeryczna

Jeśli trzeba wprowadzić tylko liczbę lub kod PIN, wyświetla się klawiatura numeryczna. Wyświetla się różne menu klawiatury numerycznej w zależności od aktualnie aktywnej aplikacji lub funkcji.



Dokładny opis sposobu wprowadzania znaków i zmiany wprowadzonego tekstu znajduje się powyżej.

## Ulubione

Jako ulubione mogą być zapisywane różne informacje np.:

- stacje radiowe
- utwory muzyczne
- albumy lub wykonawcy
- numery telefoniczne
- cele podróży i trasy
- punkty POI
- wpisy kontaktów

- ustawienia barwy dźwięku
- aplikacje na stronie głównej



Dostępnych jest 60 lokalizacji ulubionych, wyświetlanych po pięć w wierszu.

Mogą być wyświetlane w widoku jednowierszowym lub trzywierszowym.

Jeśli lokalizacja ulubionych jest zajęta, na przycisku ekranowym ulubionych wyświetla się odpowiednia etykieta. Jeśli lokalizacja ulubionych jest pusta, wskazywany jest numer lokalizacji (od 1 do 60).

## Wyświetlanie ulubionych

Lista ulubionych jest dostępna z każdego menu.

Aby wyświetlić jeden wiersz ulubionych, gdy na dole ekranu nie jest widoczny interaktywny pasek wyboru:

Wybrać ^.



Aby wyświetlić jeden wiersz ulubionych, gdy na ekranie widoczny jest interaktywny pasek wyboru:

Dotknąć palcem interaktywnego paska wyboru i przesunąć w górę, aż pojawi się jeden wiersz ulubionych.

**Uwaga**

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.



Aby wyświetlić trzy wiersze ulubionych, przesunąć listę ulubionych bardziej do góry.

**Przewijanie stron ulubionych**

Strona ulubionych wyświetla się w widoku jednowierszowym lub trzywierszowym. W celu przewinięcia stron ulubionych dotknąć palcem dowolnego miejsca na stronie ulubionych i przesunąć palec w lewo lub w prawo.

Wyświetli się następna lub poprzednia strona ulubionych.

**Uwaga**

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

Po osiągnięciu początku lub końca listy ulubionych przewijanie następuje od początku.

**Uwaga**

Oznaczenia znajdujące się w dolnej części ekranu pokazują liczbę dostępnych stron pozycji ulubionych oraz aktualnie wyświetlaną stronę. Liczba oznaczeń dopasowuje się do wybranego widoku (więcej stron w widoku jednowierszowy, mniej stron w widoku trzywierszowym).

**Zapisywanie ulubionych**

Ulubione można zapisywać z ekranu głównego, aplikacji audio, aplikacji nawigacyjnej i aplikacji telefonicznej.

Wyświetlić listę ulubionych i przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Dotknąć odpowiedniego przycisku ekranowego ulubionych i przytrzymać go.

Jeśli na ekranie jest tylko jedna pozycja możliwa do zapisania, system emituje sygnał dźwiękowy a następnie zapisuje i przyporządkowuje pozycję do odpowiedniego przycisku ekranowego.

Jeśli na ekranie jest więcej niż jedna zapisywalna pozycja, strona ulubionych minimalizuje się i ponownie wyświetla się poprzednie menu. Wybrać pozycję, która ma być zapisana jako ulubiona. System emituje sygnał dźwiękowy a następnie zapisuje i przyporządkowuje pozycję do odpowiedniego przycisku ekranowego.

Poniżej podano kilka przykładów zapisywania ulubionych.

**Przykład: Stacja radiowa**

Kilkakrotnie nacisnąć **RADIO**, aby włączyć funkcję radioodbiornika i żądany zakres częstotliwości.

Wyszukać stację, która ma być zapisana jako ulubiona ⇨ 34.

Aby zapisać stację jako ulubioną, wyświetlić listę ulubionych i przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Dotknąć odpowiedniego przycisku ekranowego ulubionych i przytrzymać, aż włączy się sygnał dźwiękowy. Stacja zostaje zapisana jako ulubiona.

### Przykład: Album

Kilkakrotnie nacisnąć **MEDIA** i wybrać żądane źródło audio.

Wybrać **SZUKAJ** w celu wyświetlenia menu przeglądania, a następnie wybrać **ALBUMY** ⇨ 44.

Aby jeden z albumów jako ulubiony, wyświetlić listę ulubionych i przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Dotknąć odpowiedniego przycisku ekranowego ulubionych i przytrzymać go. Strona ulubionych zostaje zminimalizowana i ponownie wyświetla się lista albumów.

Wybrać album, która ma być zapisany jako ulubiony. Wybrany album zostaje zapisany jako ulubiony.

### Przykład: Punkt docelowy

Nacisnąć **HOME**, aby wyświetlić stronę główną, a następnie wybrać **NAWIG**.

Wybrać **CEL**, następnie **OSTATNIE** na interaktywnym pasku wyboru, a potem dotknąć wybranego celu podróży na liście ⇨ 58.

Aby zapisać adres jako ulubiony, wyświetlić listę ulubionych i przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Dotknąć odpowiedniego przycisku ekranowego ulubionych i przytrzymać go. Wybrany adres zostaje zapisany jako ulubiony.

### Przykład: Numer telefonu

Nacisnąć **HOME**, aby wyświetlić stronę główną, a następnie wybrać **TELEFON**.

Wybrać **KLAWIATURA** i wprowadzić numer, z którym ma być nawiązane połączenie ⇨ 81.

Aby zapisać numer jako ulubiony, wyświetlić listę ulubionych i przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Dotknąć odpowiedniego przycisku ekranowego ulubionych i przytrzymać go. Numer zostaje zapisany jako ulubiony.

### Przywracanie ulubionych

Wyświetlić stronę ulubionych (patrz wyżej) i przewinąć do żądanej strony ulubionych (w razie potrzeby).

#### Uwaga

Niedostępne pozycje ulubionych są oznaczone na szaro.

Wybrać odpowiedni przycisk ekranowy ulubionych. W zależności od typu pozycji ulubionych włączy się stacja radiowa, odtworzy się utwór, nawiązane zostanie połączenie telefoniczne, obliczona zostanie trasa lub uruchomi się aplikacja.

#### Uwaga

Aktywna pozycja ulubionych jest zaznaczona.

### Używanie zdalnych elementów sterujących umieszczonych z prawej strony na kierownicy

Kilkakrotnie nacisnąć **Δ** lub **▽**, aby wybrać wymaganą pozycję ulubionych źródła audio.

Można również nacisnąć **<**, aby wyświetlić menu wyboru aplikacji. Wybrać opcję **Audio**, a następnie **Ulubione**. Wybrać wymaganą pozycję ulubionych.

### Edytowanie ulubionych

Wybrać **USTAWIENIA** na ekranie głównym, potem pozycję **Radio**, a następnie **Zarządzanie ulubionymi**. Wyświetlić się trzywierszowy widok listy ulubionych z opcjami edycji na interaktywnym pasku wyboru.



### Zmianie nazw ulubionych

Przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Wybrać pozycję ulubionych przeznaczoną do edycji.

Wybrać pozycję **INNA NAZ.**

Otwiera się klawiatura i w polu wprowadzania wyświetla się tekst etykiety bieżącej pozycji ulubionych oraz pole podglądu etykiety.

Wprowadzić nowy tekst etykiety i wybrać **Zapisz**. Ponownie wyświetla się strona ulubionych.

Wybrać **^** na dole ekranu, aby wyświetlić interaktywny pasek wyboru, a następnie wybrać **GOTOWE**, aby powrócić do menu ustawień.

### Usuwanie ulubionych

Przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Wybrać pozycję ulubionych przeznaczoną do usunięcia.

Wybrać pozycję **USUŃ**. Pozycja ulubionych oraz wszystkie powiązane dane zostaną usunięte.

Wybrać **GOTOWE**, aby powrócić do menu ustawień.

### Przenoszenie ulubionych

Przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Przeciągnąć przeznaczoną do przeniesienia pozycję ulubionych w nowe miejsce.

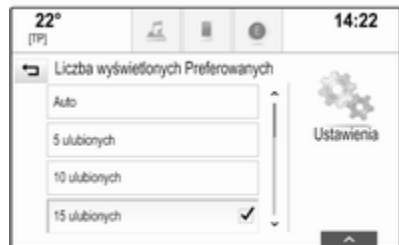
Aby zapisać pozycję ulubionych w miejscu znajdującym się powyżej aktualnie wyświetlanej strony ulubionych, przeciągnąć ją do symbolu **<** lub **>** na górze strony ulubionych. Lista zacznie się

przewijać. Aby zatrzymać przewijanie, przesunąć palec z powrotem na stronę ulubionych.

Wybrać **GOTOWE**, aby potwierdzić czynność i powrócić do menu ustawień.

### Definiowanie liczby wyświetlanych pozycji ulubionych

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **USTAWIENIA**. Wybrać opcję **Radio**, a następnie **Liczba wyświetlonych Preferowanych**.



Uaktywnić żadaną liczbę wyświetlanych pozycji ulubionych.

### Uwaga

Jeśli liczba zapisanych pozycji ulubionych przekracza liczbę uaktywnioną w menu ustawień, dodatkowe pozycje ulubione nie są usuwane lecz tylko ukrywane. Można je przywrócić, zwiększając liczbę wyświetlanych pozycji ulubionych.

## Kontakty

System audio-nawigacyjny zapewnia dostęp do dwóch różnych typów list kontaktów:

- listy kontaktów pobrane z urządzeń Bluetooth lub innych zewnętrznych źródeł
- lista kontaktów pojazdu

### Uwaga

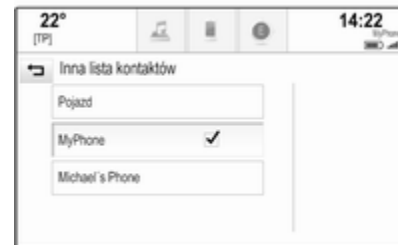
Na liście kontaktów pojazdu można zapisać maksymalnie 1000 kontaktów. Nie ma ograniczeń dla pobieranych list kontaktów.

Lista kontaktów, która wyświetla się po uzyskaniu dostępu po raz pierwszy, zależy od aktywnej aplikacji i podłączonych urządzeń.

## Zmiana źródła

Aby wyświetlić listę kontaktów, nacisnąć **HOME**, uaktywnić telefon lub aplikację nawigacji, a następnie wybrać **KONTAKTY** na interaktywnym pasku wyboru.

Wybrać **Inna lista kontaktów** z prawej strony ekranu. Zostanie wyświetlona lista wszystkich dostępnych źródeł kontaktów. Aktualnie aktywna lista kontaktów jest oznaczona symbolem ✓.



Wybrać żadaną listę kontaktów. Wyświetli się odpowiednia lista.

**Uwaga**

System zapamiętuje listę wybraną w aplikacji. Przy ponownym wprowadzaniu listy kontaktów z tej aplikacji, ponownie wyświetla się lista wybrana uprzednio.

**Korzystanie z listy kontaktów**

Aby wyświetlić listę kontaktów, nacisnąć **HOME**, uaktywnić telefon lub aplikację nawigacji, a następnie wybrać **KONTAKTY** na interaktywnym pasku wyboru.

Aplikacja nawigacyjna:



Aplikacja telefoniczna:



Aby wyświetlić szczegółowy widok kontaktu, wybrać jeden z wpisów listy.

Szczegółowy widok kontaktu może zawierać:

- imię i nazwisko
- kilka numerów telefonów
- kilka adresów e-mail
- kilka adresów (np. domowy i służbowy)
- w liście kontaktów pojazdu: wpis kategorii

- w liście kontaktów pojazdu: pole notatek
- punkty POI: informacje dotyczące godzin otwarcia, menu (np. restauracje), ceny itp.

**Uwaga**

Dane są uporządkowane w zależności od aktywnej aplikacji, np. w aplikacji telefonicznej najpierw są wyświetlane numery telefoniczne.

Wybrać żądany wpis.

**Dodawanie nowych kontaktów**

Aby dodać informacje z menu aplikacji do listy kontaktów pojazdu, otworzyć odpowiednią aplikację.

Aplikacja nawigacyjna: Wybrać lub wprowadzić cel podróży ⇨ 58.

Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży. Wybrać pozycję **Zapisz**. Wyświetlone zostaje podmenu.

Aplikacja telefoniczna: Wybrać pozycję **OSTATNIE**. Wybrać + obok numeru, który ma być dodany do listy kontaktów. Wyświetlone zostaje podmenu.



Wybrać jedną z opcji.

### **Dodaj nowy kontakt**

Wyświetla się menu wyboru kategorii danych.

Wybrać odpowiednią kategorię danych dla informacji, które mają być zapisane np. adres służbowy lub telefon komórkowy. Wyświetli się szczegółowy widok kontaktu.

### **Uwaga**

Kategorie danych przedstawione w nowym menu odpowiadają informacjom, które mają być zapisane np. jeśli zapisany ma być adres, na liście przestawione są tylko typy adresów.

Zakończyć wprowadzanie i wybrać **Zapisz**, aby zapisać kontakt.

**Dodaj do istniejących kontaktów**  
Wyświetla się lista kontaktów pojazdu. Wybrać żądany kontakt.

Wyświetla się szczegółowy widok kontaktu z oddzielnie pokazanymi z prawej strony ekranu informacjami przeznaczonymi do dodania.

Wybrać odpowiednią kategorię danych dla informacji, które mają być zapisane np. adres służbowy lub telefon komórkowy.

Jeśli zostanie wybrana istniejąca kategoria danych, istniejące informacje zostaną nadpisane.

Wybrać **Zapisz**, aby zapisać nowe informacje.

### **Edytowanie kontaktów**

Aby dokonać edycji kontaktów, otworzyć listę kontaktów pojazdu. Wybrać wymagany wpis kontaktu z listy kontaktów pojazdu.

Wybrać **Edytuj kontakt** z prawej strony ekranu.



Wyświetla się widok edycji.

### **Modyfikacja informacji**

Wybrać pole przeznaczone do zmodyfikowania. W zależności od wybranego pola, wyświetli się klawiatura pełna lub klawiatura numeryczna.

Wprowadzić zmiany ⇄ 19.

Wybrać **Zapisz** w widoku szczegółowym kontaktu, aby zachować zmiany.

### **Dodawanie nowych informacji**

Wybrać pole, w którym ma być wpisana dodatkowa informacja.

Jeśli wystąpi potrzeba utworzenia nowego pola dla istniejącej kategorii danych, np. drugiego numeru telefonu komórkowego, wybrać + w odpowiednim polu danych.

### Uwaga

Przycisk ekranowy + wyświetla się tylko wtedy, gdy można dodać więcej informacji do tej kategorii danych.

W zależności od wybranego pola, wyświetli się klawiatura pełna lub klawiatura numeryczna ⇨ 19.

Wprowadzić nowe dane i wybrać przycisk ekranowy przed polem wprowadzania.

Wybrać **Zapisz** w widoku szczegółowym kontaktu, aby zachować zmiany.

## Usuwanie kontaktów

### Usuwanie pojedynczego kontaktu

Aby usunąć pojedynczy kontakt, otworzyć listę kontaktów pojazdu. Wybrać wymagany wpis kontaktu z listy kontaktów pojazdu.

Wybrać **Edytuj kontakt** z prawej strony ekranu.

Aby usunąć wpis kontaktu i wszystkie powiązane informacje, wybrać **Usuń**. Wyświetla się komunikat potwierdzający.

Potwierdzić komunikat. Wpis jest usunięty.

### Usuwanie całej listy kontaktów pojazdu

Aby usunąć całą listę kontaktów pojazdu, otworzyć listę kontaktów pojazdu.

Wybrać **Inna lista kontaktów** z prawej strony ekranu. Wyświetla się lista wszystkich dostępnych źródeł kontaktów. Aktualnie aktywna lista kontaktów jest oznaczona symbolem ✓.

Wybrać przycisk ekranowy – obok **Pojazd**. Wyświetla się komunikat potwierdzający.

Potwierdzić komunikat, aby usunąć listę.

### Sortowanie listy kontaktów

Domyślnie listy są uporządkowane alfabetycznie według imion. Jeśli nie jest dostępne imię, zamiast niego wykorzystywane jest nazwisko. Jeśli

nie jest dostępne imię ani nazwisko, jako kryterium sortowania wykorzystywany jest jeden z pierwszych wprowadzonych znaków. Kolejność sortowania może zostać zmieniona, jeśli imiona i nazwiska są zapisane w dwóch oddzielnych polach.

Aby zmienić kolejność sortowania, wybrać **Sortuj**.

Wybrać wymaganą kolejność sortowania. Lista zostanie ponownie odpowiednio posortowana.

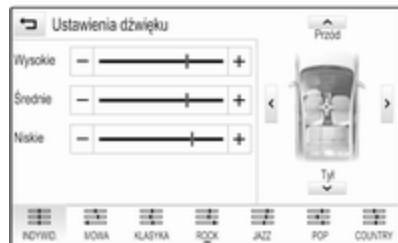
## Ustawienia barwy dźwięku

Korzystając z menu ustawień barwy dźwięku, można dostosować charakterystykę barwy dźwięku. Dostęp do tego menu jest możliwy z każdego menu głównego audio.

### Uwaga

Indywidualnie dostosowane ustawienia barwy dźwięku mogą być zapisane jako ulubione. Szczegółowy opis ⇨ 21.

Aby otworzyć menu ustawień barwy dźwięku, wybrać **MENU** w odpowiednim menu głównym audio. Wybrać pozycję **Ustawienia dźwięku**.



## Wysokie

Służy do podwyższenia lub obniżenia poziomu wysokich częstotliwości źródła audio.

Wyreguluj ustawienie, kilkakrotnie dotykając – lub +.

Można również przesunąć suwak na pasku ustawień.

## Średnie

Służy do podwyższenia lub obniżenia średnich niskich częstotliwości źródła audio.

Wyreguluj ustawienia, kilkakrotnie dotykając – lub +.

Można również przesunąć suwak na pasku ustawień.

## Niskie

Służy do podwyższenia lub obniżenia poziomu niskich częstotliwości źródła audio.

Wyreguluj ustawienia, kilkakrotnie dotykając – lub +.

Można również przesunąć suwak na pasku ustawień.

## Ustawianie balansu i fadera

Na rysunku z prawej strony menu określić punkt w kabinie pasażerskiej, w którym powinien być słyszany dźwięk najwyższej jakości.

Aby wyregulować ustawienia, dotknąć  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $<$  i  $>$ .

W celu szybkiego przełączenia między przednimi i tylnymi głośnikami wybrać **Przód** lub **Tył** na górze i na dole schematu pojazdu.

## Tryby korektora

Wybrać jeden z przycisków ekranowych na interaktywnym pasku wyboru, aby zoptymalizować barwę dźwięku dla danego stylu muzycznego.

Wybrać **INDYWD.** w przypadku potrzeby zdefiniowania własnych ustawień barwy dźwięku.

## Ustawienia poziomu głośności

### Maksymalna głośność początkowa

Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać **USTAWIENIA** na ekranie głównym.

Przewinąć listę i wybrać **Radio** a następnie **Maksymalna głośność początkowa**.

Dotknąć – lub +, aby ustawić żądaną głośność.

## Automatyczna regulacja głośności

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Przewinąć listę i wybrać **Radio** a następnie **Automatyczna regulacja głośności**.

Aby ustawić poziom dopasowania głośności, ustaw **Automatyczna regulacja głośności** na jedną z dostępnych opcji.

**Wył.:** brak podwyższenia poziomu głośności wraz ze wzrostem prędkości.

**Wysoka:** maksymalne podwyższenie poziomu głośności wraz ze wzrostem prędkości.

## Głośność komunikatów dla kierowców

Aby wyregulować głośność komunikatów dla kierowców, ustawić żadaną głośność podczas odtwarzania przez system komunikatu dla kierowców. Wtedy system zapisuje odpowiednie ustawienie.

## Ustawienia systemu

Różne ustawienia i dopasowania systemu audio-nawigacyjnego można wprowadzać za pomocą aplikacji **USTAWIENIA**.



### Ustawienia godziny i daty

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Wybrać pozycję **Godzina i data**.

### Ustawianie zegara

Wybrać opcję **Ustaw godzinę**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.



Wybrać **Autoregulacja** na dole ekranu. Włączyć **Włącz - RDS** lub **Wyłącz - ręcznie**.

Jeśli jest wybrana opcja **Wyłącz - ręcznie**, ustawić godzinę i minuty, dotykając  $\wedge$  lub  $\vee$ .

Dotknąć **12-24 h** z prawej strony ekranu, aby wybrać tryb czasu.

Jeśli jest wybrany tryb 12-godzinny, wyświetla się trzecia kolumna na skrót AM lub PM. Wybrać żadaną opcję.

### Ustawianie daty

Wybrać opcję **Ustaw datę**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.

### Uwaga

Jeśli dane są podawane automatycznie, ta pozycja menu nie jest dostępna.

Wybrać **Autoregulacja** na dole ekranu. Włączyć **Włącz - RDS** lub **Wyłącz - ręcznie**.

Jeśli jest wybrana opcja **Wyłącz - ręcznie**, ustawić datę, dotykając **^** lub **∇**.

### Wyświetlacz zegara

Wybrać opcję **Pokaż zegar**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.

Aby wyłączyć wyświetlanie zegara cyfrowego w menu, wybrać **Wyl.**

### Język

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Przewinąć listę i wybrać **Język**.

### Uwaga

Aktywny język jest oznaczony symbolem **✓**.

Przewinąć listę i wybrać żądany język.

### Tryb parkingowy

Jeśli jest włączony tryb parkingowy, wszystkie wyświetlacze pojazdu są zablokowane i do systemu nie można wprowadzać żadnych zmian.

### Uwaga

Komunikaty dotyczące pojazdu oraz kamera wsteczna pozostaną włączone.

### Blokowanie systemu

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Przewinąć listę i wybrać **Tryb blokowania**. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

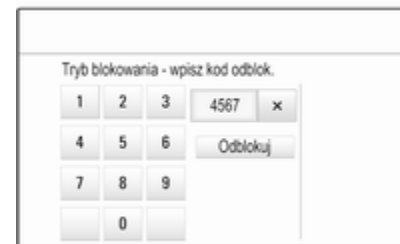


Wprowadzić czterocyfrowy kod i wybrać **Potwierdź**. Ponownie wyświetla się klawiatura numeryczna.

Aby potwierdzić pierwszy wpis, ponownie wprowadzić czterocyfrowy kod i wybrać **Zablokuj**. Układ jest zablokowany.

### Odblokowanie systemu

Włączyć system audio-nawigacyjny. Wyświetla się klawiatura numeryczna.



Wprowadzić odpowiedni czterocyfrowy kod i wybrać **Odblokuj**. Układ jest odblokowany.

### Zapomniany kod PIN

Aby zresetować kod PIN do ustawienia domyślnego, skontaktować się z warsztatem.

### Wyświetlacz

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Przewinąć listę i wybrać **Wyświetlacz**.



### Tryb

Wybrać opcję **Tryb**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.

W zależności od oświetlenia zewnętrznego, wybrać **Dzienny** lub **Nocny**.

Po wybraniu **Auto** system automatycznie dopasowuje ustawienia wyświetlacza.

### Kalibrowanie ekranu dotykowego

Wybrać opcję **Kalibruj ekran dotykowy**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.



Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie, dotykając odpowiednio oznaczonych punktów. Ekran dotykowy jest wykalibrowany.

### Wyłączanie wyświetlacza

Wybrać **Wyłącz wyświetlacz**, aby wyłączyć wyświetlacz.

Aby ponownie włączyć wyświetlacz, dotknąć ekranu dotykowego lub nacisnąć przycisk na panelu sterowania.

### Powrót do ustawień fabrycznych

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Przewinąć listę i wybrać **Przywróć ustawienia fabryczne**.

### Przywrócenie ustawień pojazdu

Wybrać **Przywróć ustawienia pojazdu**, aby przywrócić wszystkie spersonalizowane ustawienia. Wyświetla się komunikat ostrzegawczy.

Wybrać pozycję **Przywróć**. Ustawienia są zresetowane.

### Kasowanie wszystkich prywatnych danych

Wybrać **Usuń wszystkie dane prywatne**, aby usunąć następujące dane:

- sparowane urządzenia Bluetooth
- zapisane książki telefoniczne
- lista kontaktów pojazdu

- listy celów podróży
- ulubione

Wyświetla się komunikat ostrzegawczy.

Wybrać pozycję **Usuń**. Dane są usunięte.

### Przywracanie ustawień radioodtwarzacza

Wybrać **Przywróć** ustawienia radia, aby zresetować następujące dane:

- ustawienia barwy dźwięku
- ustawienia głośności
- ustawienia mowy
- zasobnik aplikacji
- źródła kontaktów

Wyświetla się komunikat ostrzegawczy.

Wybrać pozycję **Przywróć**. Ustawienia są zresetowane.

### Informacje o oprogramowaniu

Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Przewinąć listę i wybrać **Informacje o oprogramowaniu**.



Wyświetli się lista z numerami wersji wszystkich pozycji załadowanych do systemu.

### Aktualizacja systemu

Aby uaktualnić oprogramowanie systemowe, skontaktować się z warsztatem.

# Radioodtworacz

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Obsługa .....                                 | 34 |
| Wyszukiwanie stacji .....                     | 34 |
| System RDS (Radio Data System) .....          | 36 |
| DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio ..... | 37 |

## Obsługa

Funkcja radioodbiornika jest częścią aplikacji **AUDIO**.



## Włączanie funkcji radioodbiornika

Wybrać **AUDIO** na ekranie głównym, a następnie wybrać **RADIO** na interaktywnym pasku wyboru.

Można również nacisnąć **RADIO** na panelu sterowania.

## Wybieranie zakresu częstotliwości

Kilkakrotnie wybierać lub naciskać **RADIO** w celu przełączania między różnymi zakresami częstotliwości.

## Wyszukiwanie stacji

### Automatyczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć « lub » , aby włączyć odbiór poprzedniej lub następnej stacji radiowej.

### Ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać przycisk « lub » . Zwolnić odpowiedni przycisk, gdy wyświetlana wartość będzie prawie odpowiadać oczekiwanej częstotliwości.

## Strojenie stacji

Wybrać **STROJ**. na interaktywnym pasku wyboru. Wyświetla się klawiatura numeryczna.



Dotknąć pola **Wpisz częstotliwość**, a następnie wprowadzić żadaną częstotliwość. Potwierdzić wprowadzenie.

### Listy stacji

Na liście stacji znajdują się wszystkie stacje radiowe odbierane na danym obszarze, co umożliwia ich wybór.

Aby wyświetlić listę stacji w aktualnie aktywnym zakresie częstotliwości, można:

- Dotknąć ekranu.
- Wybrać **SZUKAJ** na interaktywnym pasku wyboru.
- Obrócić pokrętkę **MENU**.

Wyświetla się lista stacji.



### Uwaga

Zaznaczona jest aktualnie odbierana stacja.

Przewinąć listę i wybrać żadaną pozycję listy.

### Listy kategorii

Wiele stacji RDS ⇨ 36 i DAB ⇨ 37 przesyła kod PTY, który określa typ nadawanego programu (np. wiadomości). Niektóre stacje zmieniają również kod PTY w zależności od treści nadawanego aktualnie programu.

System audio-nawigacyjny zapisuje takie stacje na listach kategorii poszczególnych zakresów, sortując je wg typu programu.

### Uwaga

Pozycja **Kategorie** listy jest dostępna tylko dla zakresów częstotliwości FM i DAB.

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, aby wyświetlić menu odpowiedniego pasma i wybrać **Kategorie**.

Zostanie wyświetlona lista aktualnie dostępnych kategorii typów programów.

Wybrać wymaganą kategorię. Zostanie wyświetlona lista stacji, nadających wybrany typ programu.

Wybrać żadaną stację.

### Aktualizowanie listy stacji

Jeśli nie można już odbierać stacji zapisanych na listach poszczególnych zakresów, wybrać **Aktualizuj listę stacji**.

**Uwaga**

W przypadku zaktualizowania stacji dla danego zakresu aktualizowana jest również odpowiednia lista kategorii.

Na ekranie wyświetla się **Aktualizuj listę stacji** aż do zakończenia wyszukiwania.

## System RDS (Radio Data System)

System RDS jest usługą stacji FM, która w znaczny sposób ułatwia znajdowanie poszukiwanej stacji i zapewnia jej bezproblemowy odbiór.

### Zalety systemu RDS

- Dla odbieranej stacji zamiast częstotliwości wyświetlana jest nazwa programu.
- Podczas wyszukiwania stacji system audio-nawigacyjny dostraja wyłącznie do stacji RDS.
- System audio-nawigacyjny zawsze dostraja się do najlepiej odbieranej częstotliwości dla

ustawionej stacji za pomocą funkcji AF (częstotliwość alternatywna).

- W zależności od odbieranej stacji system audio-nawigacyjny może pokazywać na wyświetlaczu informacje tekstowe przesyłane ze stacji radiowej, które mogą zawierać np. informacje o bieżącym programie.

### Ustawienia RDS

Aby skonfigurować opcje ustawień RDS, włączyć funkcję radioodbiornika a następnie wybrać zakres FM. Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, aby wyświetlić menu FM.



### RDS

Ustawić **RDS - wł.** lub **RDS - wyl.**

### Program informacji drogowych (TP)

Stacje nadające program komunikatów drogowych są stacjami RDS, które nadają informacje przeznaczone dla kierowców. Gdy funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, podczas nadawania komunikatów przerywane jest odtwarzanie aktualnie włączonego źródła.

Jeśli funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, w górnym wierszu każdego menu wyświetlany jest symbol **[TP]**. Jeśli wybrana stacja

nie jest stacją nadającą komunikaty dla kierowców, wyświetla się [ ] i automatycznie rozpoczyna się wyszukiwanie następnej dostępnej stacji nadającej komunikaty dla kierowców. Symbol [TP] zaświeci się po znalezieniu stacji nadającej komunikaty dla kierowców. Jeśli nie zostanie znaleziona stacja nadająca komunikaty dla kierowców, na ekranie pozostaje [ ].

Gdy dana stacja nadaje komunikat dla kierowców, zostaje wyświetlony komunikat.

Aby przerwać komunikat i powrócić do uprzednio włączonej funkcji, należy odrzucić alarm.

Ustawić **Traffic Program (TP) - wł.** lub **Traffic Program (TP) - wył.**

### Region

Czasami stacje RDS nadają na różnych częstotliwościach odmienne regionalne wersje programów.

Jeśli zostanie włączona funkcja regionalizacji, w razie potrzeby będą wybierane alternatywne częstotliwości tych samych programów regionalnych. Jeśli

regionalizacja jest wyłączona, alternatywne częstotliwości stacji są wybierane niezależnie od programu regionalnego.

Ustawić **Region - wł.** lub **Region - wył.**

## DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio

System DAB nadaje programy stacji radiowych w postaci cyfrowej.

### Zalety DAB

- Stacje DAB są oznaczane za pomocą nazwy programu zamiast częstotliwością nadawania.
- Dzięki systemowi DAB kilka programów radiowych (usług) może być nadawanych na pojedynczym multipleksie.
- Oprócz wysokiej jakości cyfrowych sygnałów audio stacje DAB nadają również połączone z programem dane i wiele innych usług, takich jak komunikaty dla kierowców.

- Tak długo jak odbierany jest sygnał stacji nadawczej (nawet gdy jest on bardzo słaby), odbiornik systemu DAB poprawnie rekonstruuje przesyłany dźwięk.
- W przypadku słabego odbioru następuje automatyczne zmniejszenie głośności, aby uniknąć emisji nieprzyjemnych zakłóceń.

Gdy sygnał DAB jest zbyt słaby, by mógł być wychwycony przez odbiornik, odbiór jest przerywany całkowicie. Aby tego uniknąć, należy aktywować opcję **Przełącz z DAB na DAB i/lub Przełącz z DAB na FM** w menu systemu DAB (patrz poniżej).

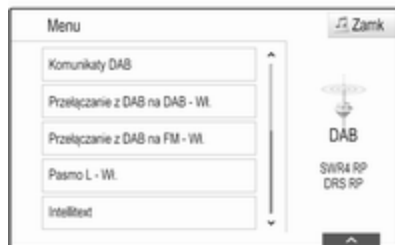
- W przypadku systemu DAB nie występują zakłócenia generowane przez stacje nadające na zbliżonych częstotliwościach (zjawisko typowe dla odbioru stacji AM i FM).
- Odbijanie sygnału DAB od przeszkód naturalnych lub budynków poprawia odbiór,

podczas gdy podobne okoliczności pogarszają odbiór AM i FM.

- Gdy włączony jest odbiór DAB, tuner FM systemu audio-nawigacyjnego pozostaje aktywny w tle, stale wyszukując stacje FM o najmocniejszym sygnale. Jeśli włączona jest funkcja TP ⇨ 36, nadawane są komunikaty dla kierowców ze stacji FM, która jest najlepiej odbierana. Wyłączyć TP jeśli odbiór DB nie powinien być przerywany przez komunikaty dla kierowców ze stacji FM.

## Ustawienia DAB

Aby skonfigurować opcje ustawień DAB, włączyć funkcję radioodbiornika a następnie wybrać zakres DAB. Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, aby wyświetlić menu DAB.



### Komunikaty DAB

Oprócz programów muzycznych, wiele stacji DAB nadaje także komunikaty należące do różnych kategorii. W przypadku włączenia niektórych lub wszystkich kategorii, aktualnie nadawany program DAB zostanie przerwany, gdy pojawi się komunikat należący do określonej kategorii.

Wybrać **Komunikaty DAB**, aby wyświetlić listę kategorii DAB.

Wybrać wymaganą kategorię. Wybrane kategorie są oznaczone symbolem ✓.

### Uwaga

Komunikaty DAB można odbierać wyłącznie po uaktywnieniu zakresu częstotliwości DAB.

### Przełączanie DAB-DAB

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór tej samej usługi (programu) z innego multipleksu DAB (jeśli jest dostępny) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Ustawić **Przełączanie z DAB na DAB - Wł.** lub **Przełączanie z DAB na DAB - Wyl.**

### Przełączanie DAB-FM

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór stacji FM odpowiadającej włączonemu programowi DAB (jeśli jest dostępna) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Ustawić **Przełączanie z DAB na FM - Wł.** lub **Przełączanie z DAB na FM - Wyl.**

**Pasmo L**

Jeśli jest włączone **Pasmo L**, system audio-nawigacyjny odbiera programy w dodatkowym zakresie częstotliwości. Częstotliwości pasma L obejmują stacje radiowe naziemne i satelitarne (1452-1492 MHz).

Ustawić **Pasmo L - Wł.** lub **Pasmo L - Wyl.**

**Inteligentny tekst**

Funkcja **Intellitext** umożliwia odbiór dodatkowych informacji, takich jak komunikaty, informacje finansowe, aktualności sportowe, wiadomości itd.

Wybrać jedną z kategorii oraz określoną pozycję, aby wyświetlić szczegółowe informacje.

# Odtwarzacz CD

Informacje ogólne ..... 40

Obsługa ..... 41

## Informacje ogólne

Odtwarzacz płyt CD audio i płyt CD z plikami MP3/WMA znajduje się w schowku w desce rozdzielczej.

### Przestroga

W żadnym razie nie umieszczać w odtwarzaczu płyt DVD, płyt CD o średnicy 8 cm ani płyt CD o nieregularnym kształcie.

Na płytach CD nie wolno umieszczać naklejek. Płyty mogą zablokować się w napędzie i uszkodzić odtwarzacz. W takiej sytuacji konieczna będzie wymiana urządzenia.

## Ważne informacje dotyczące płyt Audio CD i MP3/WMA

- Można używać następujących formatów CD:

Płyty CD, CD-R i CD-RW

- Można używać następujących formatów plików:

ISO9660 Level 1, Level 2,  
Romeo, Joliet

Pliki MP3 i WMA zapisane w jakimkolwiek formacie innym niż podane powyżej mogą nie być odtwarzane prawidłowo, zaś zapisane na nich nazwy plików i katalogów mogą nie być prawidłowo wyświetlane.

- Płyty Audio CD zabezpieczone przed kopiowaniem w sposób niezgodny z obowiązującymi standardami dla płyt CD mogą być odtwarzane niepoprawnie lub ich odtwarzanie może być niemożliwe.
- Korzystanie z samodzielnie nagranych płyt CD-R i CD-RW może sprawiać więcej problemów niż używanie płyt CD tłoczonych fabrycznie. Z płyt CD należy zawsze korzystać zgodnie z instrukcjami, szczególnie w przypadku płyt CD-R i CD-RW.
- Odtwarzanie samodzielnie nagranych płyt CD-R i CD-RW może być niepoprawne lub niemożliwe.

- W przypadku płyt CD z zawartością mieszaną (połączenie formatu audio i danych, np. MP3) wykrywane i odtwarzane będą wyłącznie utwory w formacie audio.
- Podczas zmieniania płyt unikać dotykania powierzchni odczytu.
- W celu ochrony płyt CD przed zarysowaniem i zabrudzeniem po wyjęciu z napędu należy je od razu chować w ich pokrowce.
- Brud i płyny znajdujące się na płycie CD mogą zabrudzić soczewkę odtwarzacz znajdującą się wewnątrz urządzenia i spowodować błędne funkcjonowanie.
- Chronić płyty CD przed wysokimi temperaturami i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Odnosnie do danych zapisanych na płytach z plikami MP3/WMA mają zastosowanie poniższe ograniczenia:

Maksymalna liczba plików/  
utworów: 800

Maksymalna liczba poziomów hierarchii folderów: 8

Nie ma możliwości odtwarzania plików WMA zabezpieczonych systemem DRM, zakupionych w internetowych sklepach muzycznych.

Pliki WMA będą prawidłowo odtwarzane tylko jeśli zostały utworzone przy użyciu aplikacji Windows Media Player w wersji 9 lub późniejszej.

Dozwolone rozszerzenia list odtwarzania: .m3u, .pls

Pozycje listy odtwarzania muszą być podane w formie tzw. ścieżek względnych.

### Uwaga

Niniejszy rozdział opisuje wyłącznie odtwarzanie plików MP3, ponieważ obsługa plików MP3 i WMA jest identyczna. Gdy załadowana jest płyta z plikami WMA, wyświetlane są takie same menu, jak w przypadku plików MP3.

## Obsługa

### Rozpoczynanie odtwarzania płyty CD

Trzymając płytę CD audio lub płytę CD z plikami MP3 stroną z etykietą skierowaną do góry, wsunąć ją w szczelinę odtwarzacza, aż zostanie automatycznie pobrana.

Kilkakrotnie wybrać **MEDIA** na interaktywnym pasku wyboru lub nacisnąć **MEDIA** na panelu sterowania, aby włączyć funkcję odtwarzania płyt CD.



## Wymowanie płyt CD

Nacisnąć **▲**. Płyta CD zostanie wysunięta ze szczeliny.

Jeśli po wysunięciu płyta CD nie zostanie wyjęta, po kilku sekundach zostanie ponownie wciągnięta do napędu.

## Przyciski funkcyjne

### Wstrzymanie odtwarzania płyty CD

Wybrać **II**, aby wstrzymać odtwarzanie. Przycisk ekranowy zmienia się w **►**.

Wybrać **►**, aby wznowić odtwarzanie.

### Przejsie do poprzedniego lub następnego utworu

Wybrać **◀◀** lub **▶▶**, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.

Ewentualnie obrócić **MENU**, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.

### Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu

Dotknąć **◀◀** lub **▶▶** i przytrzymać w celu przewinięcia do tyłu lub do przodu.

Można również przesunąć suwak na pasku czasu.

### Lista utworów

Aby wyświetlić listę utworów, można opcjonalnie:

- Dotknąć ekranu.
- Wybrać **SZUKAJ** na interaktywnym pasku wyboru.
- Obrócić pokrętkę **MENU**.

Wyświetli się lista utworów.

### Uwaga

Aktualnie odtwarzany utwór jest zaznaczony.

Przewinąć listę i wybrać żądaną pozycję listy.

### Uwaga

Szczegółowy opis przeglądania płyty CD z plikami MP3 ⇨ 44.

## Kolejność odtwarzania

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, aby wyświetlić menu CD.

Jeśli **Odtwarzaj w kolejności przypadkowej** jest ustawiony na **Włącz.**, wszystkie utwory z aktywnej płyty CD są odtwarzane w kolejności losowej.

Ustawić **Odtwarzanie w kolejności przyp. - wł.** lub **Odtwarzanie w kolejności przyp. - wył.**

# Urządzenia zewnętrzne

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Informacje ogólne .....                    | 43 |
| Odtwarzanie dźwięku .....                  | 44 |
| Odtwarzanie filmów .....                   | 46 |
| Korzystanie z aplikacji na smartfony ..... | 46 |
| Używanie aplikacji .....                   | 47 |

## Informacje ogólne

Gniazdo USB do podłączania urządzeń zewnętrznych jest umieszczone w konsoli środkowej, za hamulcem postojowym lub pod podłokietnikiem.

Dwa gniazda USB przeznaczone wyłącznie do ładowania urządzeń znajdują się z tyłu środkowej konsoli.

### Uwaga

Gniazda muszą być zawsze czyste i suche.

## Gniazdo USB

Do gniazda USB można podłączyć odtwarzacz MP3, urządzenie USB lub smartfon.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne i filmy zapisane w tych urządzeniach.

Po podłączeniu do gniazda USB, powyższe urządzenia można obsługiwać za pomocą elementów sterujących i opcji menu systemu audio-nawigacyjnego.

### Uwaga

System audio-nawigacyjny nie obsługuje wszystkich urządzeń zewnętrznych. Sprawdzić listę kompatybilnych urządzeń zamieszczoną na naszej stronie internetowej.

## Podłączanie/odłączanie urządzenia

Podłączyć urządzenie USB do gniazda USB.

### Uwaga

W przypadku podłączenia urządzenia USB, którego nie można odczytać, pojawia się odpowiedni komunikat o błędzie i system audio-nawigacyjny automatycznie przełącza się na poprzednią funkcję.

Aby odłączyć urządzenie USB, wybrać inną funkcję i usunąć urządzenie.

## Przestroga

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub systemu audio-nawigacyjnego.

## Bluetooth

Do systemu audio-nawigacyjnego można bezprzewodowo podłączać urządzenia obsługujące profile A2DP i AVRCP, które umożliwiają odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth. System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne zapisane w tych urządzeniach.

### Podłączanie/odłączanie urządzenia

Szczegółowy opis podłączania urządzeń przez Bluetooth ⇨ 78.

### Zarządzanie urządzeniem Bluetooth

Aby zmienić podłączone urządzenie Bluetooth, wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru.

Wybrać **Zarządzanie urządzeniami Bluetooth**, aby wyświetlić listę urządzeń.

Szczegółowy opis ⇨ 78.

## Formaty plików

Obsługiwane są wyłącznie urządzenia sformatowane w systemach plików FAT32, NTFS i HFS+.

## Uwaga

Niektóre pliki mogą nie być odtwarzane prawidłowo. Może to wynikać z innego formatu zapisu lub stanu pliku.

Pliki pochodzące ze sklepów internetowych objęte systemem cyfrowego zarządzania prawami (DRM) nie mogą być odtwarzane.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać następujące formaty plików dźwiękowych i filmowych zapisanych w urządzeniach zewnętrznych.

### Pliki dźwiękowe

Odtwarzane formaty plików dźwiękowych to: MP3, WMA, AAC, M4A i AIF.

Podczas odtwarzania pliku zawierającego informacje zapisane w postaci tagów ID3, system audio-nawigacyjny może wyświetlać te informacje, np. tytuł utworu i wykonawcę.

## Pliki filmowe

Odtwarzane formaty plików filmowych to: AVI, MPG, MP4, XVID i WMV.

Zasadniczo obsługiwane są najczęściej spotykane kombinacje audio i wideo dla urządzeń mobilnych.

## Odtwarzanie dźwięku

### Rozpoczęcie odtwarzania

Podłączyć urządzenie, jeśli nie jest podłączone ⇨ 43.

Kilkakrotnie wybrać **MEDIA** na interaktywnym pasku wyboru lub nacisnąć **MEDIA** na panelu sterowania, aby włączyć wymagane źródło mediów.

Przykład: menu główne USB.



## Przyciski funkcyjne

### Wstrzymywanie odtwarzania

Wybrać **II**, aby wstrzymać odtwarzanie.

Wybrać **►**, aby wznowić odtwarzanie.

### Przejęście do poprzedniego lub następnego utworu

Wybrać **◀** lub **▶**, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.

Ewentualnie obrócić **MENU**, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.

### Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu

Dotknąć **◀◀** lub **▶▶** i przytrzymać w celu przewinięcia do tyłu lub do przodu.

Można również przesunąć suwak na pasku czasu (dostępne tylko dla USB).

## Funkcja przeglądania

Aby wyświetlić ekran przeglądania, można opcjonalnie:

- Dotknąć ekranu.
- Wybrać **SZUKAJ** na interaktywnym pasku wyboru.
- Obrócić pokrętkę **MENU**.



Wybrać **LISTY TYT.**, **WYKONAW.**, **ALBUMY**, **UTWORY**, **RODZAJE** lub **WIĘCEJ**. **WIĘCEJ** zawiera dodatkowe kategorie: **Pokaż foldery**, **Podkasty**, **Audiobook**, **Filmy video** i **Kompozytory**.

Przejrzeć kategorie, aż do znalezieniażądanego utworu. Wybrać utwór, aby rozpocząć odtwarzanie.

## Kolejność odtwarzania

Jeśli opcja **Odtwarzaj w kolejności przypadkowej** jest włączona, wszystkie utwory z aktywnej płyty CD są odtwarzane w kolejności losowej.

### Uwaga

Przy odtwarzaniu z urządzenia USB funkcja odtwarzania losowego zależy od trybu filtra wybranego do odtwarzania utworu np. album, wykonawca, gatunek.

Aby wyświetlić odpowiednie menu audio, wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru.

Ustawić **Odtwarzanie w kolejności przyp.** - wł. lub **Odtwarzanie w kolejności przyp.** - wył..

## Odtwarzanie filmów

### Rozpoczynanie odtwarzania materiału wideo

Podłączyć urządzenie ⇨ 43.

Kilkakrotnie wybrać **MEDIA** na interaktywnym pasku wyboru lub nacisnąć **MEDIA**, aby włączyć wymagane źródło mediów.

Wybrać opcję **SZUKAJ**, a następnie **WIĘCEJ**. Wybrać **Filmy video**, a następnie żądany plik filmowy. Rozpoczyna się odtwarzanie materiału wideo.

#### Uwaga

Materiały wideo mogą być odtwarzane tylko przy zaciągniętym hamulcu postojowym.



### Przyciski funkcyjne

#### Wstrzymywanie odtwarzania

Wybrać **II**, aby wstrzymać odtwarzanie.

Wybrać **►**, aby wznowić odtwarzanie.

#### Przejęcie od poprzedniego lub następnego pliku

Wybrać **◀◀** lub **▶▶**, aby odtworzyć poprzedni lub następny plik filmowy.

Ewentualnie obrócić **MENU**, aby przejść do poprzedniego lub następnego pliku filmowego.

### Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu

Dotknąć **◀◀** lub **▶▶** i przytrzymać w celu przewinięcia do tyłu lub do przodu.

Można również przesunąć suwak na pasku czasu.

### Menu wideo

Aby wyświetlić menu wideo, wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru.

### Korzystanie z aplikacji na smartfony

Aplikacje klonowania interfejsu użytkownika smartfona Apple CarPlay™ lub Android Auto™ wyświetlają wybrane aplikacje ze smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego i pozwalają na ich obsługę bezpośrednio za pomocą elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego.

Sprawdzić u producenta urządzenia, czy ta funkcja jest kompatybilna z danym smartfonem i czy ta aplikacja jest dostępna w danym kraju.

## Przygotowanie smartfona

Telefon z systemem Android: Pobrać aplikację Android Auto do smartfonu ze sklepu Google Play™ Store.

iPhone®: Upewnić się, że w smartfonie jest aktywna funkcja Siri®.

## Włączanie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Nacisnąć , aby wyświetlić stronę główną, a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Przewinąć listę i wybrać **Apple CarPlay** lub **Android Auto**, aby wyświetlić podmenu.

Upewnić się że dana aplikacja jest włączona.

Aby wyświetlić listę wszystkich urządzeń zarejestrowanych dla tej funkcji, wybrać opcję **Zarządzanie urządzeniami**.

## Podłączanie telefonu komórkowego

Podłączyć smartfon do gniazda USB  
⇨ 43.

## Uruchomienie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Aby uruchomić funkcję klonowania interfejsu użytkownika smartfona, nacisnąć  a następnie wybrać **PROJEKCJA**.

### Uwaga

Jeśli system audio-nawigacyjny rozpozna aplikację, jej ikona może się zmienić na **Apple CarPlay** lub **Android Auto**.

Aby uruchomić funkcję, można również nacisnąć  i przytrzymać przez kilka sekund.

Wyświetlany ekran sklonowanego interfejsu użytkownika smartfona zależy od samego smartfona i wersji oprogramowania.

## Powrót do ekranu systemu audio-nawigacyjnego

Nacisnąć .

## Używanie aplikacji

Za pośrednictwem aplikacji **SHOP** do systemu audio-nawigacyjnego mogą być pobierane aplikacje zewnętrzne.

## Rejestracja użytkownika

Przy pierwszym uruchomieniu aplikacji SKLEP wymagana jest rejestracja użytkownika.

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **SHOP**.

Postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie:

1. Rozpocząć proces rejestracji.
2. Wprowadzić imię i nazwisko.
3. Wybrać kraj.
4. Zaakceptować warunki użytkowania i informację o polityce prywatności.

### Uwaga

Aby przeczytać warunki użytkowania i/lub informację o polityce prywatności, wyświetlić tekst na ekranie lub wysłać go do skrzynki email.

Po zakończeniu procesu rejestracji wyświetla się strona główna aplikacji Sklep.

**Uwaga**

Aplikacje można pobrać ze sklepu tylko wtedy, gdy system audio-nawigacyjny jest podłączony do Internetu.

**Połączenie internetowe**

Wymagane jest połączenie internetowe przez hotspot Wi-Fi OnStar w pojeździe lub przez urządzenie zewnętrzne np. smartfon.

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **USTAWIENIA**. Wybrać **Wi-Fi**, aby wyświetlić menu Wi-Fi.

Upewnić się, że **Wi-Fi** jest włączone, a następnie wybrać **Zarządzaj sieciami Wi-Fi**.

Wybrać **Dodaj inną sieć**, aby ustanowić nowe połączenie. Postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

**Pobieranie aplikacji**

Zanim będzie można korzystać z aplikacji w systemie audio-nawigacyjnym, należy je pobrać.

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **SHOP**. Wybrać zakładkę przeglądania, aby uzyskać dostęp do wszystkich aplikacji możliwych do pobrania. Wybrać żądaną aplikację, aby wyświetlić jej główną stronę, a następnie rozpocząć proces pobierania.

**Uwaga**

Aplikacje pobrane do systemu audio-nawigacyjnego są również dostępne na ekranie głównym.

**Uruchamianie aplikacji**

Nacisnąć **HOME**, w razie potrzeby przewinąć strony ekranu głównego i wybrać pobraną aplikację, która ma zostać uruchomiona.

**Uwaga**

Niektóre pobrane aplikacje wymagają rejestracji przy pierwszym uruchomieniu.

**Usuwanie aplikacji**

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **SHOP**.

Aby uzyskać dostęp do wszystkich pobranych aplikacji, wybrać zakładkę pobranych wcześniej aplikacji. Wybrać żądaną aplikację, aby wyświetlić jej główną stronę, a następnie rozpocząć proces usuwania.

Aplikacja zostanie usunięta z systemu audio-nawigacyjnego.

## Ustawienia

### Połączenie internetowe

Nacisnąć **HOME** a następnie wybrać **SHOP**. Wybrać zakładkę ustawień, aby wyświetlić menu ustawień, a następnie wybrać pozycję w menu sieci.

Uaktywnić żądaną sieć.

### Informacje

Aby wyświetlić informacje dotyczące aplikacji Sklep, nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać **SHOP**. Wybrać zakładkę ustawień, aby wyświetlić menu ustawień, a następnie wybrać pozycję w menu informacji.

### Warunki użytkowania i informacja o polityce prywatności

Aby wyświetlić warunki użytkowania lub informację o polityce prywatności, nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać **SHOP**. Wybrać zakładkę ustawień. Wybrać żądaną pozycję menu.

W razie potrzeby można wysłać teksty do skrzynki email.

Wybrać **E-mail** na dole ekranu. Wprowadzić i potwierdzić adres email. Odpowiedni tekst zostanie przesłany do skrzynki email.

### Resetowanie użytkownika

Aby usunąć wszystkie dane wprowadzone podczas rejestracji, nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać **SHOP**. Wybrać zakładkę ustawień, aby wyświetlić menu ustawień, a następnie wykasować wszystkie ustawienia użytkownika.

# Nawigacja

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Informacje ogólne .....              | 50 |
| Obsługa .....                        | 51 |
| Wprowadzanie punktu docelowego ..... | 58 |
| Prowadzenie po trasie .....          | 64 |

## Informacje ogólne

System nawigacyjny niezawodnie prowadzi użytkownika do celu podróży.

W obliczeniach trasy uwzględniana jest aktualna sytuacja na drodze. W tym celu system audio-nawigacyjny odbiera komunikaty drogowe RDS-TMC, jeśli są dostępne na danym obszarze.

System nawigacyjny nie może jednak wziąć pod uwagę wypadków drogowych, zmian przepisów / oznakowania dróg, które nastąpiły niedawno, lub też niebezpieczeństw bądź problemów występujących nagle (np. prace drogowe).

### Przestroga

Stosowanie systemu nawigacyjnego nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności prawidłowego, czujnego zachowania, jako uczestnika ruchu drogowego. Należy zawsze postępować zgodnie ze stosownymi przepisami ruchu

drogowego. Jeśli instrukcje systemu nawigacyjnego są sprzeczne z przepisami ruchu drogowego, zawsze mają zastosowanie przepisy.

## Działanie systemu nawigacji

Pozycja i ruch pojazdu wykrywane są przez system nawigacji przy użyciu czujników. Przebyta odległość określana jest na podstawie sygnału prędkościomierza pojazdu, zaś ruch obrotowy w zakrętach przy użyciu czujnika żyroskopowego. Pozycja określana jest przez satelity GPS (Globalnego Systemu Ustalania Pozycji).

Poprzez porównanie sygnałów z czujników z mapami cyfrowymi możliwe jest określenie pozycji z dokładnością do ok. 10 m.

System działa również przy słabym odbiorze sygnałów GPS. Jednak w takim przypadku dokładność ustalania pozycji będzie mniejsza.

Po wprowadzeniu adresu punktu docelowego lub interesującego miejsca (najbliższa stacja

benzynowa, hotel itp.) obliczana jest trasa z bieżącej lokalizacji do wybranego celu podróży.

Prowadzenie po trasie odbywa się poprzez polecenia głosowe i strzałki, jak również za pomocą kolorowego wyświetlacza z mapą.

## Ważne informacje

### System komunikatów drogowych TMC i dynamiczna nawigacja

System komunikatów drogowych TMC odbiera wszystkie bieżące informacje dotyczące ruchu drogowego ze stacji TMC. Te informacje są uwzględniane w obliczeniach całej trasy. W ramach tego procesu trasa jest planowana w taki sposób, aby omijane były miejsca, gdzie występują problemy związane z ruchem drogowym lub zdarzenia odpowiadające ustawionym wstępnie kryteriom.

Jeśli podczas aktywnego prowadzenia do celu wystąpi problem w ruchu drogowym, w zależności od ustawień, pojawi się komunikat zalecający zmianę trasy.

Informacje systemu TMC pojawiają się na mapie poglądowej w postaci symboli lub jako szczegółowy tekst w menu komunikatów TMC.

Aby móc korzystać z informacji o ruchu drogowym TMC, system musi odbierać sygnał stacji TMC w danym regionie.

Stacje nadające informacje TMC można wybrać w menu nawigacji ↗ 51.

### Dane kartograficzne

W systemie audio-nawigacyjnym są zapisane wszystkie potrzebne dane kartograficzne. W celu aktualizacji oprogramowania kartograficznego poprzez port USB należy skontaktować się z warsztatem.

## Obsługa

Aby wyświetlić mapę nawigacyjną, nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **NAWIG**.

## Prowadzenie po trasie nie jest włączone



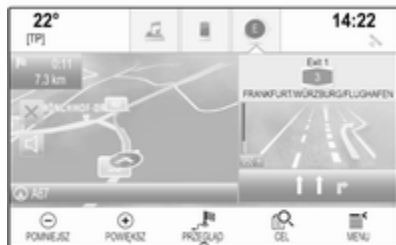
Bieżąca lokalizacja jest zaznaczona kółkiem ze strzałką wskazującą kierunek jazdy.

Po około 15 sekundach, zasobnik aplikacji i interaktywny pasek wyboru znikają, aby wyświetlić pełnoekranowy widok mapy.



Aby ponownie wyświetlić zasobnik aplikacji i interaktywny pasek wyboru, dotknąć ekranu.

**Prowadzenie po trasie jest włączone**



- Wyświetla się widok mapy.
- Aktywna trasa jest zaznaczona kolorową linią.
- Poruszający się pojazd jest przedstawiony w postaci kółka.
- Następny manewr skrętu jest wskazywany przez symbol strzałki z prawej strony ekranu.
- Wskazówki dotyczące wyboru pasa ruchu są wyświetlane z prawej strony ekranu.
- Godzina przyjazdu pokazuje się nad symbolem strzałki.
- Odległość do następnego manewru skrętu pokazuje się pod symbolem strzałki.

## Obsługa mapy

### Przewijanie

Aby przewinąć mapę, dotknąć palcem dowolnego miejsca na ekranie i przesunąć go w górę, w dół, w lewo lub w prawo, w zależności od kierunku, w którym ma być przewinięta mapa.

Mapa przesuwa się odpowiednio i wyświetla się nowy obszar.

Aby wrócić do bieżącej lokalizacji, wybrać **RESET** na interaktywnym pasku wyboru.

### Środkowanie

Dotknąć wymaganej lokalizacji na ekranie. Mapa wyśrodkowuje się na tej lokalizacji.

W odpowiednim miejscu wyświetla się czerwony symbol , a w etykiecie pokazuje się właściwy adres.



Aby wrócić do bieżącej lokalizacji, wybrać **RESET** na interaktywnym pasku wyboru.

### Przybliżanie

Aby przybliżyć wybraną lokalizację na mapie, wybrać **POWIĘKSZ**.

Aby anulować przybliżenie i wyświetlić większy obszar wokół wybranej lokalizacji, wybrać **POMNIEJSZ**.

### Przycisk przeglądania

Podczas aktywnego prowadzenia po trasie, na interaktywnym pasku wyboru wyświetla się przycisk ekranowy **PRZEGLĄD**.

Aby wyświetlić przegląd bieżącej aktywnej trasy na mapie, wybrać **PRZEGLĄD**.

Przycisk ekranowy zmienia się w **RESET**.

Aby powrócić do normalnego widoku, wybrać **RESET**.

### Mapa pogładowa

#### Tryb widoku

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Pokaż mapę**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Wybrać żądany widok mapy (**Widok 3D**, **Widok w kierunku jazdy**, **Na północ**).

#### Uwaga

Wybieranie  w zasobniku aplikacji umożliwia szybkie przełączanie między różnymi widokami mapy (**Widok 3D**, **Widok w kierunku jazdy**, **Na północ**).

#### Informacje audio

Jeśli jest ustawiona opcja **Informacje audio - wł.**, na ekranie mapy wyświetlają się informacje o aktualnie odbieranej stacji bądź odtwarzanym albumie lub utworze.

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Pokaż mapę**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Ustawić **Informacje audio - wł.** lub **Informacje audio - wł.**

#### Tryb wyświetlania

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Pokaż mapę**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Wybrać pozycję **Tryb dzienny / nocny**.

W zależności od oświetlenia zewnętrznego, włączyć **Dzienny** lub **Nocny**.

Jeśli ekran ma być dopasowywany automatycznie, uaktywnić pozycję **Auto**.

#### Wyświetlanie budynków

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Pokaż mapę**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Budynki mogą być wyświetlane w widoku 3D lub normalnym.

Ustawić **3D budynki - wł.** lub **3D budynki - wł.**

#### Funkcja automatycznego powiększania

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Pokaż mapę**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

System może powiększać mapę, gdy wykonywane są specjalne manewry.

Ustawić **Autozoom - wł.** lub **Autozoom - wł.**

## Ikony POI

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Pokaż symbole POI**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Jeśli jest aktywna opcja **Symbole POI**, na mapie wyświetlają się ikony interesujących miejsc w sąsiedztwie bieżącej lokalizacji i wzdłuż trasy.

Ustawić **Symbole POI - wł.** lub **Symbole POI - wył.**

Jeśli opcja **Symbole POI** jest ustawiona na **Włącz.**, uaktywnić kategorie POI, które mają być wyświetlane.

Wybrać **Usuń wszystkie**, aby anulować wybór wszystkich kategorii.

## Informacje o bieżącej lokalizacji

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, aby wyświetlić menu nawigacji.



Wybrać **Aktualna lokalizacja**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu ze szczegółowymi informacjami o najbliższych adresach, współrzędnych oraz interesujących miejscach (↻ 58) wokół bieżącej lokalizacji.



## Najbliższy adres

W tym submenu można zapisywać w systemie najbliższy adres.

Wybrać **Najbliź. adres:**, aby wyświetlić szczegółowy widok celu podróży.

Szczegółowy opis zapisywania adresu

- jako kontaktu lub przypisywania adresu do kontaktu ↻ 25
- jako pozycji ulubionej ↻ 21

## Punkty POI

Z tego podmenu można rozpocząć prowadzenie po trasie do jednego z najbliższych interesujących miejsc.

Wybrać żądany punkt zainteresowania. Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży.

Wybrać pozycję **Start**.

Szczegółowy opis wprowadzania celu podróży ⇨ 58.

### Zarządzanie danymi systemu nawigacyjnego

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Dane osobiste**.

Wyświetla się lista różnych lokalizacji, w których są zapisywane dane aplikacji nawigacyjnej.

#### Lista kontaktów

Wybrać **Kontakty**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Aby usunąć wszystkie wpisy z listy kontaktów, wybrać **Usuń wszystkie pozycje**. Potwierdzić wyświetlony komunikat, aby usunąć całą listę kontaktów.

Aby wyświetlić tryb edycji kontaktów, wybrać **Edytuj listę kontaktów**.

Szczegółowy opis edytowania listy kontaktów ⇨ 25.

#### Lista ostatnich celów podróży

Wybrać **Ostatnie cele**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Aby usunąć wszystkie wpisy z listy ostatnich celów podróży, wybrać **Usuń wszystkie cele**. Potwierdzić wyświetlony komunikat, aby usunąć całą listę ostatnich celów podróży.

Aby usunąć poszczególne cele podróży, wybrać **Usuń niektóre cele**. Zostanie wyświetlona lista ostatnich celów podróży. Wybrać – obok odpowiedniego celu podróży. Potwierdzić wyświetlony komunikat, aby usunąć cel podróży.

#### Pobrane POI

Wybrać **MyPOI**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Interesujące miejsca (POI), które zostały wcześniej pobrane do systemu, mogą zostać usunięte. Inne POI pozostaną w systemie.

Aby usunąć wszystkie wpisy z listy kontaktów, wybrać **Usuń wszystkie MyPOI**. Potwierdzić wyświetlony komunikat, aby usunąć całą listę punktów POI.

Aby usunąć tylko poszczególne kategorie, wybrać **Usuń kategorie indywidualne** w celu wyświetlenia listy kategorii POI. Wybrać – obok odpowiedniej kategorii. Potwierdzić wyświetlony komunikat, aby usunąć kategorię.

#### Przesyłanie danych celu podróży do urządzenia USB

W celu późniejszego wykorzystania można zapisać listę kontaktów pojazdu oraz wcześniej pobrane POI (patrz „Tworzenie i pobieranie POI zdefiniowanych przez użytkownika” poniżej) w urządzeniu USB:

Wybrać pozycję **Upload zachowanych danych lokal..**

Lista kontaktów i dane POI są zapisywane w podłączonym urządzeniu USB w folderach „F:\myContacts” i odpowiednio „F:\myPOIs”, gdzie „F:\” jest katalogiem głównym urządzenia USB.

**Uwaga**

Tę funkcję można wykonać tylko wtedy, gdy podłączone jest urządzenie USB z wystarczającą ilością wolnego miejsca w pamięci.

**Funkcja autouzupełniania**

Aby usunąć listę wpisów celów podróży wykorzystywaną przez funkcję autouzupełniania, wybrać **Usuń hasła autouzupełniania**.

**Pobieranie danych kontaktów**

Można wymieniać listę kontaktów danego pojazdu z systemami audio-nawigacyjnymi innych pojazdów.

Aby przesłać dane do urządzenia USB, patrz „Przesyłanie danych nawigacyjnych do urządzenia USB” powyżej.

Podłączyć urządzenie USB do systemu audio-nawigacyjnego innego pojazdu ⇨ 43.

Wyświetla się komunikat z prośbą o potwierdzenie pobrania.

Po potwierdzeniu dane kontaktów są pobierane przez system audio-nawigacyjny.

Pobrane kontakty można potem wybierać w menu **KONTAKTY** ⇨ 25.

**Tworzenie i pobieranie punktów POI zdefiniowanych przez użytkownika (MyPOI)**

Dodatkowo, oprócz wstępnie zaprogramowanych POI już zapisanych w systemie audio-nawigacyjnym, można tworzyć zdefiniowane przez użytkownika POI, które spełniają jego indywidualne wymagania. Po utworzeniu, takie zdefiniowane przez użytkownika punkty POI można pobrać do systemu Infotainment.

Dla każdego POI należy podać odpowiednie współrzędne GPS (wartości długości i szerokości geograficznej) lokalizacji oraz nazwę opisową.

Po pobraniu danych POI przez system audio-nawigacyjny można znaleźć odpowiednie POI jako wybieralne cele podróży w menu **MyPOI**, patrz „Wybieranie interesującego miejsca” w rozdziale „Wprowadzanie celu podróży” ⇨ 58.

**Tworzenie pliku tekstowego z danymi POI**

Utworzyć plik tekstowy (np. korzystając z prostego edytora tekstów) z dowolną nazwą i rozszerzeniem **.poi**, np. „TomsPOIs.poi”.

**Uwaga**

Podczas zapisywania pliku tekstowego należy wybrać standard kodowania znaków **UTF-8** (Unicode). W przeciwnym razie dane POI mogą nie zostać prawidłowo zaimportowane do systemu.



Wpisać dane POI do pliku tekstowego w następującym formacie:

**Długość geograficzna, szerokość geograficzna, „Nazwa POI”, „Dodatkowe informacje”, „Numer telefonu”**

Przykładowo:

**7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "Bonn, Hellweg 6", "02379234567"**, patrz ilustracja powyżej.

Współrzędne GPS muszą być wyrażone w stopniach dziesiętnych i mogą być podane np. na podstawie mapy topograficznej.

Dodatkowe informacje i numer telefonu są opcjonalne. Jeśli np. nie są wymagane żadne dodatkowe informacje, należy wprowadzić "" we właściwym miejscu.

Przykład:

**7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "", "02379234567"**.

Długość nazwy POI ani ciągu tekstowego dodatkowych informacji nie może przekraczać 60 znaków. Numer telefonu nie może przekraczać 30 znaków.

Dane POI dla każdego adresu docelowego należy wprowadzać w jednej, oddzielnej linii, patrz ilustracja powyżej.

### **Zapisywanie danych POI na karcie pamięci USB**

W katalogu głównym pamięci USB utworzyć folder o nazwie „**myPOIs**”, np. „F:\myPOIs”, gdzie „F:\” jest katalogiem głównym pamięci USB.

W folderze „myPOIs” zapisać plik tekstowy z POI użytkownika, np. „F:\myPOIs\TomsPOIs.poi”.

### **Grupowanie punktów POI w kilku podfolderach**

Istnieje również możliwość pogrupowania plików tekstowych w kilku podfolderach o dowolnej nazwie (maks. głębokość struktury podfolderów: 2).

Przykładowo: F:\myPOIs\AnnsPOIs lub F:\myPOIs\MyJourney\London, gdzie F:\ oznacza folder główny karty pamięci USB.

### **Uwaga**

W folderze mogą być przechowywane tylko podfoldery lub tylko pliki z POI. Połączenie obydwu tych elementów uniemożliwi ich prawidłowe zaimportowanie do systemu.

Po pobraniu do systemu audio-nawigacyjnego pogrupowanych w ten sposób danych pojedynczych punktów POI (patrz opis pobierania w dalszej części instrukcji), w menu **MyPOI** zostanie wyświetlona lista kilku podfolderów.

Po wybraniu podfolderu na ekranie pojawią się kolejne podfoldery lub powiązana z nim lista zaimportowanych kategorii punktów POI.

### Pobieranie danych POI do systemu audio-nawigacyjnego

Podłączyć urządzenie USB, zawierającą dane POI zdefiniowane przez użytkownika, do gniazda USB ⇨ 43 systemu audio-nawigacyjnego.

Wyświetla się komunikat z prośbą o potwierdzenie pobrania.

Po potwierdzeniu dane kontaktów zostaną pobrane przez system audio-nawigacyjny.

Pobrane POI można wybrać jako cele podróży w menu **MyPOI**, patrz „Wybieranie interesującego miejsca” w rozdziale „Wprowadzanie celu podróży” ⇨ 58.

### Wprowadzanie punktu docelowego

Aplikacja nawigacyjna zapewnia różne opcje ustawiania celu podróży do prowadzenia po trasie.

Nacisnąć **HOME** i wybrać **NAWIG** w celu wyświetlenia mapy nawigacyjnej.

Wybrać **CEL** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać jedną z opcji wprowadzania adresu.



### Jednorazowe wprowadzenie celu podróży

Dotknąć pola wprowadzania w górnym wierszu menu. Wyświetla się klawiatura.

Szczegółowy opis klawiatur ⇨ 19.

Wprowadzić adres lub wyszukiwany termin i potwierdzić wprowadzenie.

Utworzone zostają dwie listy z możliwymi celami podróży. W celu przełączenia między zakładkami list, dotknąć **Adres** lub **POI** w górnym wierszu ekranu.

Lista adresów:



Lista punktów POI:



Szczegółowy opis punktów POI zawiera sekcja „Wprowadzanie punktów POI” poniżej.

Wybrać jeden z celów podróży. Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży.



Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **Start**.

### Ekran wprowadzania adresu

Wybrać pozycję **ADRES**. Zostanie wyświetlony ekran **Wpisz adres**.



Dotknąć jednego z pól wprowadzania obok pozycji części adresu. Wyświetla się klawiatura.

Szczegółowy opis klawiatury ⇨ 19.

Wprowadź wymagane informacje o celu podróży.

### Uwaga

Nie trzeba wypełniać wszystkich pól na tym ekranie.

Aby potwierdzić wprowadzenie, wybrać ✓ w górnym prawym rogu ekranu.

Jeśli jest możliwy więcej niż jeden cel podróży dla wprowadzonej informacji, wyświetla się lista

wszystkich celów podróży spełniających kryteria. Wybrać żądany adres.

Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **Start**.

## Ekran wprowadzania skrzyżowania

Wybrać pozycję **SKRZYŻOWANIE**. Zostanie wyświetlony ekran **Wpisz skrzyżowanie**.

Dotknąć jednego z pól wprowadzania obok pozycji części adresu. Wyświetla się klawiatura.

Szczegółowy opis klawiatur ↻ 19.

Wprowadź wymagane informacje o celu podróży.

Aby potwierdzić wprowadzenie, wybrać ✓ w górnym prawym rogu ekranu.

Jeśli jest możliwy więcej niż jeden cel podróży dla wprowadzonej informacji, wyświetla się lista wszystkich celów podróży spełniających kryteria. Wybrać żądany adres.

Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **Start**.

## Wprowadzanie punktów POI

Interesujące miejsce (POI) to specjalna lokalizacja, która może być interesująca, np. stacja benzynowa, parking czy restauracja.

Dane zapisane w systemie nawigacyjnym zawierają dużą liczbę wstępnie zdefiniowanych POI, które są zaznaczone na mapie (jeśli są aktywne ↻ 51).

W systemie można również zapisać własne POI, patrz „Tworzenie i pobieranie punktów POI zdefiniowanych przez użytkownika” w rozdziale „Obsługa” ↻ 51. Punkty te można wybrać jako cel podróży z głównej kategorii POI **MyPOI**.

Aby wybrać POI jako cel podróży dla prowadzenia po trasie, wybrać **CEL** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **POI**. Wyświetla się lista dla wybranego obszaru wyszukiwania.

## Ustawianie lokalizacji wyszukiwania

Wybrać jedną z opcji.

**Uwaga**

Opcje **POI wzdłuż trasy** i **POI w pobliżu celu** są dostępne tylko wtedy, gdy aktywne jest prowadzenie po trasie.

Jeśli jest wybrana opcja **POI w innych miejscach**, wyświetla się klawiatura.

Szczegółowy opis klawiatury ⇨ 19.

Wprowadzić żadaną lokalizację i potwierdzić wprowadzenie.

Zostanie wyświetlona lista kategorii POI.

**Wyszukiwanie POI przy wykorzystaniu kategorii**

Wybrać z listy jedną z głównych kategorii. Wyświetla się lista z podkategoriami.

Aby wyświetlić wszystkie punkty POI w odpowiedniej kategorii głównej, wybrać **Pokaż wszystk.** Przewinąć listę i wybrać żądany POI.

Aby wyświetlić wszystkie miejsca POI w jednej podkategorii, wybrać odpowiednią podkategorię. Przewinąć listę i wybrać żądany POI.

Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży.

Aby uzyskać więcej informacji na temat wybranego POI, dotknąć **Inform.** w prawym górnym rogu ekranu.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **Start**.

**Wyszukiwanie punktów POI przez wprowadzenie nazwy**

Aby wyszukać dany POI, kategorię lub określoną lokalizację, wybrać **Wpisz nazwisko** z listy głównych kategorii POI lub z jednej z list podkategorii. Wyświetla się klawiatura.

Szczegółowy opis klawiatury ⇨ 19.

Wprowadzić żadaną nazwę lub kategorię.

Wybrać ✓, aby potwierdzić wprowadzone dane. Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży.

Aby uzyskać więcej informacji na temat wybranego POI, dotknąć **Inform.** w prawym górnym rogu ekranu.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **Start**.

**Lista ostatnich celów podróży**

Wybrać pozycję **OSTATNIE**.

Wyświetla się lista ostatnio wprowadzonych celów podróży.



Wybrać jeden z wpisów. Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **Start**.

**Lista kontaktów**

Wybrać pozycję **KONTAKTY**. Wyświetla się lista kontaktów.



### Ikona szybkiego wyboru

Jeśli dla kontaktu jest zapisany tylko jeden adres, obok odpowiedniego wpisu listy kontaktów wyświetla się ikona szybkiego wyboru trasy.

Wybrać , aby bezpośrednio wyświetlić szczegółowy widok celu podróży.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **Start**.

### Szczegółowy widok kontaktu

Jeśli dla kontaktu jest zapisany więcej niż jeden adres, wybrać żądany wpis kontaktu. Wyświetli się szczegółowy widok kontaktu.

Wybrać jeden z adresów zapisanych dla kontaktu. Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **Start**.

### Wybieranie adresu z mapy

Stuknąć żądaną lokalizację na mapie. Mapa wyśrodkowuje się na tej lokalizacji.

W odpowiednim miejscu wyświetla się czerwony symbol , a w etykiecie pokazuje się właściwy adres.



Stuknąć etykietę. Wyświetli się szczegółowy widok celu podróży.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **Start**.

### Podróże z punktami pośrednimi

Punkt pośredni jest przejściowym celem podróży, który jest uwzględniany w obliczaniu trasy do końcowego celu podróży. Aby utworzyć podróż z punktami pośrednimi, można dodać jeden lub kilka punktów pośrednich.

Wprowadzić lub wybrać końcowy cel podróży z punktami pośrednimi i rozpocząć prowadzenie po trasie.



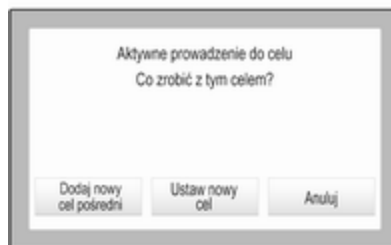
Przy aktywnym prowadzeniu po trasie wybrać **CEL** na interaktywnym pasku wyboru w widoku mapy.

Można również dotknąć symbolu strzałki z prawej strony ekranu, wskazującej następny manewr skrętu, aby wyświetlić menu prowadzenia po trasie. Wybrać **CEL** na interaktywnym pasku wyboru menu prowadzenia po trasie.

Wprowadzić lub wybrać nowy adres.



Wybrać pozycję **Start**. Zostanie wyświetlone komunikat.



Wybrać pozycję **Dodaj nowy cel pośredni**. Trasa jest przeliczana i do bieżącej trasy jako punkt pośredni jest dodawany nowy cel podróży.

W razie potrzeby można wprowadzić dodatkowe punkty pośrednie w sposób opisany powyżej.



Aby zapisać całą trasę z punktami pośrednimi, wybrać **Zapisz**.

Podróż z punktami pośrednimi zostaje zapisana na liście kontaktów w folderze **Zapisane podróże** i oznaczona w oparciu o końcowy cel podróży.

Zapisaną podróż z punktami pośrednimi można wywołać za pomocą listy kontaktów.

Szczegółowy opis edytowania podróży z punktami pośrednimi  
 ➤ 64.

## Nowy cel podróży

Aby ustawić nowy cel podróży, można anulować prowadzenie po trasie do bieżącego celu podróży, a następnie wprowadzić nowy cel podróży. Ewentualnie można bezpośrednio wprowadzić nowy cel podróży.

Przy aktywnym prowadzeniu po trasie wybrać **CEL** na interaktywnym pasku wyboru w widoku mapy.

Można również dotknąć symbolu strzałki z prawej strony ekranu, wskazującej następny manewr skrętu, aby wyświetlić menu prowadzenia po trasie. Wybrać **CEL** na interaktywnym pasku wyboru menu prowadzenia po trasie.

Wprowadzić lub wybrać nowy adres.

Wybrać pozycję **Start**. Zostanie wyświetlone komunikat.

Wybrać pozycję **Ustaw nowy cel**. Trasa jest przeliczana i ustawiany jest nowy cel podróży.

## Wywoływanie celu podróży

Po wprowadzeniu celu podróży i przed rozpoczęciem prowadzenia po trasie wyświetla się szczegółowy widok celu podróży.

Aby nawiązać połączenie telefoniczne z wybraną lokalizacją, wybrać **Połącz**.

### Uwaga

Przycisk ekranowy **Połącz** jest dostępny tylko wtedy, gdy dla odpowiedniej lokalizacji jest zapisany numer telefonu.

## Zapisywanie celów podróży

### Wprowadzanie kontaktów

Po wprowadzeniu celu podróży i przed rozpoczęciem prowadzenia po trasie wyświetla się szczegółowy widok celu podróży.

Aby zapisać odpowiedni cel podróży na liście kontaktów, wybrać **Zapisz**. Szczegółowy opis zapisywania adresu na liście kontaktów ⇨ 25.

### Uwaga

Przycisk ekranowy **Zapisz** jest dostępny tylko wtedy, gdy adres nie został jeszcze zapisany w systemie.

## Ulubione

Pozycje ulubione można zapisywać z prawie wszystkich widoków ekranu.

Szczegółowy opis zapisywania ulubionych celów podróży ⇨ 21.

## Prowadzenie po trasie

System nawigacyjny wykonuje prowadzenie po trasie, przekazując instrukcje wizualne i komunikaty głosowe (naprowadzanie głosowe).

### Instrukcje wizualne

Na wyświetlaczach pokazują się instrukcje wizualne.



### Komunikaty głosowe systemu nawigacyjnego

Gdy pojazd zbliża się do skrzyżowania, na którym kierowca powinien skręcić, system nawigacyjny, za pomocą komunikatu głosowego, podaje kierunek jazdy.

Aby włączyć funkcję komunikatów głosowych i ustawić ich głośność, patrz „Ustawienia komunikatów głosowych systemu nawigacyjnego” poniżej.

### Uruchamianie i anulowanie prowadzenia po trasie

#### Uruchomienie prowadzenia po trasie

Aby uruchomić prowadzenie po trasie do nowo wybranego celu podróży, wybrać **Start** w widoku szczegółowym celu podróży.

Aby bezpośrednio uruchomić prowadzenie po trasie do ostatnio wybranego celu podróży, wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Kontynuuj nawig..**

Ponownie uruchomi się prowadzenie po trasie do ostatnio wybranego celu podróży.

#### Anulowanie prowadzenia po trasie

Aby anulować prowadzenie po trasie, można:

- Dotknąć **X** na ekranie mapy nawigacyjnej.
- Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Usuń trasę**.
- Dotknąć symbolu strzałki z prawej strony ekranu, wskazującej następny manewr

skrętu, aby wyświetlić menu prowadzenia po trasie (patrz „Menu prowadzenia po trasie”).

Wybrać **KONIEC** na interaktywnym pasku wyboru.

### Ustawienia poleceń głosowych systemu nawigacyjnego

#### Wyciszenie

Aby tymczasowo wyłączyć komunikaty głosowe systemu nawigacyjnego, wybrać **⏸** z lewej strony ekranu mapy. Ikona zmienia się na **⏸**.

Aby anulować wyciszenie systemu, ponownie wybrać **⏸**.

#### Komunikaty głosowe

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Ustawienia głosowe nawigacji**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Jeśli jest ustawiona opcja **Wskazówki głosowe - wł.**, podczas aktywnego prowadzenia po trasie system odczytuje komunikaty głosowe systemu nawigacyjnego.

Ustawić **Wskazówki głosowe - wł.** lub **Wskazówki głosowe - wył.**

Jeśli jest ustawiona na **Wył.**, system nie emituje żadnych głosowych komunikatów nawigacyjnych.

### Komunikaty głosowe podczas połączeń telefonicznych

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Ustawienia głosowe nawigacji**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu. Wybrać **Wskaz. nawig. podczas telef.**

Jeśli jest wybrana opcja **Włącz.**, komunikaty głosowe systemu nawigacyjnego są odczytywane również podczas rozmowy telefonicznej.

Jeśli wybrana jest opcja **Wył.**, nie są emitowane żadne komunikaty głosowe. Jeśli wybrana jest opcja **Sygnaly akustyczne**, zamiast komunikatów emitowane są sygnały dźwiękowe.

### Głośność

Aby wyregulować głośność komunikatów głosowych, wybrać – lub +.

### Informacje o wypadkach drogowych

#### Lista wypadków drogowych

Aby wyświetlić listę wypadków drogowych w pobliżu bieżącej aktualizacji pojazdu, nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać **RUCH DROG.**

Można również wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Ruch drogowy**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu. Wybrać **Pokaż wydarzenia w pobliżu**.

Jeżeli prowadzenie po trasie nie jest aktywne, lista wyświetla się w następujący sposób:



Jeśli prowadzenie po trasie jest aktywne, wyświetlają się dwa dodatkowe przyciski ekranowe: **Wszystkie** dla listy, na której są wyświetlane wszystkie wypadki drogowe i **Wzdłuż trasy** dla listy, na której są wyświetlane tylko wypadki związane z bieżącą trasą.

Domyślnie lista jest uporządkowana według odległości od lokalizacji pojazdu. Aby uporządkować listę alfabetycznie, wybrać **Sortuj** w górnym wierszu na ekranie.

Dotknąć jednego elementu listy, aby wyświetlić szczegółowe informacje o odpowiednim wypadku drogowym.

### Uwaga

Jeśli lista wypadków drogowych została wprowadzona za pomocą przycisku ekranowego **RUCH DROG.** na ekranie głównym, dotknąć  w górnym lewym rogu ekranu, aby wejść do menu ustawień informacji o ruchu drogowym.

### Ikony ruchu drogowego na mapie

Jeśli jest ustawiona opcja **Symbole na mapie - wł.**, na mapie wyświetlają się ikony wypadków drogowych w sąsiedztwie bieżącej lokalizacji i wzdułuż trasy.

Ustawić **Symbole na mapie - wł.** lub **Symbole na mapie - wył.**

### Prowadzenie po trasie z uwzględnieniem ruchu drogowego

To podmenu zawiera ustawienia sposobu w jaki system może uwzględniać wypadki drogowe przed rozpoczęciem i podczas prowadzenia po trasie.

Wybrać **Ustawienia dla omijania korków**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Aby uniknąć spowolnionego ruchu drogowego, należy ustawić **Unikanie powolnego ruchu** na **Włącz..**

Wybrać opcję **Automatyczne omijanie korków** lub **Zapytaj przed objazdem**.

### Typy wypadków drogowych

Wybrać **Wydarzenia drogowe**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Wybrać typy wypadków drogowych do ominięcia.

### Stacje TMC

Stacje radiowe TMC dostarczają informacji o bieżącej sytuacji drogowej uwzględnianych w obliczeniu trasy.

### Uwaga

W niektórych krajach usługa TMC jest rozszerzona o funkcję PayTMC zintegrowaną z systemem audio-nawigacyjnym.

Wybrać **Stacja TMC**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Ustawienie domyślne to **Auto** umożliwiające otrzymywanie informacji z różnych stacji TMC.

Jeśli wymagane jest monitorowanie określonej stacji TMC, należy wybrać odpowiednią stację z listy.

Jeśli ta stacja nie jest już odbierana, system przełącza się z powrotem na funkcję **Auto**.

### Ustawienia trasy

Wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Ustawienia trasy**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

### Typ trasy

Aby zdefiniować kryteria obliczeń trasy, wybrać **Rodzaj trasy**.

Wybrać **Szybka**, **Ekologiczna** lub **Krótką** z listy.

Jeśli został wybrany **Ekologiczna**, do obciążenia pojazdu można dopasować trasę typu ekologicznego.

Wybrać **Edytuj profil Eco**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

Wybierać **Ładunek na dachu** i **Przyczepa** w celu przełączania między dostępnymi opcjami obciążenia. Ustawić opcje stosownie do potrzeb.

### Wybór drogi

Wybrać z listy typy dróg, które można uwzględnić w obliczeniu trasy.

### Modyfikacja trasy

Aby zmodyfikować trasę przy aktywnym prowadzeniu po trasie, dotknąć symbolu strzałki z prawej strony ekranu wskazującej następny manewr skręcania.

Wyświetla się menu prowadzenia po trasie.

#### Uwaga

Menu prowadzenia po trasie można wyświetlić tylko wtedy, gdy prowadzenie po trasie jest aktywne.

Menu prowadzenia po trasie zapewnia dodatkowe opcje zmiany ustawień trasy podczas aktywnego prowadzenia po trasie.

### Wyświetlanie listy zakrętów

Na liście zakrętów wyświetlają się wszystkie ulice na obliczonej trasie, począwszy od bieżącej lokalizacji.

Wybrać **SKRĘTY** na interaktywnym pasku wyboru menu prowadzenia po trasie. Wyświetla się lista zakrętów i system odczytuje następny manewr.



Każda pozycja listy może pokazywać następujące informacje:

- nazwa ulicy, autostrady lub węzła autostrady
- strzałka kierunku

- odległość do następnej ulicy na trasie
- szacunkowy czas przyjazdu na następną ulicę

Aby wyświetlić wszystkie dostępne informacje dla danej pozycji listy, wybrać odpowiednią pozycję listy, a następnie wybrać **Inform.** w górnym wierszu ekranu.

### Wyłączanie ulic z prowadzenia po trasie

Po rozpoczęciu prowadzenia po trasie można wyłączać ulice z uprzednio obliczonej trasy. Wtedy ponownie zostanie przeliczona trasa omijająca wyłączone ulice.

Wybrać **UNIKAJ** na interaktywnym pasku wyboru menu prowadzenia po trasie. Wyświetlona zostaje lista zakrętów.

Wybrać ulicę, autostradę lub węzeł autostrady, które mają być ominięte. Zostanie wyświetlone komunikat.

Wybrać żadaną opcję odległości.

W części **Ominaj odcinki** na górze listy zakrętów wyświetla się odpowiednia ulica lub autostrada oznaczona czerwonym symbolem ✓.

### Uwaga

Sekcja **Ominaj odcinki** zawiera również drogi, które system automatycznie pomija ze względu na wypadki drogowe.

Aby ponownie poprowadzić trasę przez ominiętą ulicę lub autostradę, anulować zaznaczenie odpowiedniej pozycji listy.

### Wyświetlanie listy punktów pośrednich

Podczas podróży z punktami pośrednimi, menu prowadzenia po trasie zawiera dodatkowe funkcje modyfikacji trasy podróży z punktami pośrednimi.

Na liście punktów pośrednich wyświetlają się wszystkie punkty pośrednie obliczonej podróży z punktami pośrednimi, począwszy od najbliższego.

Wybrać **CELE POŚR.** na interaktywnym pasku wyboru menu prowadzenia po trasie. Wyświetli się lista punktów pośrednich.



Każda pozycja listy może pokazywać następujące informacje:

- nazwa lub adres punktu pośredniego
- odległość do następnego punktu pośredniego
- szacunkowy czas przyjazdu do następnego punktu pośredniego

### Edytowanie podróży z punktami pośrednimi

Aby wyznaczyć żadaną trasę z punktami pośrednimi, wybrać **EDYTUJ** na interaktywnym pasku wyboru menu prowadzenia po trasie. Wyświetli się lista punktów pośrednich.

Aby zmienić pozycję punktów pośrednich na liście, wybrać ▲ i ▼ przy odpowiednich pozycjach listy.

Aby usunąć punkt pośredni z listy, wybrać X.

Wybrać **Zapisz** na górze ekranu, aby zapisać zmiany.

### Optymalizacja podróży z punktami pośrednimi

Jeśli dodano kilka punktów pośrednich i kilkakrotnie edytowano podróż z punktami pośrednimi, może wystąpić potrzeba uporządkowania punktów pośrednich w najodpowiedniejszej kolejności.

Wybrać **OPTYMAL.** na interaktywnym pasku wyboru menu prowadzenia po trasie.

Poczekać, aż uaktualni się lista punktów pośrednich.

Wybrać **Zapisz** na górze ekranu, aby zapisać zmiany.

# Rozpoznawanie mowy

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Informacje ogólne ..... | 71 |
| Obsługa .....           | 73 |

## Informacje ogólne

### Zintegrowane rozpoznawanie mowy

Zintegrowana funkcja rozpoznawania mowy systemu audio-nawigacyjnego umożliwia obsługę różnych funkcji systemu audio-nawigacyjnego za pomocą poleceń głosowych. System wykrywa polecenia i sekwencje numeryczne niezależnie od tego, kto je wypowiada. Polecenia i sekwencje numeryczne można wypowiadać bez wykonywania pauz pomiędzy poszczególnymi słowami.

W przypadku nieprawidłowej obsługi lub poleceń system rozpoznawania mowy wyświetla ostrzeżenie i/lub generuje głosowy komunikat zwrotny oraz informuje o konieczności ponownego wydania polecenia. Ponadto system rozpoznawania mowy potwierdza wykonywanie istotnych poleceń i w razie potrzeby prosi o dodatkowe zatwierdzenie.

Ogólnie rzecz biorąc, istnieją różne sposoby wypowiadania poleceń wykonania żądanych czynności.

## Uwaga

Aby rozmowy prowadzone wewnątrz samochodu nie powodowały nieumyślnego włączenia funkcji systemu rozpoznawania mowy, pozostaje on nieaktywny do momentu włączenia.

## Ważne informacje

### Obsługa języków

- Nie wszystkie języki obsługi wyświetlacza systemu Infotainment są obsługiwane przez funkcję rozpoznawania mowy.
- Jeśli aktualnie wybrany język wyświetlacza nie jest obsługiwany przez funkcję rozpoznawania mowy, funkcja ta nie jest dostępna.

W takiej sytuacji należy wybrać inny język obsługi wyświetlacza, jeśli system audio-nawigacyjny ma być obsługiwany za pomocą poleceń głosowych. W celu zmiany języka wyświetlacza, patrz „Język” w rozdziale „Ustawienia systemu” ⇨ 30.

### Wprowadzanie adresu celów podróży znajdujących się za granicą

W przypadku potrzeby głosowego wprowadzenia adresu celu podróży, który znajduje się w innym kraju, należy zmienić język wyświetlacza informacyjnego na język tego kraju.

Np. jeśli językiem wyświetlania jest angielski i występuje potrzeba wprowadzenia nazwy miasta znajdującego się we Francji, należy zmienić język wyświetlacza na francuski.

Wyjątki: Jeśli trzeba wprowadzić adresy w Belgii, można opcjonalnie zmienić język wyświetlacza na francuski lub niderlandzki. W celu wprowadzenia adresów w Szwajcarii można opcjonalnie zmienić język wyświetlacza na francuski, niemiecki lub włoski.

W celu zmiany języka wyświetlacza, patrz „Język” w rozdziale „Ustawienia systemu” ⇨ 30.

### Kolejność wprowadzania adresu celu podróży

Kolejność wprowadzania elementów adresu za pomocą systemu rozpoznawania mowy zależy od kraju, którym znajduje się cel podróży.

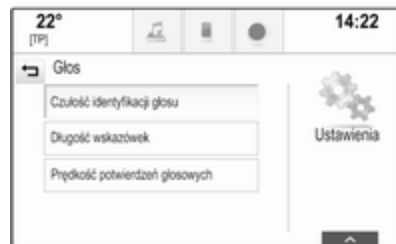
- Austria, Niemcy:  
<miasto> <ulica> <numer domu>
- Belgia, Francja, Wielka Brytania:  
<numer domu> <ulica> <miasto>
- Dania, Hiszpania, Holandia, Polska, Portugalia, Rosja, Szwajcaria, Turcja, Włochy  
<ulica> <numer domu> <miasto>

### Konfiguracja rozpoznawania mowy

Do systemu rozpoznawania mowy zintegrowanego z systemem audio-nawigacyjnym można wprowadzić wiele ustawień i dopasowań.

Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **USTAWIENIA**.

Wybrać opcję **Głos**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.



### Czułość identyfikacji głosu

W zależności od opcji wybranej w odpowiednim menu, system rozpoznawania mowy lepiej lub gorzej rozumie wypowiedziane polecenia.

**Pytaj częściej:** jeśli jest wybrana ta opcja, system stosunkowo często prosi o potwierdzenie polecenia. W rezultacie, w większości przypadków system podejmuje prawidłowe działania.

**Pytaj rzadziej:** jeśli jest wybrana ta opcja, system rzadziej prosi o potwierdzenie wprowadzenia głosowego. W rezultacie, system

może czasami błędnie interpretować polecenia i nie podejmować prawidłowych działań.

### **Uwaga**

Przy rozpoczęciu używania funkcji rozpoznawania mowy, korzystne może być zastosowanie ustawienia **Pytaj częściej**. Po zdobyciu doświadczenia tzn. po przyswojeniu takiego sposobu wymawiania poleceń, który zapewnia ich prawidłowe zrozumienie przez system, korzystne może być zastosowanie ustawienia **Pytaj rzadziej**.

### **Długość wskazówek**

Długość i szczegółowość pytań i zdań generowanych przez system rozpoznawania mowy można ustawiać w odpowiednim podmenu.

### **Prędkość potwierdzeń głosowych**

Szybkość, z jaką system rozpoznawania mowy zadaje pytania lub wypowiada zdania, można ustawić w odpowiednim podmenu.

Jeśli wybrana jest opcja **Średnia**, szybkość mowy systemu odpowiada naturalnej szybkości mowy.

### **Uwaga**

Przy rozpoczęciu używania funkcji rozpoznawania mowy, korzystne może być zastosowanie ustawienia **Długie**. Po zdobyciu większego doświadczenia korzystne może być stosowanie ustawienia **Krótkie**.

### **Wyświetlanie wskazówek „Co mogę powiedzieć?”**

W zależności od tego, czy wymagane jest wyświetlanie na ekranie możliwych poleceń głosowych, ustawić **Wyświetlanie wskazówek „Co mogę powiedzieć?”** na **Włącz.** lub **Wył..**

### **Aplikacja przekazywania poleceń głosowych**

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego umożliwia dostęp do poleceń systemu rozpoznawania mowy w telefonie komórkowym.

Dostępność tej funkcji zależy od smartfona. Więcej informacji na temat kompatybilności można znaleźć na naszej stronie internetowej.

## **Obsługa**

### **Zintegrowane rozpoznawanie mowy**

#### **Włączanie rozpoznawania mowy**

##### **Uwaga**

Podczas aktywnego połączenia telefonicznego rozpoznawanie mowy nie jest dostępne.

#### **Aktywacja za pomocą przycisku na kierownicy**

Nacisnąć  na kierownicy.

System audio zostaje wyciszony, komunikat głosowy prosi o wydanie polecenia i na wyświetlaczu systemu audio-nawigacyjnego lub na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się menu pomocy z najważniejszymi poleceniami, które są aktualnie dostępne.

Gdy funkcja rozpoznawania mowy jest gotowa do przyjęcia polecenia głosowego, włącza się krótki sygnał dźwiękowy. Symbol rozpoznawania mowy, który znajduje się w górnym lewym rogu menu pomocy, zmienia kolor z białego na czerwony.

Można teraz wypowiedzieć polecenie w celu zainicjowania funkcji systemu (np. odbiór zaprogramowanej stacji radiowej).

### Włączanie za pomocą przycisku ekranowego GŁOS na wyświetlaczu środkowym

Wybrać **GŁOS** na interaktywnym pasku wyboru głównego menu wyświetlacza środkowego.

System audio zostaje wyciszony, komunikat głosowy prosi o wydanie polecenia i na wyświetlaczu środkowym pojawia się menu pomocy z najważniejszymi poleceniami, które są aktualnie dostępne.

Gdy funkcja rozpoznawania mowy jest gotowa do przyjęcia polecenia głosowego, włącza się krótki sygnał dźwiękowy. Symbol rozpoznawania mowy, który znajduje się z prawej strony menu pomocy, zmienia kolor z czarnego na czerwony.

Można teraz wypowiedzieć polecenie, patrz opis poniżej.

### Regulacja głośności komunikatów głosowych

Nacisnąć  lub  na kierownicy w górę (zwiększenie głośności) lub w dół (zmniejszenie głośności).

### Przerywanie komunikatu głosowego

Jako doświadczony użytkownik kierowca może przerwać odtwarzanie komunikatu głosowego, krótko naciskając  na kierownicy.

Natychmiast włączy się krótki sygnał dźwiękowy, symbol rozpoznawania mowy zmieni kolor na czerwony i od razu można wypowiedzieć polecenie.

### Anulowanie sekwencji dialogowej

Istnieje wiele różnych sposobów anulowania sekwencji dialogowej i wyłączenia rozpoznawania mowy:

- Powiedzieć „Anuluj” lub „Wyjdź”.
- Nacisnąć  na kierownicy.
- Jeśli sesja rozpoznawania mowy została rozpoczęta za pomocą przycisku ekranowego **GŁOS** na wyświetlaczu środkowym, można alternatywnie:

- Nacisnąć **HOME** na panelu sterowania.
- Wybrać  lub **Zamk** w menu pomocy.

Sekwencja dialogowa zostaje automatycznie anulowana w następujących sytuacjach:

- Jeśli w określonym czasie nie zostanie wypowiedziane żadne polecenie (domyślnie system trzy razy prosi o podanie polecenia).
- Jeśli zostaną wypowiedziane polecenia, które nie zostaną rozpoznane przez system (domyślnie system trzy razy prosi o podanie prawidłowego polecenia).

### Obsługa przy użyciu poleceń głosowych

Funkcja rozpoznawania mowy rozumie polecenia wypowiedziane naturalnie w postaci zdania lub polecenia bezpośrednie określające aplikację i działanie.

Aby uzyskać najlepsze wyniki:

- Przed wypowiedzeniem polecenia lub odpowiedzi posłuchać komunikatu głosowego i poczekać na krótki sygnał dźwiękowy.
- Powiedzieć „**Pomoc**” lub odczytać przykładowe polecenia wyświetlone na ekranie.
- Komunikat głosowy można przerwać, ponownie naciskając **⏏**.
- Poczekać na krótki sygnał dźwiękowy i naturalnie wypowiedzieć polecenie, nie za szybko ani nie za wolno. Używać krótkich i bezpośrednich poleceń.

Zwykle polecenia można wypowiedzieć w jednym prostym zdaniu. Na przykład „Połącz z Davidem Smithem w pracy”, „Odtwórz” i nazwa wykonawcy lub tytuł utworu, „Dostrój do” i pasmo radiowe oraz częstotliwość / nazwa stacji lub „Znajdź adres” i adres np. „123 Main Road, London”.

W przypadku złożonych poleceń lub braku informacji system rozpoczyna sekwencję dialogu.

Podczas wyszukiwania „Interesującego miejsca”, przez podanie nazwy można wybrać tylko główne sieci. Sieci są to przedsiębiorstwa mieszczące się w co najmniej 20 lokalizacjach. W przypadku innych POI należy wypowiedzieć nazwę kategorii, np. „Restauracje”, „Centra handlowe” lub „Szpitale”.

Po wypowiedzeniu słowa „Telefon” „Polecenia telefonu” system rozumie to jako żądanie połączenia telefonicznego i odpowiada stosownymi pytaniami, dopóki nie uzyska odpowiednich informacji szczegółowych. Jeśli numer telefonu został zapisany z nazwiskiem i miejscem, bezpośrednie polecenie powinno zawierać obie informacje, np. „Połącz z Davidem Smithem w pracy”.

### Wybieranie pozycji z listy

Gdy jest wyświetlona lista, w komunikacie głosowym system prosi o potwierdzenie lub wybranie pozycji

z listy. Pozycję z listy można wybrać ręcznie lub przez wypowiedzenie numeru pozycji.

Lista na ekranie rozpoznawania mowy działa tak samo, jak listy na innych ekranach. Ręczne przewijanie listy na ekranie w czasie sesji powoduje wstrzymanie zdarzenia rozpoznawania mowy i odtworzenie odpowiedniego komunikatu np. „Wybierz z listy używając ręcznych elementów sterujących, naciśnij przycisk cofania na panelu sterującym lub naciśnij przycisk cofania na ekranie, aby spróbować jeszcze raz”.

Jeśli w ciągu 15 sekund nie zostanie dokonany żaden wybór ręczny, system wyemituje komunikat i ponownie wyświetli się poprzedni ekran.

### Polecenie „Cofnij”

Aby powrócić do poprzedniego menu, wybrać jedną z opcji: powiedzieć „**Cofnij**”, nacisnąć **◀ BACK** na panelu sterowania lub nacisnąć **↶**.

**Polecenie „Pomoc”**

Po wypowiedzeniu słowa „Pomoc” wyemitowany zostanie komunikat głosowy pomocy dla bieżącego ekranu. Dodatkowo komunikat wyświetli się na ekranie.

W zależności od tego, w jaki sposób włączono rozpoznawanie mowy, komunikat pomocy jest wyświetlany w centrum informacyjnym kierowcy lub na wyświetlaczu środkowym.

Aby przerwać komunikat pomocy, nacisnąć . Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy. Można wypowiedzieć polecenie.

**Aplikacja przekazywania poleceń głosowych****Włączanie rozpoznawania mowy**

Naciśnij  na kierownicy i przytrzymaj, aż na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się ikona rozpoznawania mowy.

Dodatkowo, gdy aplikacja przekazywania poleceń głosowych będzie gotowa do użycia, na

wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokaże się komunikat z odpowiednią informacją.

**Regulacja głośności komunikatów głosowych**

Obrócić  na panelu sterowania lub nacisnąć  bądź  na kierownicy w górę (zwiększenie głośności) lub w dół (zmniejszenie głośności).

**Wyłączanie rozpoznawania mowy**

Nacisnąć  na kierownicy. Sesja rozpoznawania mowy zostaje zakończona.

# Telefon

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Informacje ogólne .....                    | 77 |
| Podłączanie urządzeń przez Bluetooth ..... | 78 |
| Połączenie alarmowe .....                  | 80 |
| Obsługa .....                              | 81 |
| Wiadomości tekstowe .....                  | 85 |
| Telefony komórkowe i radia CB ...          | 88 |

## Informacje ogólne

Interfejs telefonu umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych, korzystając z wbudowanego mikrofonu i głośników samochodowych, a także obsługę najważniejszych funkcji telefonu komórkowego za pomocą systemu Infotainment. Aby możliwe było korzystanie z interfejsu, telefon komórkowy musi być z nim połączony z systemem audio-nawigacyjnym za pomocą funkcji Bluetooth.

Nie wszystkie funkcje telefonu są dostępne dla wszystkich telefonów komórkowych. Dostępne funkcje są uzależnione od modelu telefonu i operatora sieci komórkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego lub po konsultacji z przedstawicielem operatora sieci komórkowej.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Telefony komórkowe wykazują oddziaływanie na otoczenie. Z tego względu przygotowano przepisy i wytyczne w zakresie bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do korzystania z funkcji telefonu należy się z nimi zapoznać.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z trybu głośnomówiącego podczas jazdy może być niebezpieczne, ponieważ prowadzenie rozmów telefonicznych osłabia koncentrację. Na czas korzystania z tego trybu należy zaparkować

pojazd. Należy postępować zgodnie z przepisami kraju, w którym się przebywa.

Nie należy zapominać o szczególnych przepisach obowiązujących na określonych obszarach i zawsze wyłączać telefon komórkowy, jeśli jest to zakazane, jeśli telefon powoduje zakłócenia lub w przypadku możliwości wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.

## Bluetooth

Interfejs telefonu posiada certyfikat organizacji Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Więcej informacji dotyczących powyższej specyfikacji można znaleźć w Internecie na stronie <http://www.bluetooth.com>

## Podłączanie urządzeń przez Bluetooth

Bluetooth to standard transmisji radiowej umożliwiający bezprzewodowe połączenie np. z telefonami komórkowymi i innymi urządzeniami.

Aby ustanowić połączenie Bluetooth z systemem audio-nawigacyjnym, należy uaktywnić funkcję Bluetooth w urządzeniu Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.

Do parowania (wymiana kodu PIN między urządzeniem Bluetooth a systemem audio-telefonicznym) i podłączania urządzeń Bluetooth do systemu audio-nawigacyjnego służy menu ustawień Bluetooth.

## Menu ustawień Bluetooth

Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **USTAWIENIA**.

Wybrać **Bluetooth**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

## Parowanie urządzenia

### Ważne informacje

- Z systemem można sparować maksymalnie pięć urządzeń.
- W danej chwili do systemu Infotainment może być podłączone jedno sparowane urządzenie.
- Zazwyczaj parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz, chyba że urządzenie zostanie usunięte z listy sparowanych urządzeń. Jeśli urządzenie było podłączone już wcześniej, system audio-nawigacyjny ustanawia połączenie automatycznie.
- Działanie systemu Bluetooth powoduje znacznie szybsze rozładowanie baterii urządzenia. W związku z tym należy podłączyć urządzenie do gniazda USB w celu naładowania baterii.

## Parowanie przy użyciu aplikacji Ustawienia

1. Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **USTAWIENIA**.  
Wybrać **Bluetooth**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.
2. Wybrać pozycję **Połącz urządzenie**.  
Można również wybrać **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić listę urządzeń, a następnie wybrać **Połącz urządzenie**.
3. System audio-nawigacyjny wyświetla komunikat z nazwą i kodem PIN systemu audio-nawigacyjnego.
4. Uruchomić wyszukiwanie w urządzeniu Bluetooth, które ma być sparowane.
5. Potwierdzić procedurę parowania:
  - Jeśli jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Porównać kod PIN (jeśli wymagany) i potwierdzić komunikat w systemie audio-

nawigacyjnym i w urządzeniu Bluetooth.

- Jeśli nie jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Jeśli jest to wymagane, wybrać **Ustaw PIN** w celu zmiany kodu systemu audio-nawigacyjnego. Wyświetla się klawiatura numeryczna. Wprowadzić i potwierdzić nowy kod PIN.  
Wprowadzić kod PIN systemu audio-nawigacyjnego w urządzeniu Bluetooth i potwierdzić wprowadzenie.
6. System audio-nawigacyjny i urządzenie są sparowane i wyświetla się lista urządzeń.

### Uwaga

Jeśli podłączenie urządzenia przez Bluetooth nie powiedzie się, na ekranie systemu audio-

nawigacyjnego zostanie wyświetlony komunikat o niepowodzeniu.

7. System audio-nawigacyjny pobiera książkę telefoniczną i listę połączeń (jeśli są dostępne w urządzeniu Bluetooth). W razie potrzeby potwierdzić odpowiedni komunikat w smartfonie.

### Uwaga

Aby system Infotainment mógł odczytać kontakty, muszą one być zapisane w pamięci telefonu komórkowego.

Jeśli funkcja ta nie jest obsługiwana przez urządzenie Bluetooth, system audio-nawigacyjny wyświetli odpowiedni komunikat.

## Parowanie przy użyciu aplikacji telefonicznej

1. Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **TELEFON**.
2. Wybrać pozycję **Połącz urządzenie**.

3. Zacząć od punktu 3 procedury „Parowanie przy użyciu aplikacji Ustawienia” (patrz wyżej).
4. Jeśli urządzenie zostało sparowane pomyślnie, wyświetli się menu telefonu.

### Uwaga

Jeśli podłączenie urządzenia przez Bluetooth nie powiedzie się, na ekranie systemu audio-nawigacyjnego zostanie wyświetlony komunikat o niepowodzeniu.

### Podłączanie sparowanego urządzenia

1. Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **USTAWIENIA**.  
Wybrać **Bluetooth**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.
2. Wybrać **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić listę urządzeń.
3. Wybrać urządzenie Bluetooth, które ma zostać podłączone.
4. Urządzenie jest podłączone i wyświetla się w polu **Połączone** listy urządzeń.

### Odlączenie urządzenia

1. Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **USTAWIENIA**.  
Wybrać **Bluetooth**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.
2. Wybrać **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić listę urządzeń.
3. Wybrać **×** obok aktualnie podłączonego urządzenia Bluetooth. Zostanie wyświetlone komunikat.
4. Wybrać **Tak**, aby odłączyć urządzenie.

### Usuwanie urządzenia

1. Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **USTAWIENIA**.  
Wybrać **Bluetooth**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.
2. Wybrać **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić listę urządzeń.

3. Wybrać — obok urządzenia Bluetooth, które ma zostać usunięte. Zostanie wyświetlone komunikat.
4. Wybrać **Tak**, aby usunąć urządzenie.

### Połączenie alarmowe

#### Ostrzeżenie

Nie jest możliwe ustanowienie połączenia w każdej sytuacji. Dlatego też podczas wykonywania bardzo ważnych połączeń (np. kontaktu z pogotowiem) nie należy polegać wyłącznie na telefonie komórkowym.

W niektórych sieciach konieczne będzie umieszczenie w telefonie we właściwy sposób ważnej karty SIM.

### Ostrzeżenie

Należy pamiętać, że można nawiązywać i odbierać połączenia za pomocą telefonu komórkowego, jeśli znajduje się on na obszarze objętym usługą operatora, na którym sygnał jest dostatecznie silny. W niektórych okolicznościach nie można nawiązać połączeń awaryjnych w każdej sieci komórkowej z uwagi na aktywne określone usługi sieciowe i/lub funkcje telefonu. Informacje na ten temat można uzyskać u lokalnych operatorów sieci.

Numery telefonów awaryjnych mogą się różnić zależnie od regionu i kraju. Należy uprzednio uzyskać informacje na temat prawidłowych numerów telefonów awaryjnych dla danego regionu.

## Wykonywanie połączenia alarmowego

Wybrać numer telefonu alarmowego (np. 112).

Ustanowione zostanie połączenie telefoniczne z centrum połączeń alarmowych.

Gdy zgłosi się operator centrum alarmowego, należy go poinformować o zaistniałej sytuacji.

### Ostrzeżenie

Nie należy kończyć połączenia, dopóki nie poprosi o to pracownik centrum powiadamiania ratunkowego.

## Obsługa

Po ustanowieniu połączenia Bluetooth pomiędzy telefonem komórkowym a systemem Infotainment, za pomocą systemu można obsługiwać wiele funkcji telefonu.

### Uwaga

Niektóre telefony komórkowe mogą nie obsługiwać wszystkich funkcji interfejsu telefonu. Z tego względu zakres dostępnych funkcji może się różnić od opisanego poniżej.

## Aplikacja telefoniczna

Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **TELEFON** (z symbolem telefonu), aby wyświetlić odpowiednie menu.

Interfejs telefonu zawiera różne widoki dostępne za pośrednictwem zakładek. Wybrać żadaną zakładkę.

### Uwaga

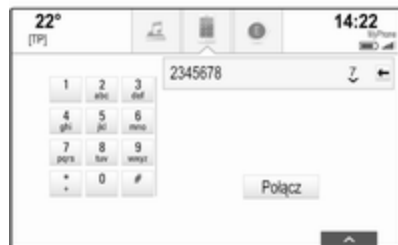
Menu główne telefonu jest dostępne tylko wtedy, gdy do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem łącza Bluetooth jest podłączony telefon komórkowy. Szczegółowy opis ⇨ 78.

## Nawiązanie połączenia telefonicznego

### Klawiatura numeryczna

Nacisnąć **HOME** i wybrać ikonę **TELEFON** w celu wyświetlenia odpowiedniego menu.

W razie potrzeby wybrać **KLAWIATURA** na interaktywnym pasku wyboru. Wyświetla się klawiatura numeryczna.



Wprowadzić żądany numer i wybrać **Połącz**. Numer zostanie wybrany.

Aby połączyć się z numerem szybkiego wybierania, wprowadzić numer oraz dotknąć ostatniej cyfry i przytrzymać ją. Numer zostanie wybrany.

### Kontakty

Nacisnąć **HOME** i wybrać ikonę **TELEFON** w celu wyświetlenia odpowiedniego menu.

W razie potrzeby wybrać **KONTAKTY** na interaktywnym pasku wyboru. Wyświetla się lista kontaktów.



Szczegółowy opis list kontaktów ⇨ 25.

Przewinąć do żądanego wpisu kontaktów.

### Ikona szybkiego wyboru

Jeśli dla kontaktu jest zapisany tylko jeden numer, obok odpowiedniego wpisu listy kontaktów wyświetla się ikona szybkiego wybierania numeru.

Wybrać ☎, aby bezpośrednio nawiązać połączenie.

### Szczegółowy widok kontaktu

Jeśli dla kontaktu jest zapisany więcej niż jeden numer, wybrać odpowiedni kontakt.

Wyświetli się szczegółowy widok kontaktu.

Wybrać jeden z numerów telefonu zapisanych dla kontaktu. Numer zostanie wybrany.

### Listy połączeń

Nacisnąć **HOME** i wybrać ikonę **TELEFON** w celu wyświetlenia odpowiedniego menu.

W razie potrzeby wybrać **OSTATNIE** na interaktywnym pasku wyboru. Zostanie wyświetlona lista ostatnich połączeń.



### Uwaga

Nieodebrane połączenia są zaznaczone na czerwono na liście ostatnich połączeń oraz oznaczone symbolem  przy ikonie telefonu w zasobniku aplikacji.

Wybrać jeden z numerów telefonów zapisanych na liście ostatnich połączeń. Numer zostanie wybrany.

### Ulubione

Wyświetlić stronę ulubionych.

W razie potrzeby przewinąć strony.

Wybrać wymagany przycisk ekranowy ulubionych.

Szczegółowy opis ⇨ 21.

## Połączenie przychodzące

### Odbieranie połączenia telefonicznego

Jeśli połączenie telefoniczne przychodzi przy włączonym radioodbiorniku lub źródle audio, źródło dźwięku zostanie wyciszone do czasu zakończenia połączenia telefonicznego.

Na dole ekranu wyświetla się komunikat z imieniem lub nazwiskiem bądź numerem osoby dzwoniącej.



Aby odebrać połączenie, wybrać **Przyjmij** w obrębie komunikatu.

### Odrzucenie połączenia telefonicznego

Aby odrzucić połączenie, wybrać **Odrzuć** w obrębie komunikatu.

### Zmiana dźwięku dzwonka

Nacisnąć **HOME**, a następnie wybrać ikonę **USTAWIENIA**.

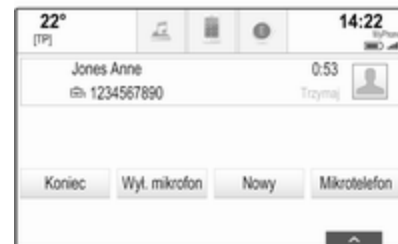
Wybrać **Bluetooth**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu, a następnie wybrać **Dzwonki**. Wyświetla się lista wszystkich telefonów sparowanych z systemem audio-nawigacyjnym.

Wybrać żądany telefon. Wyświetla się lista wszystkich dźwięków dzwonka dostępnych dla danego telefonu.

Umożliwia wybranie żadanego dzwonka.

## Funkcje w trakcie połączenia

Podczas połączenia telefonicznego wyświetla się widok połączenia.



### Zakończenie połączenia telefonicznego

Wybrać opcję **Koniec**, aby zakończyć połączenie.

### Wyłączenie mikrofonu

Wybrać **Wyl. mikrofon**, aby tymczasowo wyłączyć mikrofon.

Przycisk ekranowy zmienia się w **Wł. mikrofon**.

Aby włączyć mikrofon, wybrać **Wł. mikrofon**.

### Wyłączanie funkcji głośnomówiącej

Aby kontynuować rozmowę przez telefon komórkowy, wybrać **Mikrotelefon**.

Przycisk ekranowy zmienia się w **Urz. głośnom..**

Aby ponownie włączyć funkcję głośnomówiącą, wybrać **Urz. głośnom..**

### Drugie połączenie

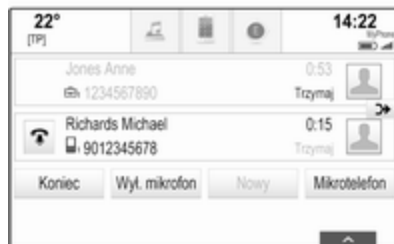
#### Nawiązanie drugiego połączenia telefonicznego

Aby nawiązać drugie połączenie telefoniczne, wybrać **Nowy** w widoku połączenia. Zostanie wyświetlone menu telefonu.

Nawiązać drugie połączenie telefoniczne. Szczegółowy opis, patrz powyżej.

Aby anulować nawiązywanie drugiego połączenia i powrócić do widoku połączenia, wybrać **Aktual. połącz..**

Oba połączenia wyświetlają się w widoku połączenia.



### Drugie połączenie przychodzące

Na dole widoku połączenia wyświetla się komunikat z imieniem lub nazwiskiem bądź numerem osoby dzwoniącej.

Wybrać **Przyjmij** lub **Odrzuć** w obrębie komunikatu.

### Zakończenie połączeń telefonicznych

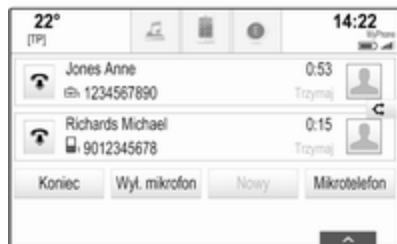
Aby zakończyć oba połączenia telefoniczne, wybrać **Koniec** na dole ekranu.

Aby zakończyć tylko jedno połączenie, wybrać **↩** przy odpowiednim połączeniu.

### Połączenie konferencyjne

Wybrać **➔**, aby połączyć obydwie rozmowy. Oba połączenia staną się aktywne.

Przycisk ekranowy **➔** zmienia się w **↩**.



Aby rozłączyć rozmowy, wybrać ↵.

## Telefony

Wybrać **TELEFONY** na interaktywnym pasku wyboru, aby wyświetlić listę urządzeń.



Szczegółowy opis ↗ 78.

## Wiadomości tekstowe

Aplikacja **TEKST** umożliwia odbieranie wiadomości tekstowych i odpowiadanie na nie za pośrednictwem systemu audio-nawigacyjnego.

### Uwaga

Jeśli pojazd jedzie z prędkością przekraczającą 8 km/h, niektóre funkcje aplikacji tekstowej mogą nie być dostępne.

## Warunki wstępne

Aby móc skorzystać z aplikacji **TEKST**, muszą być spełnione następujące warunki:

- Funkcja Bluetooth odpowiedniego telefonu musi być aktywna (patrz instrukcja obsługi urządzenia).
- Niektóre telefony mogą wymagać ustawienia w trybie „widoczne” (patrz instrukcja obsługi urządzenia).
- Niektóre telefony mogą wymagać ręcznego zezwolenia na dostęp do funkcji wiadomości tekstowych telefonu (patrz instrukcja obsługi urządzenia).
- Odpowiedni telefon musi być sparowany i połączony z systemem audio-nawigacyjnym. Szczegółowy opis ↗ 78.
- Odpowiedni telefon musi obsługiwać profil Bluetooth dostępu do wiadomości (Message Access Profile – BT MAP).

## Uruchamianie aplikacji TEXT

Nacisnąć przycisk **HOME**, a następnie wybrać ikonę aplikacji **TEKST**.



W przypadku otrzymania nowej wiadomości tekstowej pojawia się komunikat. Wybrać jeden z przycisków ekranowych, aby uruchomić aplikację **TEKST**.

### Uwaga

Powiadomienia o wiadomościach tekstowych są wyświetlane tylko wtedy, gdy dla pozycji **Wskazówki tekstowe** w menu ustawień wiadomości tekstowych wybrano ustawienie **Włącz**..

## Odsłuchiwanie wiadomości

Wybrać **NADCHODZĄCE** na interaktywnym pasku wyboru. Wiadomości tekstowe zapisane na odpowiednim telefonie zostają wyświetlone w formie listy.

### Uwaga

W zależności od rodzaju telefonu w skrzynce odbiorczej mogą nie być wyświetlane wszystkie wiadomości tekstowe zapisane w telefonie.

Aby odsłuchać wiadomość, wybrać widoczny obok niej symbol (🔊).

Można również wybrać żądaną wiadomość w celu wyświetlenia jej w widoku wiadomości. Wybrać **ODSŁUCHAJ** na interaktywnym pasku wyboru.

## Wyświetlanie wiadomości

Wybrać **NADCHODZĄCE** na interaktywnym pasku wyboru. Wiadomości tekstowe zapisane na odpowiednim telefonie zostają wyświetlone w formie listy.

Wybrać żądaną wiadomość w celu wyświetlenia całego jej tekstu.



## Nawiązywanie połączenia z nadawcą

Wybrać **NADCHODZĄCE** na interaktywnym pasku wyboru. Wiadomości tekstowe zapisane na odpowiednim telefonie zostają wyświetlone w formie listy.

Wybrać żądaną wiadomość w celu wyświetlenia jej w widoku wiadomości.

Wybrać **Połącz** na interaktywnym pasku wyboru. Zostaje nawiązane połączenie z nadawcą wiadomości.

## Odpowiadanie na wiadomość

### Uwaga

W zależności od rodzaju telefonu funkcja odpowiadania na wiadomość może nie być obsługiwana.

Wybrać **NADCHODZĄCE** na interaktywnym pasku wyboru. Wiadomości tekstowe zapisane na odpowiednim telefonie zostają wyświetlone w formie listy.

Wybrać żądaną wiadomość w celu wyświetlenia jej w widoku wiadomości.

Wybrać **ODPOWIEDŹ** na interaktywnym pasku wyboru. Wyświetli się lista zaprogramowanych wiadomości.

Wybierz odpowiednią wstępnie zdefiniowaną wiadomość tekstową.

Jeśli żadna ze wstępnie zdefiniowanych wiadomości tekstowych nie jest odpowiednia, można napisać nową wiadomość, patrz punkt „Zarządzanie wstępnie zdefiniowanymi wiadomościami” poniżej.

## Usuwanie wiadomości

Wybrać **NADCHODZĄCE** na interaktywnym pasku wyboru. Wiadomości tekstowe zapisane na odpowiednim telefonie zostają wyświetlone w formie listy.

Wybrać żądaną wiadomość w celu wyświetlenia jej w widoku wiadomości.

Aby usunąć wiadomość tekstową, wybrać **Usuń** na interaktywnym pasku wyboru.

## Lista urządzeń

Wybrać **TELEFONY**, aby wyświetlić listę urządzeń.

Szczegółowy opis ⇨ 78.

## Ustawienia wiadomości tekstowych

Wybrać **Ustawienia**, aby wyświetlić menu ustawień.

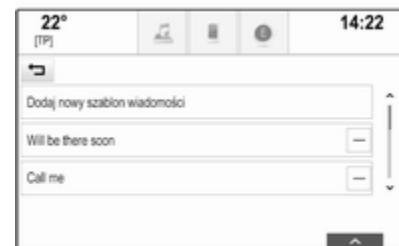
## Powiadomienia o wiadomości

Aby otrzymywać powiadomienia o odebraniu nowej wiadomości tekstowej, ustawić **Wskazówki tekstowe - wł.**

## Zarządzanie wstępnie

### zdefiniowanymi wiadomościami

Wybrać **Zarządzanie szablonami wiadomości**, aby wyświetlić listę wszystkich wstępnie zdefiniowanych wiadomości.



## Dodawanie nowej wiadomości

### Uwaga

Wstępnie zdefiniowane wiadomości można wprowadzać tylko podczas postoju.

Wybrać pozycję **Dodaj nowy szablon wiadomości**. Wyświetla się klawiatura.

Wprowadzić żądany tekst wiadomości i potwierdzić wprowadzone dane. Nowa wiadomość zostaje dodana do listy wstępnie zdefiniowanych wiadomości.

### Usuwanie wstępnie zdefiniowanej wiadomości

Aby usunąć wstępnie zdefiniowaną wiadomość, wybrać symbol – obok wiadomości, która ma zostać usunięta.

## Telefony komórkowe i radia CB

### Instrukcja instalacji i wskazówki dotyczące obsługi

Przy instalowaniu i obsłudze telefonu komórkowego należy przestrzegać instrukcji instalacji oraz wskazówek dotyczących użytkowania, podanych przez producenta telefonu komórkowego i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do naruszenia warunków homologacji pojazdu (Dyrektywa UE 95/54/WE).

Zalecenia dotyczące bezproblemowej eksploatacji:

- W celu uzyskania maksymalnego zasięgu montaż anteny zewnętrznej należy powierzyć specjalście.
- Maksymalna moc nadawcza 10 W.
- Telefon komórkowy należy zainstalować w odpowiednim miejscu. Uwzględnić odpowiednią uwagę zamieszczoną w rozdziale **Poduszki powietrzne** w instrukcji obsługi.

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu

komórkowego nie przekracza 2 W w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 W w innych przypadkach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać telefonu w trakcie jazdy. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może rozpraszać w trakcie jazdy.

### Ostrzeżenie

Urządzenia radiowe oraz telefony komórkowe niezgodne z powyższymi standardami mogą być używane wyłącznie w przypadku podłączenia ich do anteny zamontowanej na zewnątrz samochodu.

### Przestroga

W przypadku niezastosowania się do obowiązujących instrukcji korzystanie w pojeździe z telefonów komórkowych i urządzeń radiowych bez anteny zewnętrznej może być przyczyną

nieprawidłowego działania  
podzespołów elektronicznych  
samochodu.

## Najczęściej zadawane pytania

Najczęściej zadawane pytania .... 90

## Najczęściej zadawane pytania

### Telefon

#### ❓ Jak mogę sparować swój telefon z systemem audio-nawigacyjnym?

- ❗ Aby sparować telefon, należy nacisnąć **HOME**, wybrać ikonę **TELEFON**, a następnie wybrać polecenie **Połącz urządzenie**. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w telefonie i upewnić się, że funkcja Bluetooth jest włączona.

Szczegółowy opis ⇨ 78.

#### ❓ Jak mogę uzyskać dostęp do książki telefonicznej i rejestru ostatnich połączeń?

- ❗ Aby uzyskać dostęp do listy kontaktów lub listy połączeń, nacisnąć **HOME**, wybrać ikonę **TELEFON**, a następnie wybrać **KONTAKTY** lub **OSTATNIE**. Upewnij się, że dostęp do książki telefonicznej i listy ostatnich połączeń w telefonie jest dozwolony. Pobranie z niektórych

telefonów książki telefonicznej i listy ostatnich połączeń może potrwać kilka minut.

Szczegółowy opis ⇨ 81.

### Ulubione

#### ❓ Jakie pozycje można zapisać jako ulubione?

- ❗ Jako ulubione (maksymalnie 60 pozycji) można zapisywać prawie wszystkie elementy np. cele podróży, kontakty telefoniczne, listy odtwarzania, stacje radiowe itd.

Szczegółowy opis ⇨ 21.

#### ❓ Jak mogę zapisać nową pozycję ulubionych?

- ❗ Uruchomić odpowiednią aplikację a następnie dotknąć przycisku ekranowego i przytrzymać go, aby zapisać w tym miejscu nową pozycję ulubionych. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza zapisanie. W niektórych przypadkach wymagane jest wybranie określonej pozycji.

Szczegółowy opis ⇨ 21.

② Jak mogę usuwać, przenosić moje pozycje ulubione lub zmieniać ich nazwę?

① Aby usunąć, przenieść pozycję ulubioną lub zmienić jej nazwę, nacisnąć **HOME**, wybrać ikonę **USTAWIENIA** na ekranie głównym, **Radio** na liście ustawień, a następnie **Zarządzanie ulubionymi**.

Szczegółowy opis ⇨ 21.

② Gdzie są zapisywane ulubione i jak można je wywołać?

① Ulubione zapisane są na liście ulubionych. Aby wywołać pozycję ulubioną, wybrać odpowiedni przycisk ekranowy w wyświetlonym wierszu ulubionych. Na niektórych ekranach lista ulubionych jest ukryta, aby powiększyć widok głównej treści. Na tych ekranach wybrać **^** w dolnej prawej części ekranu lub przeciągnąć palcem do góry interaktywny pasek wyboru.

Szczegółowy opis ⇨ 21.

## Nawigacja

② Po wprowadzeniu adresu celu podróży pokazuje się komunikat błędu. Co robię źle?

① Przy wpisywaniu pełnego adresu system nawigacyjny oczekuje określonej kolejności wprowadzania. W zależności od kraju, w którym znajduje się wprowadzany adres, może być wymagana różna kolejność wprowadzania. Na końcu wprowadzić nazwę kraju, jeśli wprowadzany jest cel podróży w innym kraju.

Szczegółowy opis ⇨ 58.

② Jak mogę anulować aktywne prowadzenie po trasie?

① Aby anulować prowadzenie po trasie, wybrać **MENU** na interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać **Usuń trasę**.

Szczegółowy opis ⇨ 64.

## Audio

② Jak można zmieniać źródło audio?

① Kilkakrotnie naciskając **RADIO**, można przełączać między wszystkimi dostępnymi źródłami radia (AM/FM/DAB). Naciskając kilkakrotnie **MEDIA**, można przełączać między wszystkimi dostępnymi źródłami multimedialnymi.

Szczegółowy opis dla radioodbiornika ⇨ 34, odtwarzacza CD ⇨ 40, urządzeń zewnętrznych ⇨ 43.

② Jak mogę przeglądać stacje radiowe lub nośniki muzyki?

① Aby przeglądać stacje radiowe lub nośniki muzyki, np. listy odtwarzania lub albumy, wybrać **SZUKAJ** na ekranie audio.

Szczegółowy opis dla radioodbiornika ⇨ 34, odtwarzacza CD ⇨ 41, urządzeń zewnętrznych ⇨ 44.

**Inne****② Jak mogę poprawić rozpoznawanie mowy?**

- ❗ Funkcja ta jest przeznaczona do rozpoznawania wypowiedzianych w naturalny sposób poleceń głosowych. Należy mówić po usłyszeniu sygnału dźwiękowego. Mówić naturalnie, nie za szybko ani nie za wolno.

Szczegółowy opis ⇨ 71.

**② Jak mogę poprawić działanie ekranu dotykowego?**

- ❗ Ekran dotykowy jest czuły na nacisk. Szczególnie przy wykonywaniu gestów przeciągania należy wywierać mocniejszy nacisk palcem.

Szczegółowy opis ⇨ 16.



# Indeks

## A

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Aktywacja interfejsu telefonu.....    | 81     |
| Aktywacja USB.....                    | 44, 46 |
| Automatyczna regulacja głośności      | 29     |
| Automatyczna regulacja głośności..... | 29     |
| Automatyczne ustawianie.....          | 30     |

## B

|              |    |
|--------------|----|
| Balance..... | 28 |
|--------------|----|

## C

|           |    |
|-----------|----|
| Czas..... | 30 |
|-----------|----|

## D

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| DAB.....                                     | 37 |
| DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio..... | 37 |
| Data.....                                    | 30 |
| Dźwięk dzwonka.....                          | 81 |

## E

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Ekran dotykowy.....      | 16 |
| Ekran główny.....        | 18 |
| Elementy sterujące       |    |
| Kierownica.....          | 9  |
| System Infotainment..... | 9  |

## F

|            |    |
|------------|----|
| Fader..... | 28 |
| Filmy..... | 46 |

## Formaty plików

|                      |    |
|----------------------|----|
| Pliki dźwiękowe..... | 43 |
| Pliki filmowe.....   | 43 |

## G

### Głośność

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Automatyczna regulacja głośności..... | 29 |
| Funkcja wyciszenia.....               | 14 |
| Maksymalna głośność początkowa.....   | 29 |
| Ustawianie głośności.....             | 14 |

## I

### Informacje nawigacyjne

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Kontakty.....                  | 58 |
| Ostatnie cele podróży.....     | 58 |
| Podróż z punktami pośrednimi.. | 58 |
| Wprowadzanie celu podróży..... | 58 |

### Informacje ogólne. 40, 43, 50, 71, 77

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| CD.....                                       | 40 |
| Interfejs telefonu.....                       | 77 |
| Nawigacja.....                                | 50 |
| Odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth..... | 43 |
| Radioodbiornik.....                           | 34 |
| System Infotainment.....                      | 6  |
| USB.....                                      | 43 |

### Inteligentny tekst..... 37

### Interaktywny pasek wyboru..... 18

|                                  |        |                                   |        |                                |                        |
|----------------------------------|--------|-----------------------------------|--------|--------------------------------|------------------------|
| <b>J</b>                         |        | <b>M</b>                          |        | <b>O</b>                       |                        |
| Język.....                       | 30     | Maksymalna głośność               |        | Obsługa.....                   | 14, 34, 41, 51, 73, 81 |
| <b>K</b>                         |        | początkowa.....                   | 29     | CD.....                        | 41                     |
| Klawiatura                       |        | Mapy.....                         | 51     | Ekran dotykowy.....            | 16                     |
| Klawiatura alfabetyczna.....     | 19     | Modyfikatory znaków.....          | 19     | Klawiatury.....                | 19                     |
| Klawiatura symboli.....          | 19     | <b>N</b>                          |        | Kontakty.....                  | 25                     |
| Klawiatura numeryczna.....       | 19     | Nadawanie cyfrowego sygnału       |        | Odtwarzanie muzyki przez       |                        |
| Klawiatury.....                  | 19     | audio.....                        | 37     | łącze Bluetooth.....           | 44                     |
| Klonowanie interfejsu            |        | Najczęściej zadawane pytania..... | 90     | Radioodbiornik.....            | 34                     |
| użytkownika smartfona.....       | 46     | Nawigacja.....                    | 64     | System Infotainment.....       | 14                     |
| Komunikaty.....                  | 18     | Aktualizacja mapy.....            | 50     | System nawigacyjny.....        | 51                     |
| Kontakty.....                    | 25, 58 | Bieżąca lokalizacja.....          | 51     | Telefon.....                   | 81                     |
| Modyfikacja.....                 | 25     | Komunikaty głosowe.....           | 64     | Ulubione.....                  | 21                     |
| Przywracanie.....                | 25     | Kontakty.....                     | 25     | USB.....                       | 44, 46                 |
| Zapisywanie.....                 | 25     | Lista punktów pośrednich.....     | 64     | Obsługa ekranu dotykowego..... | 16                     |
| Korektor.....                    | 28     | Lista zakrętów.....               | 64     | Obsługa menu.....              | 18                     |
| Korektor barwy dźwięku (EQ)..... | 28     | Mapa pogładowa.....               | 51     | Odtwarzacz płyt CD.....        | 40                     |
| Korzystanie z aplikacji na       |        | Menu prowadzenia po trasie.....   | 64     | Odtwarzanie dźwięku.....       | 44                     |
| smartfony.....                   | 46     | Obsługa mapy.....                 | 51     | Odtwarzanie filmów.....        | 46                     |
| Książka adresowa.....            | 58     | Pojedyncze punkty POI.....        | 51     | Odtwarzanie muzyki przez łącze |                        |
| Książka telefoniczna.....        | 25, 81 | Prowadzenie po trasie.....        | 64     | Bluetooth.....                 | 43                     |
| <b>L</b>                         |        | Przycisk ekranowy                 |        | Okienko rozpoznawania znaków.. | 19                     |
| Lista częstotliwości.....        | 34     | OVERVIEW (Przegląd).....          | 51     | <b>P</b>                       |                        |
| Lista kategorii.....             | 34     | Stacje TMC.....                   | 50, 64 | Panel sterowania systemu       |                        |
| Lista punktów pośrednich.....    | 64     | Ulubione.....                     | 21     | audio-nawigacyjnego.....       | 9                      |
| Lista zakrętów.....              | 64     | Wypadki drogowe.....              | 64     | Parowanie.....                 | 78                     |
|                                  |        | Nieprawidłowy kierunek            |        | Pasma L.....                   | 37                     |
|                                  |        | przewijania.....                  | 30     | Pliki dźwiękowe.....           | 43                     |
|                                  |        | Niskie.....                       | 28     | Pliki filmowe.....             | 43                     |

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Podłączanie urządzeń przez Bluetooth.....  | 78 |
| Podróż z punktami pośrednimi.....          | 58 |
| Podstawowa obsługa.....                    | 16 |
| Ekran główny.....                          | 18 |
| Interaktywny pasek wyboru.....             | 18 |
| Klawiatura.....                            | 19 |
| Klawiatura numeryczna.....                 | 19 |
| Kontakty.....                              | 25 |
| Okienko rozpoznawania znaków.....          | 19 |
| Ulubione.....                              | 21 |
| Zasobnik aplikacji.....                    | 18 |
| Pojedyncze punkty POI.....                 | 51 |
| Połączenie alarmowe.....                   | 80 |
| Połączenie telefoniczne                    |    |
| Nawiązywanie.....                          | 81 |
| Odbieranie.....                            | 81 |
| Odrzucenie.....                            | 81 |
| Powrót do ustawień fabrycznych..           | 30 |
| Prowadzenie po trasie .....                | 64 |
| Przegląd elementów sterujących....         | 9  |
| Przełączanie DAB.....                      | 37 |
| Przycisk ekranowy OVERVIEW (Przegląd)..... | 51 |
| Przycisk ekranowy RESET (Resetowanie)..... | 51 |
| Przycisk strony głównej.....               | 18 |
| Przywracanie ulubionych.....               | 21 |
| Punkty POI.....                            | 58 |

## R

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Radioodbiornik                         |    |
| DAB.....                               | 37 |
| Inteligentny tekst.....                | 37 |
| Komunikaty DAB.....                    | 37 |
| Lista częstotliwości.....              | 34 |
| Lista kategorii.....                   | 34 |
| Menu DAB.....                          | 37 |
| Menu FM.....                           | 36 |
| Nadawanie cyfrowego sygnału audio..... | 37 |
| Pasma L.....                           | 37 |
| RDS.....                               | 36 |
| Region.....                            | 36 |
| Regionalizacja.....                    | 36 |
| Stacja z informacjami drogowymi.....   | 36 |
| System RDS (Radio Data System).....    | 36 |
| TP.....                                | 36 |
| Ulubione.....                          | 21 |
| Wykaz stacji.....                      | 34 |
| Wyszukiwanie stacji.....               | 34 |
| Zakres częstotliwości.....             | 34 |
| Region.....                            | 36 |
| Regionalizacja.....                    | 36 |
| Rozpoznawanie mowy.....                | 71 |
| Rozpoznawanie poleceń głosowych.....   | 71 |

## S

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Sklep.....                                       | 47 |
| Smartfon                                         |    |
| Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona..... | 46 |
| Stacja z informacjami drogowymi.                 | 36 |
| Stacje TMC.....                                  | 50 |
| System RDS (Radio Data System) .....             | 36 |

## Ś

|              |    |
|--------------|----|
| Średnie..... | 28 |
|--------------|----|

## T

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| TA.....                              | 36     |
| Telefon                              |        |
| Bluetooth.....                       | 77     |
| Dźwięk dzwonka.....                  | 81     |
| Kontakty.....                        | 25     |
| Książka telefoniczna.....            | 25, 81 |
| Ostatnie połączenia.....             | 81     |
| Połączenia alarmowe.....             | 80     |
| Połączenie Bluetooth.....            | 78     |
| Tryb urządzenia głośnomówiącego..... | 81     |
| Ulubione.....                        | 21     |
| Wiadomości tekstowe.....             | 85     |
| Telefony komórkowe i radia CB ...    | 88     |
| TP.....                              | 36     |

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Tryb parkingowy          |    |
| Blokowanie zamków.....   | 30 |
| Odblokowanie zamków..... | 30 |
| Tryb wyświetlacza.....   | 30 |
| Tryb wyświetlania.....   | 30 |
| Typ trasy.....           | 64 |

## U

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Uaktywnianie odtwarzacza CD.....  | 41 |
| Ulubione.....                     | 21 |
| Przywracanie.....                 | 21 |
| Usuwanie.....                     | 21 |
| Wyświetlacz w zespole             |    |
| wskaźników.....                   | 21 |
| Wyświetlanie.....                 | 21 |
| Zapisywanie.....                  | 21 |
| Zmienianie nazwy.....             | 21 |
| USB.....                          | 43 |
| Ustawienia barwy dźwięku.....     | 28 |
| Ustawienia ogólne                 |    |
| Język.....                        | 30 |
| Powrót do ustawień fabrycznych    | 30 |
| Tryb parkingowy.....              | 30 |
| Ustawienia godziny i daty.....    | 30 |
| Wyświetlacz.....                  | 30 |
| Ustawienia poziomu głośności..... | 29 |
| Ustawienia systemu.....           | 30 |
| Używanie aplikacji.....           | 47 |

## W

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Wiadomości tekstowe.....        | 85 |
| Włączanie klonowania interfejsu |    |
| użytkownika smartfona.....      | 46 |
| Włączanie odtwarzania muzyki    |    |
| przez łącze Bluetooth.....      | 44 |
| Włączanie radioodbiornika.....  | 34 |
| Włączanie systemu audio-        |    |
| nawigacyjnego.....              | 14 |
| Włączanie systemu               |    |
| nawigacyjnego.....              | 51 |
| Wprowadzanie punktu             |    |
| docelowego .....                | 58 |
| Wybór zakresu.....              | 34 |
| Wyciszanie.....                 | 14 |
| Wykaz stacji.....               | 34 |
| Wypadki drogowe.....            | 64 |
| Wysokie.....                    | 28 |
| Wyszukiwanie stacji.....        | 34 |
| Wyświetlacz zegara.....         | 30 |
| Wyświetlanie ulubionych.....    | 21 |

## Z

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Zabezpieczenie przed kradzieżą ... | 7  |
| Zapisywanie ulubionych.....        | 21 |
| Zapomniany PIN.....                | 30 |
| Zasobnik aplikacji.....            | 18 |



---

## R 4.0 IntelliLink

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Wprowadzenie .....          | 100 |
| Podstawowa obsługa .....    | 109 |
| Radioodtwarzacz .....       | 116 |
| Urządzenia zewnętrzne ..... | 123 |
| Rozpoznawanie mowy .....    | 131 |
| Telefon .....               | 132 |
| Indeks .....                | 144 |

# Wprowadzenie

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Informacje ogólne .....              | 100 |
| Zabezpieczenie przed kradzieżą ..... | 101 |
| Przegląd elementów sterujących ..... | 102 |
| Obsługa .....                        | 105 |

## Informacje ogólne

System Infotainment posiada wiele nowoczesnych funkcji, które podczas podróży samochodowych zapewniają rozrywkę i informacje o trasie.

Korzystając z funkcji tunera radiowego, można zapisać do 25 stacji na pięciu stronach pozycji ulubionych.

Do systemu audio-nawigacyjnego można podłączać, jako dodatkowe źródła sygnału audio, zewnętrzne urządzenia pamięci za pomocą przewodu lub bezprzewodowo przez Bluetooth®.

Dodatkowo system audio-nawigacyjny jest wyposażony w interfejs telefonu komórkowego, który umożliwia wygodne i bezpieczne korzystanie z telefonu komórkowego w samochodzie.

Za pomocą systemu audio-nawigacyjnego można też obsługiwać wybrane aplikacje na smartfona.

Opcjonalnie, system audio-nawigacyjny można obsługiwać za pomocą ekranu dotykowego i przycisków na panelu sterowania, elementów sterujących na kierownicy lub za pomocą funkcji rozpoznawania mowy (o ile jest obsługiwana przez telefon komórkowy).

Dobrze zaprojektowane elementy sterujące, ekran dotykowy i czytelne wyświetlacze umożliwiają łatwą i intuicyjną obsługę systemu.

### Uwaga

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis wszystkich opcji i funkcji udostępnianych przez różne systemy Infotainment. Niektóre opisy, w tym dotyczące wyświetlacza i funkcji menu, mogą nie dotyczyć posiadanego pojazdu ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi wariantami modelu, specyfikacje modelu dla danego kraju, zainstalowane wyposażenie dodatkowe lub akcesoria.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Należy zawsze korzystać z systemu Infotainment w sposób umożliwiający bezpieczne prowadzenie pojazdu. W razie wątpliwości zatrzymać pojazd i obsługiwać system podczas postoju.

## Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody

## Zabezpieczenie przed kradzieżą

System audio-nawigacyjny wyposażony jest w elektroniczny system bezpieczeństwa w celu zapobiegania kradzieży.

Dzięki niemu system audio-informacyjny będzie działał wyłącznie w samochodzie, w którym został pierwotnie zamontowany – jest tym samym bezwartościowy dla złodzieja.

## Przegląd elementów sterujących

### Panel sterowania



|          |                                                               |     |
|----------|---------------------------------------------------------------|-----|
| <b>1</b> | Wyświetlacz/ekran dotykowy .....                              | 109 |
| <b>2</b> | Menu główne .....                                             | 109 |
|          | Przyciski ekranowe następujących funkcji:                     |     |
|          | <b>AUDIO:</b> funkcje odtwarzania audio                       |     |
|          | <b>GALERIA:</b> funkcje wyświetlania zdjęć i filmów           |     |
|          | <b>TELEFON:</b> funkcje telefonu komórkowego                  |     |
|          | <b>PROJEKCJA:</b> klonowanie interfejsu użytkownika smartfona |     |
|          | <b>NAV:</b> aplikacja BringGo®                                |     |
|          | <b>USTAWIENIA:</b> ustawienia systemowe                       |     |
|          | <b>OnStar:</b> Ustawienia Wi-Fi OnStar .....                  | 105 |
| <b>3</b> | Godzina, data i wskaźniki temperatury .....                   | 113 |
| <b>4</b> | ⌂                                                             |     |
|          | Krótkie naciśnięcie: otwieranie menu telefonu ....            | 136 |

|          |                                                                                                |     |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|          | lub otwieranie funkcji klonowania interfejsu użytkownika smartfona (jeśli jest włączona) ..... | 129 |
|          | Długie naciśnięcie: włączanie rozpoznawania mowy .....                                         | 131 |
| <b>5</b> | ▶▶                                                                                             |     |
|          | Krótkie naciśnięcie – przejście do następnej stacji przy włączonym radiu .....                 | 116 |
|          | lub przejście do następnego utworu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....               | 125 |
|          | Długie naciśnięcie – szukanie w górę przy włączonym radiu .....                                | 116 |
|          | lub przewijanie do przodu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....                        | 125 |
| <b>6</b> | ⏻                                                                                              |     |
|          | Krótkie naciśnięcie – włączenie systemu audio-nawigacyjnego, gdy jest wyłączony .....          | 105 |

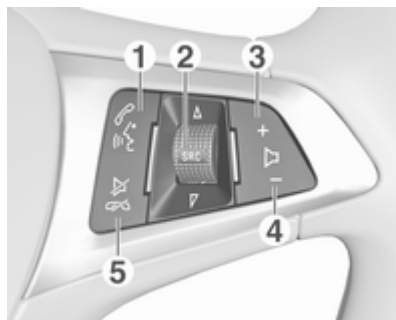
|          |                                                                                    |     |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|          | lub wyciszenie systemu, gdy jest włączony .....                                    | 105 |
|          | Długie naciśnięcie: wyłączenie systemu audio-nawigacyjnego .....                   | 105 |
|          | Obrót: regulowanie głośności .....                                                 | 105 |
| <b>7</b> | ◀◀                                                                                 |     |
|          | Krótkie naciśnięcie – przejście do poprzedniej stacji przy włączonym radiu .....   | 116 |
|          | lub przejście do poprzedniego utworu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne ..... | 125 |
|          | Długie naciśnięcie – szukanie w dół przy włączonym radiu .....                     | 116 |
|          | lub przewijanie do tyłu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....              | 125 |

8      

Krótkie naciśnięcie:  
otwieranie menu głównego . 105

Długie naciśnięcie:  
otwieranie funkcji  
klonowania interfejsu  
użytkownika smartfona  
(jeśli jest włączona) ..... 129

## Elementy sterujące na kole kierownicy



### 1

Krótkie naciśnięcie:  
otwieranie menu OnStar,  
gdy telefon nie jest  
podłączony ..... 105

lub odbieranie rozmowy,  
gdy telefon jest podłączony 132

lub wybranie ostatniego  
numeru z listy połączeń,  
gdy wyświetlane jest menu  
telefonu ..... 136

lub przełączenie między  
rozmowami, gdy są  
oczekujące połączenia ..... 136

Długie naciśnięcie:  
włączanie rozpoznawania  
mowy ..... 131

### 2      SRC (Źródło) ..... 105

Naciśnięcie: wybieranie  
źródła dźwięku ..... 105

Obrócenie w górę/w dół:  
wybranie następnej/  
poprzedniej zapisanej  
stacji radiowej przy  
włączonym radiu ..... 116

lub wybranie następnego/  
poprzedniego utworu/  
rozdziału/zdjęcia, gdy  
aktywne jest urządzenie  
zewnętrzne ..... 125

lub wybranie następnej/  
poprzedniej pozycji na  
liście połączeń przy  
aktywnym interfejsie  
telefonu i wyświetlonej  
liście połączeń ..... 136

Obrócenie w górę/w dół i  
przytrzymanie: szybkie  
przewinięcie pozycji na  
liście połączeń ..... 136

3 +

Naciśnięcie: Zwiększanie  
głośności

4 -

Naciśnięcie: Zmniejszanie  
głośności

5 

Naciśnięcie: kończenie/  
odrzućcie połączenia ..... 136

lub wyłącz system  
rozpoznawania mowy ..... 131

lub włączanie/wyłączanie  
funkcji wyciszenia dźwięku . 105

## Obsługa

### Elementy sterujące

System audio-nawigacyjny obsługuje się przy użyciu przycisków funkcyjnych oraz ekranu dotykowego, korzystając z menu pojawiających się na wyświetlaczu.

Wprowadzanie danych odbywa się opcjonalnie za pomocą:

- centralnego modułu sterującego w panelu sterowania ⇨ 102
- ekranu dotykowego ⇨ 109
- elementów sterujących funkcji audio na kierownicy ⇨ 102
- systemu rozpoznawania mowy ⇨ 131

### Włączanie i wyłączanie systemu Infotainment

Nacisnąć . Po włączeniu systemu uaktywniane jest poprzednio wybrane źródło dźwięku.

### Automatyczne wyłączenie

Jeśli system audio-nawigacyjny został włączony przez naciśnięcie  przy wyłączonym zapłonie, po upływie 10 minut od ostatniego użycia elementu sterującego system wyłącza się automatycznie.

### Ustawianie głośności

Obrócić pokrętkę . Bieżące ustawienie pojawia się na wyświetlaczu.

Po włączeniu systemu audio-nawigacyjnego wybierany jest ostatnio używany poziom głośności, pod warunkiem że jest on niższy od maksymalnego poziomu początkowego. Szczegółowy opis ⇨ 112.

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Gdy funkcja dopasowywania głośności do prędkości jazdy jest włączona ⇨ 112, poziom głośności jest automatycznie dostosowywany proporcjonalnie do prędkości jazdy,

aby skompensować hałas silnika, toczących się kół oraz szum powietrza.

### Wyciszanie

Nacisnąć , aby wyciszyć system audio-nawigacyjny.

Aby anulować funkcję wyciszania, ponownie nacisnąć . Zostanie ponownie nastawiona ostatnio wybrana głośność.

### Tryby działania

Nacisnąć , aby wyświetlić menu główne.



### Uwaga

Szczegółowy opis obsługi menu za pomocą ekranu dotykowego ➔ 109.

### AUDIO

Wybrać **AUDIO**, aby otworzyć menu główne ostatnio wybranego trybu audio.

Wybrać **Źródło** na ekranie, aby wyświetlić interaktywny pasek wyboru.



Aby przełączyć na inny tryb audio, dotknąć jednej z pozycji na interaktywnym pasku wyboru.

Szczegółowy opis poszczególnych elementów:

- Funkcje radioodtwarzacza ➔ 116
- Urządzenia zewnętrzne (**USB**, **Bluetooth**) ➔ 125

### Uwaga

Aby łatwo powrócić do aktualnie aktywnego ekranu audio, dotknąć  w górnym wierszu dowolnego ekranu.

### GALERIA

Wybrać **GALERIA**, aby otworzyć menu zdjęć i filmów dla plików zapisanych w urządzeniu zewnętrznym np. w pamięci USB lub w smartfonie.

Wybrać  lub , aby wyświetlić menu zdjęć lub filmów. Wybrać żądane zdjęcie lub żądany plik filmowy, aby wyświetlić odpowiednią pozycję na ekranie.



Szczegółowy opis poszczególnych elementów:

- Funkcje zdjęć ⇨ 126
- Funkcje filmów ⇨ 128

## TELEFON

Aby użyć interfejsu telefonu, wcześniej należy ustawić połączenie między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym.

Szczegółowy opis przygotowania i ustawienia połączenia Bluetooth między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym ⇨ 132.

Jeśli telefon komórkowy jest podłączony, wybrać **TELEFON**, aby wyświetlić menu główne interfejsu telefonu.



Szczegółowy opis obsługi telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego ⇨ 136.

## PROJEKCJA

Podłączyć smartfon, aby wyświetlić odpowiednie aplikacje smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego.

Wybrać **PROJEKCJA**, aby uruchomić funkcję klonowania interfejsu.

W zależności od podłączonego smartfona wyświetla się menu główne z różnymi aplikacjami do wyboru.

Szczegółowy opis ⇨ 129.

## NAV

Aby uruchomić aplikację nawigacyjną BringGo, wybrać **NAV**.

Szczegółowy opis ⇨ 129.

## USTAWIENIA

Wybrać **USTAWIENIA**, aby otworzyć menu dla różnych ustawień systemowych np. wyłączanie **Reakcja sygn.dźwięk.przycisku**.



### OnStar

Aby wyświetlić menu z ustawieniami Wi-Fi OnStar, wybrać **OnStar**.

Szczegółowy opis znajduje się w instrukcji obsługi.

## Podstawowa obsługa

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Podstawowa obsługa .....         | 109 |
| Ustawienia barwy dźwięku .....   | 111 |
| Ustawienia poziomu głośności . . | 112 |
| Ustawienia systemu .....         | 113 |

## Podstawowa obsługa

Powierzchnia wyświetlacza systemu audio-nawigacyjnego jest czuła na dotyk, co pozwala na bezpośredni wybór wyświetlonych opcji menu.

### Przestroga

Nie używać ostro zakończonych ani twardych przedmiotów, takich jak długopisy, ołówki itp. do obsługi ekranu dotykowego.

### Przycisk ekranowy ↵



Podczas korzystania z systemu menu nacisnąć ↵ w odpowiednim podmenu, aby wrócić do poprzedniego, wyższego poziomu menu.

Gdy nie jest wyświetlany przycisk ekranowy ↵, oznacza to, że aktywny jest najwyższy poziom odpowiedniego menu. Nacisnąć ↵, aby wyświetlić ekran główny.

### Wybór i uaktywnienie przycisku ekranowego lub pozycji menu



Dotknąć przycisku ekranowego lub pozycji menu.

Uaktywnia się odpowiednia funkcja systemu lub wyświetla się komunikat bądź podmenu z dalszymi opcjami.

### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy procedur wyboru i uaktywnienia przycisku ekranowego lub pozycji menu za pomocą ekranu dotykowego będą opisane następująco: „...wybrać/ nacisnąć <nazwa przycisku>/ <nazwa pozycji>”.

### Przenoszenie pozycji w menu głównym



Dotknąć elementu przeznaczonego do przeniesienia i przytrzymać go, aż wokół ikon pojawią się czerwone ramki. Przesunąć palec dożądanego miejsca i zwolnić element.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

Wszystkie pozostałe elementy zostaną ponownie rozmieszczone na ekranie.

Nacisnąć jeden z przycisków na panelu sterowania, aby wyjść z trybu edycji.

### Uwaga

Tryb edycji wyłącza się automatycznie po 30 sekundach bezczynności.

### Przewijanie list



Jeśli dostępnych jest więcej elementów niż widać na ekranie, listę należy przewinąć.

Aby przewinąć listę pozycji menu, można opcjonalnie:

- Dotknąć palcem dowolnego miejsca na stronie ulubionych i przesunąć palec w lewo lub w prawo.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

- Dotknąć ▼ lub ▲ na górze i na dole paska przewijania.
- Przesuwać suwak paska przewijania w górę i w dół, używając palca.

Aby powrócić do początku listy, dotknąć tytułu listy.

### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy przewijania do pozycji listy za pomocą ekranu dotykowego są opisane następująco: „... przewinąć do <nazwa pozycji>”.

## Przewijanie stron



### Uwaga

Strony można przewijać tylko wtedy, gdy jest dostępna więcej niż jedna strona.

Aby przewinąć na inną stronę:

- Dotknąć palcem dowolnego miejsca na ekranie i przesunąć palec w lewo, aby przewinąć na następną stronę lub w prawo, aby przewinąć na poprzednią stronę.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

- Dotknąć > lub < na ekranie.

### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy przewijania stron za pomocą ekranu dotykowego są opisane jako „...przewinąć do ... strony...”.

## Ustawienia barwy dźwięku

Corzystając z menu ustawień barwy dźwięku, można dostosować charakterystykę barwy dźwięku. Dostęp do tego menu jest możliwy z każdego menu głównego audio.

Aby wyświetlić menu ustawień barwy dźwięku, nacisnąć **Menu** w dolnym wierszu odpowiedniego menu głównego audio. W razie potrzeby przewinąć listę pozycji menu i wybrać **Ustawienia barwy dźwięku**. Zostanie wyświetlone odpowiednie menu.



## Tryb korektora

Użyć tego ustawienia w celu optymalnego dobrania barwy dźwięku do określonego stylu muzycznego, np. **Rock** lub **Klasyczna**.

Wybrać żadaną charakterystykę dźwięku na interaktywnym pasku wyboru na dole ekranu. Wybranie opcji **Niestand.** umożliwia ręczną regulację poniższych ustawień.

### Niskie

Służy do podwyższenia lub obniżenia poziomu niskich częstotliwości źródła audio.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

### Średnie

Służy do podwyższenia lub obniżenia średnich niskich częstotliwości źródła audio.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

## Wysokie

Służy do podwyższenia lub obniżenia poziomu wysokich częstotliwości źródła audio.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

## Ustawianie balansu i fadera

Ustawić balans i fader, korzystając z ilustracji po prawej stronie menu.

Aby określić miejsce w kabinie pasażerskiej, w którym poziom dźwięku ma być najwyższy, dotknąć odpowiedniego punktu na ilustracji. Można też przesunąć czerwony punkt w odpowiednie miejsce.

### Uwaga

Ustawienia balansu i fadera obowiązują dla wszystkich źródeł audio. Nie można nastawić ich indywidualnie dla poszczególnych źródeł audio.

## Ustawienia poziomu głośności

### Regulacja maksymalnej prędkości początkowej

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Radio**, przewinąć listę, a następnie wybrać **Maks. głośn. począt.**

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Radio**, przewinąć listę, a następnie wybrać **Głośność automatycz.**

Aby ustawić poziom dopasowania głośności, wybrać jedną opcję z listy.

**Wyt.:** brak podwyższenia poziomu głośności wraz ze wzrostem prędkości.

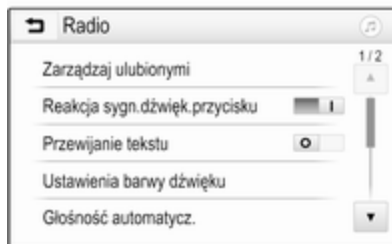
**Wysoka:** maksymalne podwyższenie poziomu głośności wraz ze wzrostem prędkości.

### Włączanie lub wyłączanie funkcji dźwiękowego potwierdzenia dotknięcia ekranu

Jeśli funkcja dźwiękowego potwierdzenia dotknięcia ekranu jest włączona, każde dotknięcie przycisku ekranowego lub pozycji menu jest sygnalizowane dźwiękiem.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Radio**, a następnie przewinąć listę do **Reakcja sygn.dźwięk.przycisku**.



Dotknąć przycisku ekranowego obok **Reakcja sygn.dźwięk.przycisku**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

### Głośność komunikatów dla kierowców

Aby wyregulować głośność komunikatów dla kierowców, ustawić żadaną głośność podczas odtwarzania przez system komunikatu dla kierowców. Wtedy system zapisze odpowiednie ustawienie.

## Ustawienia systemu

Poniższe ustawienia dotyczą całego systemu. Wszystkie inne ustawienia opisano w odpowiednich tematycznie rozdziałach niniejszej instrukcji.

### Ustawianie daty i godziny

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Data i godzina**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.



### Ustaw format czasu

Aby wybrać żądany format godziny, dotknąć przycisku ekranowego **12 h** lub **24 h**.

### Ustaw format daty

Aby wybrać żądany format daty, wybrać **Ustaw format daty**, a następnie jedną z dostępnych opcji w podmenu.

### Ustaw automatycznie

Aby wybrać, czy godzina i data mają być ustawiane automatycznie czy ręcznie, wybrać **Ustaw automatycznie**.

Aby godzina i data były ustawiane automatycznie, wybrać **Wł. - Przez RDS**.

Aby godzina i data były ustawiane ręcznie, wybrać **Wyl. - Ręcznie**. Jeśli dla opcji **Ustaw automatycznie** zostanie wybrane ustawienie **Wyl. - Ręcznie**, pozycje podmenu **Ustaw Godzinę** i **Ustaw datę** staną się dostępne.

### Ustawianie godziny i daty

Aby zmienić ustawienia godziny i daty, wybrać **Ustaw Godzinę** lub **Ustaw datę**.

Dotknąć + i -, aby zmienić ustawienia.

### Ustawienia języka

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Język(Language)**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

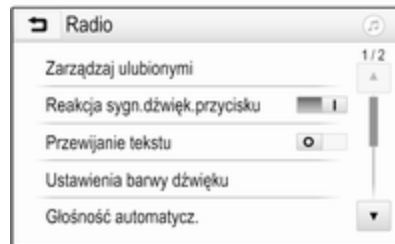
Aby zmienić język wyświetlania menu, dotknąć nazwy żadanego języka.

### Funkcja przewijania tekstu

Jeśli na ekranie jest wyświetlany długi tekst np. tytuły piosenek lub nazwy stacji, można wybrać jego przewijanie w trybie ciągłym lub przewinięcie jednokrotne i zatrzymanie w postaci obciętej.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać pozycję **Radio**.



Jeśli tekst ma być przewijany w sposób ciągły, należy uaktywnić **Przewijanie tekstu**.

Jeśli tekst ma być przewijany partiami, wyłączyć ustawienie.

### Funkcja czarnego ekranu

Jeśli wyświetlacz nie ma być podświetlany, np. w nocy, można go wyłączyć.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Wyłącz wyświetlacz**. Wyświetlacz zostaje wyłączony; funkcje audio pozostają aktywne.

## Domyślne ustawienia fabryczne

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Powrót do ustawień fabrycznych**.

Aby przywrócić wszystkie spersonalizowane ustawienia pojazdu, wybrać opcję **Przywróć ustawienia pojazdu**.

Aby usunąć sparowane urządzenia Bluetooth, listę kontaktów i zapamiętane numery poczty głosowej, wybrać **Usuń wszystkie dane prywatne**.

Aby zresetować ustawienia barwy dźwięku i poziomu głośności, usunąć wszystkie pozycje ulubione oraz anulować wybór dźwięku dzwonka, wybrać **Przywróć ustawienia radia**.

W każdym przypadku wyświetla się komunikat ostrzegawczy. Wybrać **Dalej**, aby zresetować ustawienia.

## Wersja systemu

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Informacje o oprogramowaniu**.

Jeśli jest podłączone urządzenie USB, można w nim zapisać informacje o pojeździe.

Wybrać opcję **Aktualizacja systemu**, a następnie **Zapisz inform. pojazdu na USB**.

Aby uaktualnić system, należy skontaktować się z warsztatem.

## Ustawienia samochodu

**Ustawienia samochodu** opisano w podręczniku użytkownika.

# Radioodtworacz

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Obsługa .....                                 | 116 |
| Wyszukiwanie stacji .....                     | 116 |
| Listy ulubionych stacji .....                 | 118 |
| System RDS (Radio Data System) .....          | 119 |
| DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio ..... | 120 |

## Obsługa

### Włączanie radioodbiornika

Nacisnąć , a następnie wybrać **AUDIO**. Zostanie wyświetlone ostatnio wybrane menu główne audio.

Wybrać **Źródło** w dolnym wierszu aktywnego menu głównego radioodbiornika, aby wyświetlić interaktywny pasek wyboru.



Wybrać żądany zakres.

Włączony zostanie odbiór ostatnio wybranej w tym zakresie stacji radiowej.

## Wyszukiwanie stacji

### Automatyczne wyszukiwanie stacji



Krótko nacisnąć lub dotknąć  lub  na panelu sterowania lub na ekranie, aby odtworzyć poprzednią lub następną stację zapisaną w pamięci stacji.

### Ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać  lub  na panelu sterowania. Zwolnić przycisk, gdy wyświetlana wartość będzie prawie odpowiadać oczekiwanej częstotliwości.

Zostaje wyszukana i automatycznie włączona następna stacja, której sygnał jest odpowiednio dobry.

### Uwaga

Zakres częstotliwości FM: w przypadku gdy włączona jest funkcja RDS, wyszukiwane są wyłącznie stacje obsługujące tę funkcję ↗ 119, zaś gdy włączona jest funkcja komunikatów dla kierowców (TP), wyszukiwane są wyłącznie stacje obsługujące tę funkcję ↗ 119.

## Strojenie stacji

Dotknąć  na ekranie. Pokazuje się wyświetlacz **Strojenie bezpośrednie**.



Wprowadzić żadaną częstotliwość. Użyć , aby usunąć wprowadzone cyfry. W razie potrzeby dotknąć , aby wprowadzić właściwe cyfry.

Zatwierdzić wprowadzoną częstotliwość, aby rozpocząć słuchanie stacji.

## Listy stacji

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu aktywnego menu głównego radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.



Wybrać **Lista stacji** dla danego pasma. Zostaną wyświetlone wszystkie stacje, które można odbierać w danym zakresie częstotliwości na danym obszarze. Wybrać żadaną stację.

### Uwaga

Aktualnie odbierana stacja radiowa jest zaznaczona symbolem  obok nazwy stacji.

## Listy kategorii

Wiele stacji radiowych przesyła kod PTY, który określa typ nadawanego programu (np. wiadomości). Niektóre stacje zmieniają również kod PTY w zależności od treści nadawanego aktualnie programu.

System audio-nawigacyjny zapisuje takie stacje na listach kategorii poszczególnych zakresów, sortując je wg typu programu.

### Uwaga

Pozycja **Kategorie** listy jest dostępna tylko dla zakresów częstotliwości FM i DAB.

Aby wyszukać typ programu określonego przez stację, wybrać **Kategorie**.

Zostanie wyświetlona lista aktualnie dostępnych typów programów.

Wybrać żądany typ programu. Zostanie wyświetlona lista stacji, nadających wybrany typ programu.

Wybrać żadaną stację.

#### **Uwaga**

Aktualnie odbierana stacja radiowa jest zaznaczona symbolem ► obok nazwy stacji.

### **Aktualizowanie list stacji**

Jeśli odbiór stacji zapisanych na liście stacji dla danego pasma nie jest już możliwy, wybrać **Menu** w dolnym wierszu aktywnego menu głównego radioodbiornika, a następnie wybrać odpowiednią pozycję menu, aby uaktualnić listę stacji np. **Aktualizuj listę stacji**.

#### **Uwaga**

W przypadku zaktualizowania stacji dla danego zakresu aktualizowana jest również odpowiednia lista kategorii.

Rozpocznie się wyszukiwanie stacji i zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. Po zakończeniu wyszukiwania zostanie wyświetlona odpowiednia lista stacji.

#### **Uwaga**

Aktualnie odbierana stacja radiowa jest zaznaczona symbolem ► obok nazwy stacji.

### **Listy ulubionych stacji**

Na listach ulubionych stacji można ręcznie zapisywać stacje z wszystkich zakresów.



Dostępnych jest pięć list ulubionych stacji, z których każda mieści po 5 stacji.

#### **Uwaga**

Zaznaczona jest aktualnie odbierana stacja.

### **Zapisywanie stacji**

W razie potrzeby dotknąć < lub >, aby przewinąć strony pozycji ulubionych.

Aby przypisać aktualnie włączoną stację do ekranowego przycisku preselekcji, dotknąć żadanego przycisku ekranowego i przytrzymać go przez kilka sekund. Na przycisku ekranowym zostanie wyświetlona odpowiednia częstotliwość lub nazwa stacji.

### **Ponowne wybieranie stacji**

W razie potrzeby dotknąć < lub >, aby przewinąć do żądanej strony pozycji ulubionych.

Wybrać ekranowy przycisk preselekcji, do którego ma zostać przypisana dana stacja.

## Określanie liczby dostępnych stron pozycji ulubionych

Aby zdefiniować liczbę wyświetlanych stron pozycji ulubionych dostępnych do wyboru, nacisnąć **HOME** a następnie wybrać na ekranie opcję **USTAWIENIA**.

Wybrać opcję **Radio**, a następnie **Zarządzaj ulubionymi**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

W zależności od tego, które ze stron pozycji ulubionych mają być wyświetlane, włączyć lub wyłączyć odpowiednie strony.

## System RDS (Radio Data System)

System RDS jest usługą stacji FM, która w znaczny sposób ułatwia znajdowanie poszukiwanej stacji i zapewnia jej bezproblemowy odbiór.

## Zalety systemu RDS

- Dla odbieranej stacji zamiast częstotliwości wyświetlana jest nazwa programu.
- Podczas wyszukiwania stacji system audio-nawigacyjny dostraja wyłącznie do stacji RDS.
- System audio-nawigacyjny zawsze dostraja się do najlepiej odbieranej częstotliwości dla ustawionej stacji za pomocą funkcji AF (częstotliwość alternatywna).
- W zależności od odbieranej stacji system audio-nawigacyjny może pokazywać na wyświetlaczu informacje tekstowe przesyłane ze stacji radiowej, które mogą zawierać np. informacje o bieżącym programie.

## Konfiguracja RDS

Dotknąć **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma FM radiodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć do **RDS**.

Włączanie/wyłączanie RDS.

## Stacja z informacjami drogowymi

Stacje nadające program komunikatów drogowych są stacjami RDS, które nadają informacje przeznaczone dla kierowców. Gdy funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, podczas nadawania komunikatów przerywane jest odtwarzanie aktualnie włączonego źródła audio.

## Włączanie funkcji odbioru stacji z informacjami drogowymi

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma FM radiodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Dotknąć przycisku ekranowego obok **Komunikaty dla kierowców**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

## Uwaga

Na liście stacji TP jest wyświetlane obok stacji nadających informacje drogowe.

Jeśli funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, w górnym wierszu każdego menu wyświetlany jest symbol [TP]. Jeśli wybrana stacja nie jest stacją nadającą komunikaty dla kierowców, symbol TP jest szary i automatycznie rozpoczynane jest wyszukiwanie najbliższej stacji spełniającej ten wymóg. Symbol TP zaświeci się po znalezieniu stacji nadającej komunikaty dla kierowców. Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja nadająca komunikaty dla kierowców, symbol TP pozostanie szary.

Gdy dana stacja nadaje komunikat dla kierowców, zostaje wyświetlony komunikat.

Aby przerwać komunikat i powrócić do uprzednio włączonej funkcji, należy dotknąć ekranu lub nacisnąć .

## Regionalizacja

Czasami stacje RDS nadają na różnych częstotliwościach odmienne regionalne wersje programów.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma FM radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości i przewinąć do **Tryb regionalny**.

Włączanie/wyłączanie **Tryb regionalny**.

Jeśli zostanie włączona funkcja regionalizacji, w razie potrzeby będą wybierane alternatywne częstotliwości tych samych programów regionalnych. Jeśli regionalizacja jest wyłączona, alternatywne częstotliwości stacji są wybierane niezależnie od programu regionalnego.

## DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio

System DAB nadaje programy stacji radiowych w postaci cyfrowej.

Stacje DAB są oznaczane za pomocą nazwy programu zamiast częstotliwością nadawania.

## Informacje ogólne

- Dzięki systemowi DAB kilka programów radiowych (usług) może być nadawanych na pojedynczym multipleksie.
- Oprócz wysokiej jakości cyfrowych sygnałów audio stacje DAB nadają również połączone z programem dane i wiele innych usług, takich jak komunikaty dla kierowców.
- Tak długo jak odbierany jest sygnał stacji nadawczej (nawet gdy jest on bardzo słaby), odbiornik systemu DAB poprawnie rekonstruuje przesyłany dźwięk.
- W przypadku słabego odbioru następuje automatyczne zmniejszenie głośności, aby uniknąć emisji nieprzyjemnych zakłóceń.

Gdy sygnał DAB jest zbyt słaby, by mógł być wychwycony przez odbiornik, odbiór jest przerywany całkowicie. Aby tego uniknąć, należy aktywować opcję **Połączenie DAB-DAB i/lub**

**Połączenie DAB-FM** w menu systemu DAB (patrz poniżej).

- W przypadku systemu DAB nie występują zakłócenia generowane przez stacje nadające na zbliżonych częstotliwościach (zjawisko typowe dla odbioru stacji AM i FM).
- Odbijanie sygnału DAB od przeszkód naturalnych lub budynków poprawia odbiór, podczas gdy podobne okoliczności pogarszają odbiór AM i FM.
- Gdy włączony jest odbiór DAB, tuner FM systemu audio-nawigacyjnego pozostaje aktywny w tle, stale wyszukując stacje FM o najmocniejszym sygnale. Jeśli włączona jest funkcja TP ⇨ 119, nadawane są komunikaty dla kierowców ze stacji FM, która jest najlepiej odbierana. Wyłączyć funkcję TP aby odbiór DAB nie był przerywany komunikatami dla kierowców ze stacji FM.

## Komunikaty DAB

Oprócz programów muzycznych, wiele stacji DAB nadaje także komunikaty należące do różnych kategorii. W przypadku włączenia niektórych lub wszystkich kategorii, aktualnie nadawany program DAB zostanie przerwany, gdy pojawi się komunikat należący do określonej kategorii.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i wybrać **Komunikaty DAB**, aby wyświetlić listę dostępnych kategorii.

Włączyć wszystkie lub wybrane kategorie komunikatów. Jednocześnie można wybrać różne kategorie komunikatów.

## Połączenie DAB-DAB

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór samej usługi (programu) z innego multipleksu DAB (jeśli jest dostępny)

w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i włączyć lub wyłączyć **Połączenie DAB-DAB**.

## Połączenie DAB-FM

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór stacji FM odpowiadającej włączonemu programowi DAB (jeśli jest dostępna) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Przewinąć listę i włączyć lub wyłączyć **Połączenie DAB-FM**.

## Pasmo L

Za pomocą tej funkcji można określić, które zakresy częstotliwości DAB mają być odbierane przez system audio-nawigacyjny.

Dodatkowo może być odbierane pasmo L (radio naziemne i satelitarne).

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i włączyć lub wyłączyć **Pasmo L**.

### **Inteligentny tekst**

Funkcja **Intellitext** umożliwia odbiór dodatkowych informacji, takich jak informacje finansowe, aktualności sportowe, wiadomości itd.

#### **Uwaga**

Dostępna treść zależy od stacji i regionu.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i wybrać **Intellitext**.

Wybrać jedną z kategorii oraz określoną pozycję, aby wyświetlić szczegółowe informacje.

### **EPG**

Elektroniczny przewodnik po programach dostarcza informacji o bieżących i następnych programach w odpowiedniej stacji DAB.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, a następnie wybrać **Lista stacji**.

Aby wyświetlić program żądanej stacji, dotknąć ikony obok stacji.

# Urządzenia zewnętrzne

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Informacje ogólne .....                    | 123 |
| Odtwarzanie dźwięku .....                  | 125 |
| Wyświetlanie zdjęć .....                   | 126 |
| Odtwarzanie filmów .....                   | 128 |
| Korzystanie z aplikacji na smartfony ..... | 129 |

## Informacje ogólne

Gniazdo USB do podłączania urządzeń zewnętrznych jest umieszczone w konsoli środkowej, za hamulcem postojowym lub pod podłokietnikiem.

Dwa gniazda USB przeznaczone wyłącznie do ładowania urządzeń znajdują się z tyłu środkowej konsoli.

### Uwaga

Gniazda muszą być zawsze czyste i suche.

## Gniazdo USB

Do gniazda USB można podłączyć odtwarzacz plików MP3, pamięć USB, kartę SD (poprzez złącze/adapter USB) lub smartfon.

Do systemu audio-nawigacyjnego mogą być podłączone maksymalnie dwa urządzenia USB.

### Uwaga

Aby podłączyć dwa urządzenia USB, wymagane jest użycie zewnętrznego koncentratora USB.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki audio, wyświetlać pliki zdjęciowe i odtwarzać pliki filmowe zapisane w urządzeniach pamięci USB.

Po podłączeniu do gniazda USB, wiele różnych funkcji powyższych urządzeń można obsługiwać za pomocą elementów sterujących i opcji menu systemu audio-nawigacyjnego.

### Uwaga

System audio-nawigacyjny nie obsługuje wszystkich urządzeń zewnętrznych. Sprawdzić listę kompatybilnych urządzeń zamieszczoną na naszej stronie internetowej.

## Podłączanie/odłączanie urządzenia

Podłączyć jedno z wymienionych powyżej urządzeń do gniazda USB. W razie potrzeby użyć odpowiedniego kabla połączeniowego. Funkcja odtwarzania muzyki włączy się automatycznie.

**Uwaga**

W przypadku podłączenia urządzenia USB, którego nie można odczytać, pojawia się odpowiedni komunikat o błędzie i system audio-nawigacyjny automatycznie przełącza się na poprzednią funkcję.

Aby odłączyć urządzenie USB, wybrać inną funkcję i usunąć urządzenie.

**Przestroga**

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub systemu audio-nawigacyjnego.

**Automatyczne uruchamianie urządzenia USB**

Domyślnie, menu audio USB wyświetla się automatycznie po podłączeniu urządzenia USB.

Jeśli istnieje taka potrzeba, tę funkcję można wyłączyć.

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **Ustawienia**, aby wyświetlić menu ustawień.

Wybrać **Radio**, przewinąć do **Autostart USB** i dotknąć przycisku ekranowego obok nazwy funkcji.

Aby ponownie włączyć funkcję, jeszcze raz dotknąć przycisku ekranowego.

**Bluetooth**

Do systemu audio-nawigacyjnego można bezprzewodowo podłączać urządzenia obsługujące profile A2DP i AVRCP, które umożliwiają odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth. System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne zapisane w tych urządzeniach.

**Podłączanie urządzenia**

Szczegółowy opis podłączania urządzeń przez Bluetooth, patrz ➤ 133.

**Formaty plików i foldery**

Maksymalna pojemność urządzenia obsługiwane przez system audio-nawigacyjny to 2500 plików muzycznych, 2500 plików zdjęciowych, 250 plików filmowych,

2500 folderów i 10 poziomów struktury folderów. Obsługiwane są wyłącznie urządzenia sformatowane w systemie plików FAT16/FAT 32.

Jeśli metadane pliku audio zawierają obrazy, zostaną one wyświetlone na ekranie.

**Uwaga**

Niektóre pliki mogą nie być odtwarzane prawidłowo. Może to wynikać z innego formatu zapisu lub stanu pliku.

Pliki pochodzące ze sklepów internetowych objęte systemem cyfrowego zarządzania prawami (DRM) nie mogą być odtwarzane.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać następujące formaty plików dźwiękowych, zdjęciowych i filmowych zapisanych w urządzeniach zewnętrznych.

**Pliki dźwiękowe**

Odtwarzane są pliki dźwiękowe w następujących formatach: MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (tylko dźwięk),

książki audio i LPCM. Urządzenia iPod® i iPhone® odtwarzają formaty ALAC, AIFF, LPCM i książki audio.

Podczas odtwarzania pliku zawierającego informacje zapisane w postaci tagów ID3, system audio-nawigacyjny może wyświetlać te informacje, np. tytuł utworu i wykonawcę.

### Pliki zdjęciowe

Odtwarzane formaty plików zdjęciowych to: JPG, JPEG, BMP, PNG i GIF.

Pliki JPG muszą mieć od 64 do 5000 pikseli szerokości i od 64 do 5000 pikseli wysokości.

Pliki BMP, PNG i GIF muszą mieć od 64 do 1024 pikseli szerokości i od 64 do 1024 pikseli wysokości.

Rozmiar pliku zdjęcia nie powinien przekraczać 1 MB.

### Pliki filmowe

Odtwarzane są pliki filmowe w formatach AVI i MP4.

Maksymalna rozdzielczość to 1280 x 720 pikseli. Liczba klatek na sekundę musi być mniejsza niż 30 kl./s.

Wykorzystywany jest kodek H.264/ MPEG-4 AVC.

Odtwarzane formaty dźwięku to: MP3, AC3, AAC i WMA.

Wyświetlany format napisów to: SMI.

## Odtwarzanie dźwięku

### Włączanie funkcji odtwarzania muzyki

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć ⇨ 123.

Zazwyczaj odpowiednie menu główne audio wyświetla się automatycznie.

Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie np. jeśli **Autostart USB** jest wyłączone ⇨ 123, wykonać następujące czynności:

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **AUDIO**, aby otworzyć ostatnio wybrane menu główne audio.

Wybrać **Źródło** w interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać żądane źródło audio, aby otworzyć odpowiednie menu główne audio.

Odtwarzanie utworów rozpoczyna się automatycznie.



### Przyciski funkcyjne

#### Zatrzymywanie i wznowianie odtwarzania

Dotknąć **II**, aby przerwać odtwarzanie. Przycisk ekranowy zmienia się w .

Dotknąć , aby wznowić odtwarzanie.

### Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku

Dotknąć ►►, aby odtworzyć następny utwór.

Dotknąć ◄◄ w ciągu pierwszych 2 sekund odtwarzania utworu, aby wrócić do poprzedniego utworu.

### Powrót to początku bieżącego utworu

Dotknąć ◄◄ po 2 sekundach odtwarzania utworu.

### Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Dotknąć i przytrzymać ◄◄ lub ►►. Zwolnić, aby wrócić do trybu normalnego odtwarzania.

Można też przesunąć suwak pokazujący aktualnie odtwarzane miejsce utworu w lewo lub w prawo.

### Losowe odtwarzanie utworów

Dotknąć ✂, aby odtwarzać utwory w kolejności losowej. Przycisk ekranowy zmienia się w ✂.

Ponownie dotknąć ✂, aby wyłączyć funkcję odtwarzania w kolejności losowej i powrócić do trybu normalnego odtwarzania.

### Funkcja Przeglądaj muzykę

Dotknąć ekranu, aby wyświetlić ekran przeglądania. Można również wybrać **Menu** w dolnym wierszu głównego ekranu, aby wyświetlić odpowiednie menu audio, a następnie wybrać **Przeglądaj muzykę**.

Zostaną wyświetlone różne kategorie, według których są posortowane utwory, np. **Listy ...**, **Wykonawcy** lub **Albumy**.



Wybrać żądaną kategorię i podkategorię (jeśli jest dostępna), a następnie wybrać utwór.

Wybrać utwór, aby rozpocząć odtwarzanie.

### Wyświetlanie zdjęć

Można wyświetlać zdjęcia z urządzenia USB podłączonego do gniazda USB.

#### Uwaga

Dla bezpieczeństwa kierowcy niektóre funkcje są wyłączone podczas jazdy.

### Włączanie funkcji wyświetlania zdjęć

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć ☞ 123.

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **GALERIA**, aby wyświetlić menu głównych mediów.

Dotknąć , aby otworzyć menu głównych zdjęć w celu wyświetlenia listy pozycji zapisanych w urządzeniu USB. Wybrać żądane zdjęcie.



Dotknąć ekranu, aby schować pasek menu. Ponownie dotknąć ekranu, aby wyświetlić pasek menu.

## Przyciski funkcyjne

### Tryb pełnoekranowy

Wybrać , aby wyświetlić zdjęcie w trybie pełnoekranowym. Dotknąć ekranu, aby wyjść z trybu pełnoekranowego.

### Wyświetlanie następnego lub poprzedniego zdjęcia

Dotknąć > lub przesunąć palcem po ekranie w lewo, aby wyświetlić następne zdjęcie.

Dotknąć < lub przesunąć palcem po ekranie w prawo, aby wyświetlić poprzednie zdjęcie.

### Obracanie zdjęcia

Wybrać , aby obrócić zdjęcie.

### Powiększanie zdjęcia

Dotknąć  jeden lub kilka razy, aby powiększyć zdjęcie lub wrócić do jego pierwotnego rozmiaru.

### Oglądanie pokazu slajdów

Wybrać , aby obejrzeć zdjęcia zapisane na urządzeniu USB jako pokaz slajdów.

Dotknąć ekranu, aby zakończyć pokaz slajdów.

### Menu zdjęć

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu ekranu, aby wyświetlić **Menu zdjęć**.



### Czas pokazu slajdów

Wybrać **Czas pokazu slajdów**, aby wyświetlić listę możliwych czasów. Włączyć wymagany czas, przez który ma wyświetlać się zdjęcie w pokazie slajdów.

### Wyświetlanie zegara i temperatury

Aby wyświetlać czas i temperaturę w trybie pełnoekranowym, należy włączyć opcję **Zegar. Wyświetlanie temperatury**.

### Ustawienia wyświetlacza

Wybrać **Ustawienia wyświetlacza**, aby otworzyć podmenu regulacji jasności i kontrastu.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienia.

## Odtwarzanie filmów

Można odtwarzać filmy z urządzenia USB podłączonego do gniazda USB.

### Uwaga

Dla bezpieczeństwa użytkownika funkcja odtwarzania filmów nie jest dostępna podczas jazdy.

## Włączanie funkcji odtwarzania filmów

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć ➔ 123.

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **GALERIA**, aby wyświetlić menu głównych mediów.

Dotknąć , aby otworzyć menu główne filmów, a następnie wybrać żądany folder i/lub film.

Pokazuje się film.



## Przyciski funkcyjne

### Pełny ekran

Wybrać , aby wyświetlić film w trybie pełnoekranowym. Dotknąć ekranu, aby wyjść z trybu pełnoekranowego.

### Zatrzymywanie i wznowianie odtwarzania

Dotknąć , aby przerwać odtwarzanie. Przycisk ekranowy zmienia się w .

Dotknąć , aby wznowić odtwarzanie.

## Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku

Dotknąć , aby odtworzyć następny plik filmowy.

Dotknąć  w ciągu pierwszych 5 sekund odtwarzania filmu, aby wrócić do poprzedniego pliku filmowego.

## Powrót to początku bieżącego filmu

Dotknąć  po 5 sekundach odtwarzania filmu.

## Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Dotknąć i przytrzymać  lub . Zwolnić, aby wrócić do trybu normalnego odtwarzania.

## Menu filmu

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu ekranu, aby wyświetlić **Menu filmów**.



### Wyświetlanie zegara i temperatury

Aby wyświetlać czas i temperaturę w trybie pełnoekranowym, należy włączyć opcję **Zegar. Wyświetlanie temperatury**.

### Ustawienia wyświetlacza

Wybrać **Ustawienia wyświetlacza**, aby otworzyć podmenu regulacji jasności i kontrastu.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienia.

## Korzystanie z aplikacji na smartfony

### Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona

Aplikacje klonowania interfejsu użytkownika smartfona Apple CarPlay™ lub Android Auto™ wyświetlają wybrane aplikacje ze smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego i pozwalają na ich obsługę bezpośrednio za pomocą elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego.

Sprawdzić u producenta urządzenia, czy ta funkcja jest kompatybilna z danym smartfonem i czy ta aplikacja jest dostępna w danym kraju.

### Przygotowanie smartfona

Telefon z systemem Android: Pobrać aplikację Android Auto do smartfona ze sklepu Google Play™ Store.

iPhone: Upewnić się, że w smartfonie jest aktywna funkcja SIRI®.

### Włączanie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Nacisnąć , aby wyświetlić stronę główną, a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Przewinąć listę do **Apple CarPlay** lub **Android Auto**.

Upewnić się że dana aplikacja jest włączona.

### Podłączanie telefonu komórkowego

Podłączyć smartfon do gniazda USB  123.

### Uruchomienie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Aby uruchomić funkcję klonowania interfejsu użytkownika smartfona, nacisnąć  a następnie wybrać **PROJEKCJA**.

### Uwaga

Jeśli system audio-nawigacyjny rozpozna aplikację, jej ikona może się zmienić na **Apple CarPlay** lub **Android Auto**.

Aby uruchomić funkcję, można również nacisnąć  i przytrzymać przez kilka sekund.

Wyświetlany ekran sklonowanego interfejsu użytkownika smartfona zależy od samego smartfona i wersji oprogramowania.

### **Powrót do ekranu systemu audio-nawigacyjnego**

Nacisnąć .

### **BringGo**

BringGo to aplikacja nawigacyjna oferująca wyszukiwanie lokalizacji, wyświetlanie mapy i prowadzenie po trasie.

### **Pobieranie aplikacji**

Aplikację BringGo trzeba zainstalować na smartfonie, zanim będzie można ją obsługiwać za pomocą elementów sterujących i menu systemu audio-nawigacyjnego.

Pobrać aplikację ze sklepu App Store® lub Google Play Store.

### **Włączanie klonowania interfejsu użytkownika smartfona**

Nacisnąć , aby wyświetlić stronę główną, a następnie wybrać  
**USTAWIENIA**.

Przewinąć listę do **BringGo**.

Upewnić się, że aplikacja jest włączona.

### **Podłączanie telefonu komórkowego**

Podłączyć smartfon do gniazda USB  
 123.

### **Uruchamianie aplikacji BringGo**

Aby uruchomić aplikację, nacisnąć  i wybrać ikonę nawigacji.

Na wyświetlaczu systemu audio-nawigacyjnego zostanie wyświetlone menu główne aplikacji.

Bardziej szczegółowe informacje na temat obsługi aplikacji można znaleźć w instrukcji dostępnej na stronie internetowej producenta.

# Rozpoznawanie mowy

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Informacje ogólne ..... | 131 |
| Obsługa .....           | 131 |

## Informacje ogólne

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego umożliwia dostęp do poleceń systemu rozpoznawania mowy w telefonie komórkowym. Aby dowiedzieć się, czy smartfon obsługuje tę funkcję, skorzystać z instrukcji obsługi opracowanej przez producenta smartfonu.

Aby można było użyć aplikacji przekazywania poleceń głosowych, smartfon musi być podłączony do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem kabla USB ⇨ 123 lub poprzez Bluetooth ⇨ 133.

## Obsługa

### Włączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć i przytrzymać  na panelu sterowania lub  na kierownicy, aby rozpocząć sesję rozpoznawania mowy. Na ekranie zostanie wyświetlone okno poleceń głosowych.

Gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, należy wypowiedzieć polecenie. Informacje dotyczące obsługiwanych poleceń można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona.

### Regulacja głośności komunikatów głosowych

Obrócić  na panelu sterowania lub nacisnąć **+** / **-** na prawej stronie kierownicy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność komunikatów głosowych.

### Wyłączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć  na kierownicy. Okno poleceń głosowych znika, a sesja rozpoznawania mowy zostaje zakończona.

# Telefon

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Informacje ogólne .....                    | 132 |
| Podłączanie urządzeń przez Bluetooth ..... | 133 |
| Połączenie alarmowe .....                  | 136 |
| Obsługa .....                              | 136 |
| Telefony komórkowe i radia CB .            | 141 |

## Informacje ogólne

Interfejs telefonu umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych z wykorzystaniem wbudowanego mikrofonu i głośników samochodowych, a także obsługę najważniejszych funkcji telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego. Aby możliwe było korzystanie z interfejsu, telefon komórkowy musi być połączony z systemem audio-nawigacyjnym za pomocą funkcji Bluetooth.

Nie wszystkie funkcje telefonu są dostępne dla wszystkich telefonów komórkowych. Dostępne funkcje są uzależnione od modelu telefonu i operatora sieci komórkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego lub u przedstawiciela operatora sieci komórkowej.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Telefony komórkowe wykazują oddziaływanie na otoczenie. Z tej przyczyny przygotowano przepisy i wytyczne w zakresie bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do korzystania z funkcji telefonu należy się z nimi zapoznać.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z trybu głośnomówiącego podczas jazdy może być niebezpieczne, ponieważ prowadzenie rozmów telefonicznych osłabia koncentrację. Na czas korzystania z tego trybu należy zaparkować

pojazd. Należy postępować zgodnie z przepisami kraju, w którym się przebywa.

Nie należy zapominać o szczególnych przepisach obowiązujących na określonych obszarach i zawsze wyłączać telefon komórkowy, jeśli jest to zakazane, jeśli telefon powoduje zakłócenia lub w przypadku możliwości wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.

## Bluetooth

Interfejs telefonu posiada certyfikat organizacji Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Więcej informacji dotyczących powyższej specyfikacji można znaleźć w Internecie na stronie <http://www.bluetooth.com>

## Podłączanie urządzeń przez Bluetooth

Bluetooth to standard transmisji radiowej umożliwiający bezprzewodowe połączenie np. z telefonami komórkowymi, smartfonami i innymi urządzeniami.

Do parowania (wymiana kodu PIN między urządzeniem Bluetooth a systemem audio-telefonicznym) i podłączania urządzeń Bluetooth do systemu audio-nawigacyjnego służy menu **Bluetooth**.

## Menu Bluetooth

Nacisnąć , a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, aby wyświetlić odpowiednie Bluetooth.



## Parowanie urządzenia

### Ważne informacje

- Z systemem można sparować maksymalnie dziesięć urządzeń.
- W danej chwili do systemu Infotainment może być podłączone jedno sparowane urządzenie.
- Zazwyczaj parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz, chyba że urządzenie zostanie usunięte z listy sparowanych urządzeń. Jeśli urządzenie było podłączone już wcześniej,

system audio-nawigacyjny ustawia połączenie automatycznie.

- Działanie systemu Bluetooth powoduje znacznie szybsze rozładowanie baterii urządzenia. W związku z tym należy podłączyć urządzenie do gniazda USB w celu naładowania baterii.

### Parowanie nowego urządzenia

1. Włączyć funkcję Bluetooth urządzenia Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia Bluetooth.
2. Nacisnąć , a następnie wybrać **USTAWIENIA** na wyświetlaczu systemu audio-nawigacyjnego. Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.



### Uwaga

Jeśli nie jest podłączony telefon, do menu **Zarządzanie urządzeniami** można również przejść z menu telefonu: Nacisnąć , a następnie wybrać **TELEFON**.

3. Dotknąć **Wyszukaj urządzenie**. Wszystkie wykrywalne urządzenia Bluetooth znajdujące się w pobliżu zostaną wyświetlone na nowej liście wyszukiwania.
4. Dotknąć na ekranie urządzenie Bluetooth, które ma zostać sparowane.
5. Potwierdzić procedurę parowania:

- Jeśli jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Potwierdzić komunikaty w systemie audio-nawigacyjnym i urządzeniu Bluetooth.
- Jeśli nie jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):

W systemie audio-nawigacyjnym: zostanie wyświetlony komunikat **Info** z prośbą o wprowadzenie kodu PIN w urządzeniu Bluetooth.

W urządzeniu Bluetooth: wprowadzić kod PIN i potwierdzić go.

6. System audio-nawigacyjny i urządzenie są sparowane.

### Uwaga

Jeśli urządzenie Bluetooth zostanie sparowane pomyślnie,  obok urządzenia Bluetooth oznacza, że funkcja telefonu jest włączona, a .

oznacza, że włączona jest funkcja odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth.

7. Książka telefoniczna zostanie pobrana automatycznie do systemu audio-nawigacyjnego. W niektórych telefonach należy zezwolić systemowi audio-nawigacyjnemu na dostęp do książki telefonicznej. W razie potrzeby potwierdzić komunikaty wyświetlane w urządzeniu Bluetooth.

Jeśli funkcja ta nie jest obsługiwana przez urządzenie Bluetooth, zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.

### Zmienianie kodu PIN Bluetooth

Nacisnąć , a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zmień PIN używany do parowania**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadzić wybrany czterocyfrowy kod PIN.

Aby usunąć wpisany numer, wybrać .

Potwierdzić wprowadzenie przez wybranie **Wprowadź**.

### Podłączanie sparowanego urządzenia

Nacisnąć , a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać urządzenie Bluetooth, które ma zostać podłączone. Urządzenie zostanie podłączone.

#### Uwaga

Podłączone urządzenie i dostępne opcje są podświetlone.

### Odłączanie urządzenia

Nacisnąć , a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać aktualnie podłączone urządzenie Bluetooth. Zostanie wyświetlone komunikat.

Wybrać **Tak**, aby odłączyć urządzenie.

### Usuwanie urządzenia

Nacisnąć , a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać **Usuń** obok urządzenia Bluetooth. Zostanie wyświetlone komunikat.

Wybrać **Tak**, aby usunąć urządzenie.

### Informacje o urządzeniu

Nacisnąć , a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Informacje o urządzeniu**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wyświetlane informacje obejmują **Nazwa urządzenia**, **Adres** i **Kod PIN**.

## Połączenie alarmowe

### Ostrzeżenie

Nie jest możliwe ustanowienie połączenia w każdej sytuacji. Dlatego też podczas wykonywania bardzo ważnych połączeń (np. kontaktu z pogotowiem) nie należy polegać wyłącznie na telefonie komórkowym.

W niektórych sieciach konieczne będzie umieszczenie w telefonie we właściwy sposób ważnej karty SIM.

### Ostrzeżenie

Należy pamiętać, że można nawiązywać i odbierać połączenia za pomocą telefonu komórkowego, jeśli znajduje się on na obszarze objętym usługą operatora, na którym sygnał jest dostatecznie silny. W niektórych okolicznościach nie można nawiązać połączeń awaryjnych w

każdej sieci komórkowej z uwagi na aktywne określone usługi sieciowe i/lub funkcje telefonu. Informacje na ten temat można uzyskać u lokalnych operatorów sieci.

Numery telefonów awaryjnych mogą się różnić zależnie od regionu i kraju. Należy uprzednio uzyskać informacje na temat prawidłowych numerów telefonów awaryjnych dla danego regionu.

## Wykonywanie połączenia alarmowego

Wybrać numer telefonu alarmowego (np. 112).

Ustanowione zostanie połączenie telefoniczne z centrum połączeń alarmowych.

Gdy zgłosi się operator centrum alarmowego, należy go poinformować o zaistniałej sytuacji.

### Ostrzeżenie

Nie należy kończyć połączenia, dopóki nie poprosi o to pracownik centrum powiadamiania ratunkowego.

## Obsługa

Po ustanowieniu połączenia Bluetooth pomiędzy telefonem komórkowym a systemem audio-nawigacyjnym, za pomocą systemu można obsługiwać wiele funkcji telefonu.

### Uwaga

W trybie głośnomówiącym obsługa telefonu komórkowego nadal jest możliwa, np. odbieranie połączeń lub regulacja głośności.

Po ustanowieniu połączenia pomiędzy telefonem komórkowym a systemem audio-nawigacyjnym, następuje transfer danych z telefonu do systemu audio-nawigacyjnego. Może to potrwać pewien czas, w zależności od telefonu komórkowego i ilości przesyłanych danych. Podczas transferu danych obsługa telefonu za

pomocą systemu audio-nawigacyjnego jest możliwa tylko w ograniczonym stopniu.

### Uwaga

Niektóre telefony komórkowe mogą nie obsługiwać wszystkich funkcji interfejsu telefonu. Z tego względu zakres dostępnych funkcji może się różnić od opisanego poniżej.

### Menu główne telefonu

Nacisnąć , a następnie **TELEFON**, aby wyświetlić odpowiednie menu.



### Uwaga

Menu główne **TELEFON** jest dostępne tylko wtedy gdy do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem łącza Bluetooth jest podłączony telefon komórkowy. Szczegółowy opis ⇨ 133.

Wieloma funkcjami telefonu komórkowego można sterować za pomocą menu głównego telefonu (i powiązanych z nim podmenu), a także za pomocą elementów sterowania telefonem na kierownicy.

### Nawiązanie połączenia telefonicznego

#### Wprowadzanie numeru telefonu

Nacisnąć , a następnie wybrać **TELEFON**.

Wprowadzić numer telefonu za pomocą klawiatury w menu głównym telefonu.

Aby usunąć jeden lub kilka wprowadzonych znaków, dotknąć lub dotknąć i przytrzymać .

Dotknąć  na ekranie lub nacisnąć  na kierownicy, aby rozpocząć wybieranie numeru.

### Korzystanie z książki telefonicznej

#### Uwaga

Przy parowaniu telefonu komórkowego z systemem audio-nawigacyjnym za pośrednictwem łącza Bluetooth książka telefoniczna telefonu jest pobierana automatycznie ⇨ 133.

Nacisnąć , a następnie wybrać **TELEFON**.

Wybrać pozycję **Kontakty** z menu głównego telefonu.



### Szybkie wyszukiwanie

1. Wybrać **⌘**, aby wyświetlić listę wszystkich kontaktów.
2. Przewinąć listę kontaktów.
3. Dotknąć kontaktu, z którym ma zostać nawiązane połączenie. Wyświetla się menu ze wszystkimi numerami telefonów zapisanymi dla wybranego kontaktu.
4. Wybrać żądany numer telefonu, aby nawiązać połączenie.

### Menu wyszukiwania

Jeśli książka telefoniczna zawiera dużą liczbę wpisów, można wyszukiwać żądany kontakt za pomocą menu wyszukiwania.

Nacisnąć **⌘** w menu **Kontakty**, aby wyświetlić kartę wyszukiwania.



Do przycisków ekranowych przyporządkowane są grupy liter: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqr, stu i vwx, yz**.

Użyć **⌘** do usunięcia grupy wprowadzonych liter.

1. Nacisnąć przycisk zawierający pierwszą literę kontaktu, który ma zostać wyszukany.

Na przykład: Jeśli szukany kontakt zaczyna się na literę „g”, należy nacisnąć przycisk ekranowy **ghi**.

Zostaną wyświetlone wszystkie kontakty zawierające jedną z liter znajdujących się na tym

przycisku, w tym przypadku „g”, „h” oraz „i”.

2. Nacisnąć przycisk zawierający drugą literę kontaktu, który ma zostać wyszukany.
3. Wprowadzać kolejne litery szukanego kontaktu, aż zostanie on wyświetlony.
4. Dotknąć kontaktu, z którym ma zostać nawiązane połączenie. Wyświetla się menu ze wszystkimi numerami telefonów zapisanymi dla wybranego kontaktu.
5. Wybrać żądany numer telefonu, aby nawiązać połączenie. Zostanie wyświetlony poniższy ekran.



### Ustawienia kontaktów

Kontakty mogą być uporządkowane według nazwiska lub według imienia.

Nacisnąć , a następnie **USTAWIENIA**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Kolejność sortowania**. Uaktywnić żadaną opcję.

### Korzystanie z historii połączeń

Rejestrowane są wszystkie połączenia przychodzące, wychodzące i nieodebrane.

Nacisnąć , a następnie wybrać **TELEFON**.

Wybrać pozycję **Historia połączeń** z menu głównego telefonu.



Wybrać  dla połączeń wychodzących,  dla połączeń nieodebranych,  dla połączeń przychodzących i  dla wszystkich połączeń. Zostanie wyświetlona odpowiednia lista połączeń.

Wybrać żadaną pozycję, aby nawiązać połączenie.

### Ponowne wybieranie numeru

Można ponownie wybrać ostatnio wybierany numer telefonu.

Nacisnąć , a następnie wybrać **TELEFON**.

Wybrać  na ekranie lub nacisnąć  na kierownicy.

### Korzystanie z numerów szybkiego wybierania

Numery szybkiego wybierania zapisane w telefonie komórkowym można wybierać także za pomocą klawiatury w menu głównym telefonu.

Nacisnąć , a następnie wybrać **TELEFON**.

Dotknąć odpowiedniej cyfry na klawiaturze i przytrzymać ją, aby nawiązać połączenie.

### Połączenie przychodzące

#### Odbieranie połączenia

Jeśli w chwili nadejścia połączenia przychodzącego włączony jest tryb audio, np. radioodbiornik lub tryb USB, źródło sygnału audio zostanie wyciszone i pozostanie w tym stanie do chwili zakończenia połączenia.

Wyświetla się komunikat z numerem lub nazwą (jeśli jest dostępna) rozmówcy.



Aby odebrać połączenie, wybrać  w komunikacie lub nacisnąć  na kierownicy.

### Odrzucanie połączenia

Aby odrzucić połączenie, wybrać  w komunikacie lub nacisnąć  na kierownicy.

### Zmiana sygnału dzwonka

Nacisnąć , a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Dzwonki**, aby wyświetlić odpowiednie menu. Zostanie wyświetlona lista wszystkich sparowanych urządzeń.

Wybierz wymagane urządzenie. Wyświetla się lista wszystkich dźwięków dzwonka dostępnych dla tego urządzenia.

Wybrać jeden z dźwięków dzwonka.

### Funkcje podczas rozmowy

W trakcie połączenia telefonicznego wyświetlane jest menu główne telefonu.



### Tymczasowe wyłączenie trybu głośnomówiącego

Aby kontynuować rozmowę przez telefon komórkowy, włączyć .

Aby powrócić do trybu głośnomówiącego, wyłączyć .

### Tymczasowe wyłączenie mikrofonu

Aby wyłączyć mikrofon, włączyć opcję .

Aby ponownie włączyć mikrofon, wybrać .

### Zakończenie połączenia telefonicznego

Wybrać opcję , aby zakończyć połączenie.

### Poczta głosowa

Pocztę głosową można obsługiwać za pośrednictwem systemu audio-nawigacyjnego.

### Numer poczty głosowej

Nacisnąć , a następnie wybrać **USTAWIENIA**.

Wybrać pozycję **Bluetooth**. Przewinąć listę i wybrać **Numer skrzynki głosowej**.

Zostanie wyświetlona lista wszystkich sparowanych urządzeń.

Wybrać odpowiedni telefon. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadź numer poczty głosowej dla odpowiedniego telefonu.

### Połączenie z pocztą głosową

Nacisnąć , a następnie wybrać **TELEFON**.

Wybrać  na ekranie. Zostanie nawiązane połączenie z pocztą głosową.

Numer poczty głosowej można również wprowadzić za pomocą klawiatury.

## Telefony komórkowe i radia CB

### Instrukcje montażu i obsługi

Podczas instalacji i korzystania z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych i instrukcji obsługi producenta telefonu i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do unieważnienia homologacji typu pojazdu (patrz: dyrektywa 95/54/WE).

Warunki bezproblemowej eksploatacji telefonu komórkowego:

- Zainstalowana przez profesjonalistę antena zewnętrzna umożliwiająca uzyskanie najlepszego możliwego zasięgu
- Maksymalna moc nadawcza 10 W
- Podczas instalacji telefonu we właściwym miejscu należy uwzględnić odpowiednią uwagę znajdującą się w Podręczniku użytkownika w rozdziale **Poduszki powietrzne**.

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza

2 watów w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 wata w innych przypadkach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia samochodu. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy.

### Ostrzeżenie

Urządzenia radiowe oraz telefony komórkowe niezgodne z powyższymi standardami mogą być używane wyłącznie w przypadku podłączenia ich do anteny zamontowanej na zewnątrz samochodu.

### Przestroga

W przypadku niezastosowania się do obowiązujących instrukcji korzystanie w pojeździe z telefonów komórkowych i urządzeń radiowych bez anteny zewnętrznej może być przyczyną

nieprawidłowego działania  
podzespołów elektronicznych  
samochodu.



# Indeks

## A

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Automatyczna regulacja głośności..... | 112 |
|---------------------------------------|-----|

## B

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Bluetooth                                          |     |
| Informacje ogólne.....                             | 123 |
| Menu odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth..... | 125 |
| Parowanie.....                                     | 133 |
| Podłączanie urządzenia.....                        | 123 |
| Połączenie Bluetooth.....                          | 133 |
| Telefon.....                                       | 136 |
| BringGo.....                                       | 129 |

## D

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| DAB.....                                     | 120 |
| DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio..... | 120 |

## E

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Elementy sterujące                    |     |
| Kierownica.....                       | 102 |
| System Infotainment.....              | 102 |
| Elementy sterujące na kierownicy..... | 102 |

## F

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Formaty plików       |     |
| Pliki dźwiękowe..... | 123 |
| Pliki filmowe.....   | 123 |
| Pliki zdjęciowe..... | 123 |

## G

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Głośność                                                |     |
| Automatyczna regulacja głośności.....                   | 112 |
| Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy.....         | 112 |
| Funkcja wyciszenia.....                                 | 105 |
| Głośność komunikatów dla kierowców.....                 | 112 |
| Głośność sygnału dzwonka....                            | 112 |
| Maksymalna głośność początkowa.....                     | 112 |
| Ograniczanie głośności przy wysokich temperaturach..... | 105 |
| Sygnał naciśnięcia ekranu.....                          | 112 |
| Ustawianie głośności.....                               | 105 |
| Głośność komunikatów dla kierowców.....                 | 112 |

## H

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Historia połączeń..... | 136 |
|------------------------|-----|

## I

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| Informacje ogólne.....      | 123, 131, 132 |
| Aplikacje na smartfony..... | 123           |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Bluetooth.....           | 123 |
| DAB.....                 | 120 |
| System Infotainment..... | 100 |
| Telefon.....             | 132 |
| USB.....                 | 123 |
| Inteligentny tekst.....  | 120 |

## K

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Klonowanie interfejsu<br>użytkownika smartfona..... | 129 |
| Korzystanie z aplikacji na<br>smartfony.....        | 129 |
| Książka telefoniczna.....                           | 136 |

## L

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Listy ulubionych stacji.....   | 118 |
| Ponowne wybieranie stacji..... | 118 |
| Zapisywanie stacji.....        | 118 |

## M

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Maksymalna głośność<br>początkowa..... | 112 |
| Menu główne.....                       | 109 |

## N

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Numery szybkiego wybierania.... | 136 |
|---------------------------------|-----|

## O

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Obsługa.....        | 105, 116, 131, 136 |
| Bluetooth.....      | 123                |
| Menu.....           | 109                |
| Radioodbiornik..... | 116                |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Telefon.....               | 136 |
| Urządzenia zewnętrzne..... | 123 |
| USB.....                   | 123 |
| Obsługa menu.....          | 109 |
| Odtwarzanie dźwięku.....   | 125 |
| Odtwarzanie filmów.....    | 128 |

## P

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Panel sterowania systemu<br>audio-nawigacyjnego..... | 102 |
| Parowanie.....                                       | 133 |
| Pliki dźwiękowe.....                                 | 123 |
| Pliki filmowe.....                                   | 123 |
| Pliki zdjęciowe.....                                 | 123 |
| Podłączanie urządzeń przez<br>Bluetooth.....         | 133 |
| Podstawowa obsługa.....                              | 109 |
| Połącz                                               |     |
| Funkcje podczas rozmowy.....                         | 136 |
| Nawiązanie połączenia<br>telefonicznego.....         | 136 |
| Połączenia przychodzące.....                         | 136 |
| Sygnał dzwonka.....                                  | 136 |
| Połączenie alarmowe.....                             | 136 |
| Ponowne wybieranie stacji.....                       | 118 |
| Przegląd elementów sterujących                       | 102 |

## R

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Radioodbiornik          |     |
| Inteligentny tekst..... | 120 |
| Komunikaty DAB.....     | 120 |

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Konfigurowanie DAB.....                         | 120 |
| Konfigurowanie RDS.....                         | 119 |
| Listy ulubionych stacji.....                    | 118 |
| Nadawanie cyfrowego<br>sygnału audio (DAB)..... | 120 |
| Obsługa.....                                    | 116 |
| Ponowne wybieranie stacji.....                  | 118 |
| Regionalizacja.....                             | 119 |
| Regionalne.....                                 | 119 |
| Strojenie stacji.....                           | 116 |
| System RDS (Radio Data<br>System).....          | 119 |
| Uaktywnianie funkcji.....                       | 116 |
| Wybieranie zakresu<br>częstotliwości.....       | 116 |
| Wyszukiwanie stacji.....                        | 116 |
| Zapisywanie stacji.....                         | 118 |
| RDS.....                                        | 119 |
| Regionalizacja.....                             | 119 |
| Regionalne.....                                 | 119 |
| Rozpoznawanie mowy.....                         | 131 |
| Rozpoznawanie poleceń<br>głosowych.....         | 131 |

## S

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Smartfon.....                                       | 123 |
| Klonowanie interfejsu<br>użytkownika smartfona..... | 129 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Sygnal dzwonka                       |     |
| Głośność sygnału dzwonka....         | 112 |
| Zmiana sygnału dzwonka.....          | 136 |
| Sygnal naciśnięcia ekranu.....       | 112 |
| System RDS (Radio Data System) ..... | 119 |

## T

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Telefon                         |     |
| Bluetooth.....                  | 132 |
| Funkcje podczas rozmowy.....    | 136 |
| Historia połączeń.....          | 136 |
| Informacje ogólne.....          | 132 |
| Książka telefoniczna.....       | 136 |
| Menu główne telefonu.....       | 136 |
| Numer szybkiego wybierania. .   | 136 |
| Połączenia alarmowe.....        | 136 |
| Połączenia przychodzące.....    | 136 |
| Połączenie Bluetooth.....       | 133 |
| Wprowadzanie numeru.....        | 136 |
| Wybór sygnału dzwonka.....      | 136 |
| Telefony komórkowe i radia CB . | 141 |

## U

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| USB                           |     |
| Informacje ogólne.....        | 123 |
| Menu audio urządzenia USB. .  | 125 |
| Menu filmów urządzenia USB.   | 128 |
| Menu zdjęć urządzenia USB...  | 126 |
| Podłączanie urządzenia.....   | 123 |
| Ustawienia barwy dźwięku..... | 111 |

|                                      |
|--------------------------------------|
| Ustawienia poziomu głośności... 112  |
| Ustawienia systemu..... 113          |
| Ustawienia wyświetlacza.... 126, 128 |

## W

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Włączanie odtwarzania dźwięku z urządzenia USB.....     | 125 |
| Włączanie odtwarzania filmów z urządzenia USB.....      | 128 |
| Włączanie odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth..... | 125 |
| Włączanie radiodbiornika.....                           | 116 |
| Włączanie systemu audio-nawigacyjnego.....              | 105 |
| Włączanie telefonu.....                                 | 136 |
| Włączanie wyświetlania zdjęć z urządzenia USB.....      | 126 |
| Wybór zakresu.....                                      | 116 |
| Wyciszanie.....                                         | 105 |
| Wyszukiwanie stacji.....                                | 116 |
| Wyświetlanie zdjęć.....                                 | 126 |

## Z

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Zabezpieczenie przed kradzieżą | 101 |
| Zapisywanie stacji.....        | 118 |

---

# R300 BT

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Wprowadzenie .....          | 148 |
| Podstawowa obsługa .....    | 155 |
| Radiodtwarzacz .....        | 159 |
| Urządzenia zewnętrzne ..... | 164 |
| Rozpoznawanie mowy .....    | 167 |
| Telefon .....               | 168 |
| Indeks .....                | 176 |

# Wprowadzenie

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Informacje ogólne .....              | 148 |
| Zabezpieczenie przed kradzieżą ..... | 149 |
| Przegląd elementów sterujących ..... | 150 |
| Obsługa .....                        | 153 |

## Informacje ogólne

System Infotainment posiada wiele nowoczesnych funkcji, które podczas podróży samochodowych zapewniają rozrywkę i informacje o trasie.

Używając funkcji radia FM, AM i DAB można zapisać dużą liczbę stacji na różnych stronach ulubionych.

Do systemu audio-nawigacyjnego można podłączać, jako dodatkowe źródła sygnału audio, zewnętrzne urządzenia pamięci za pomocą przewodu lub bezprzewodowo przez Bluetooth®.

Cyfrowy procesor dźwięku posiada kilka zaprogramowanych ustawień korektora, które zapewniają optymalizację sygnału audio.

Dodatkowo system audio-nawigacyjny jest wyposażony w interfejs telefonu komórkowego, który umożliwia wygodne i bezpieczne korzystanie z telefonu komórkowego w pojeździe.

Opcjonalnie system audio-nawigacyjny można obsługiwać za pomocą panelu sterowania lub

elementów sterujących na kierownicy bądź za pomocą systemu rozpoznawania mowy (jeśli jest w niego wyposażony telefon komórkowy).

## Uwaga

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis wszystkich opcji i funkcji udostępnianych przez różne systemy Infotainment. Niektóre opisy, w tym dotyczące wyświetlacza i funkcji menu, mogą nie dotyczyć posiadanego pojazdu ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi wariantami modelu, specyfikacje modelu dla danego kraju, zainstalowane wyposażenie dodatkowe lub akcesoria.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Podczas korzystania z systemu Infotainment należy zawsze bezpiecznie prowadzić pojazd.

W razie wątpliwości przed użyciem systemu Infotainment należy zatrzymać pojazd.

## Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szумы, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody

## Zabezpieczenie przed kradzieżą

System audio-nawigacyjny wyposażony jest w elektroniczny system bezpieczeństwa w celu zapobiegania kradzieży.

Dzięki niemu system audio-informacyjny będzie działał wyłącznie w samochodzie, w którym został pierwotnie zamontowany – jest tym samym bezwartościowy dla złodzieja.

## Przegląd elementów sterujących

### Panel sterowania



**1**  ..... 153

Jeśli wyłączone: krótkie naciśnięcie – włączenie zasilania

Jeśli włączone: krótkie naciśnięcie – wyciszenie systemu; długie naciśnięcie – wyłączenie zasilania

Obrót: regulowanie głośności

**2 RADIO**

Włączanie radiodiodniarki lub zmienianie zakresu częstotliwości ..... 159

**3 MEDIA**

Włączanie lub zmiana źródła sygnału ..... 165

**4**  

Radiodiodniarka: krótkie naciśnięcie – przejście do poprzedniej lub następnej stacji; naciśnięcie i przytrzymanie – szukanie w dół lub w górę ..... 159

Urządzenia zewnętrzne: krótkie naciśnięcie – przejście do poprzedniego lub następnego utworu; naciśnięcie i przytrzymanie – szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu ..... 165

**5 PHONE**

Krótkie naciśnięcie: otwieranie menu telefonu .... 168

Długie naciśnięcie: włączanie rozpoznawania mowy ..... 167

**6 BACK**

Menu: przechodzenie o jeden poziom wstecz ..... 155

Wprowadzanie wartości: usuwanie ostatniego znaku lub całego wpisu ..... 155

**7 MENU** ..... 155

Obrót: zaznaczenie przycisku ekranowego lub pozycji menu; ustawianie wartości liczbowych

Naciśnięcie: wybór/aktywacja zaznaczonego przycisku ekranowego lub pozycji menu; potwierdzenie ustawionej wartości; przełączenie na inną opcję ustawień; otwarcie menu dopasowanego do danej aplikacji (o ile jest dostępne)

## 8 Przyciski programowane

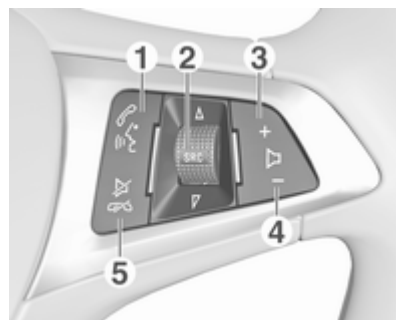
Ulubione: naciśnięcie –  
wybieranie ulubionych;  
naciśnięcie i  
przytrzymanie –  
zapisywanie stacji  
radiowych jako ulubionych .. 160

Menu: naciśnięcie –  
wybranie odpowiedniego  
przycisku ekranowego ..... 155

## 9 FAV

Naciśnięcie: wyświetlanie  
paska ulubionych ..... 160

## Elementy sterujące na kierownicy



### 1

Krótkie naciśnięcie:  
odbieranie połączenia  
telefonicznego ..... 168

lub wybieranie numeru z  
listy ..... 171

Przy aktywnym interfejsie  
telefonu i połączeniach  
oczekujących: krótkie  
naciśnięcie – przełączanie  
między połączeniami ..... 171

Długie naciśnięcie:  
włączanie rozpoznawania  
mowy ..... 167

### 2 **SRC** (Źródło) ..... 153

Naciśnięcie: wybieranie  
źródła dźwięku ..... 153

Jeśli aktywne jest radio:  
obrócenie w górę / w dół  
umożliwia wybranie  
następnej/poprzedniej  
zapisanej stacji ..... 159

Przy aktywnym interfejsie  
telefonu i wyświetlonej  
liście połączeń: obracać w  
górę / w dół, aby wybrać  
następną/poprzednią  
pozycję na liście połączeń .. 171

### 3 +

Zwiększanie głośności ..... 153

|   |                                                                                   |     |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 4 | –                                                                                 |     |
|   | Zmniejszanie głośności .....                                                      | 153 |
| 5 |  |     |
|   | Krótkie naciśnięcie:<br>zakańczanie / odrzucanie<br>połączeń .....                | 171 |
|   | lub zamykanie listy<br>połączeń .....                                             | 171 |
|   | lub wyłącz system<br>rozpoznawania mowy .....                                     | 167 |
|   | lub włączanie / wyłączanie<br>wyciszenia .....                                    | 153 |

## Obsługa

### Elementy sterujące

System audio-nawigacyjny obsługuje się przy użyciu przycisków funkcyjnych i pokrętła **MENU**, korzystając z menu pojawiających się na wyświetlaczu.

Wprowadzanie danych odbywa się opcjonalnie za pomocą:

- panelu sterowania systemu audio-nawigacyjnego ⇨ 150
- elementów sterujących funkcji audio na kierownicy ⇨ 150
- systemu rozpoznawania mowy ⇨ 167

### Włączanie i wyłączanie systemu audio-nawigacyjnego

Nacisnąć krótko przycisk . Po włączeniu systemu uaktywniane jest poprzednio wybrane źródło dźwięku. Ponownie nacisnąć i przytrzymać , aby wyłączyć system.

### Automatyczne wyłączenie

Jeśli system audio-nawigacyjny został włączony przez naciśnięcie  przy wyłączonym zapłonie, po upływie 10 minut wyłączy się automatycznie.

### Ustawianie głośności

Obrócić ; bieżące ustawienie pojawia się na wyświetlaczu.

Po włączeniu systemu wybierany jest ostatnio używany poziom głośności, pod warunkiem że jest on niższy od maksymalnego poziomu początkowego ⇨ 156.

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Gdy funkcja automatycznej regulacji głośności jest włączona ⇨ 156, poziom głośności jest automatycznie dostosowywany tak, aby skompensować hałas toczących się kół oraz szum powietrza.

### Funkcja wyciszenia

W celu wyciszenia źródeł dźwięku nacisnąć .

Aby anulować funkcję wyciszenia: obrócić .

## **Tryby działania**

### **Radioodbiornik**

W celu włączenia głównego menu radioodbiornika lub przełączenia pomiędzy zakresami częstotliwości, nacisnąć **RADIO**.

Szczegółowy opis funkcji radioodbiornika ⇨ 159.

### **Urządzenia zewnętrzne**

Kilkakrotnie nacisnąć **MEDIA**, aby włączyć tryb odtwarzania z podłączonego urządzenia zewnętrznego (np. urządzenia USB, urządzenia Bluetooth).

Szczegółowy opis podłączania i obsługi urządzeń zewnętrznych ⇨ 164.

### **Telefon**

Nacisnąć **PHONE**, aby ustawić połączenie Bluetooth między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym.

Jeśli połączenie może zostać ustanowione, zostanie wyświetlone menu główne trybu telefonu.

Szczegółowy opis obsługi telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego ⇨ 171.

Jeśli połączenie nie może zostać ustanowione, zostanie wyświetlone odpowiednie menu. Szczegółowy opis przygotowania i ustanowienia połączenia Bluetooth między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym ⇨ 169.

## Podstawowa obsługa

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Podstawowa obsługa .....         | 155 |
| Ustawienia barwy dźwięku .....   | 156 |
| Ustawienia poziomu głośności . . | 156 |
| Ustawienia systemu .....         | 157 |

## Podstawowa obsługa

### Panel sterowania

#### Pokrętko MENU

Pokrętko **MENU** stanowi jeden z centralnych elementów sterujących obsługą menu.

#### Obrót:

- aby wybrać przycisk ekranowy lub pozycję menu
- aby przewinąć listę pozycji menu
- aby zmienić wartość ustawień

#### Naciskanie:

- aby uaktywnić wybrany przycisk ekranowy lub pozycję menu
- aby potwierdzić zmianę ustawianej wartości
- aby przełączyć na inną opcję ustawień
- aby wyświetlić podmenu dostosowane do danej aplikacji

#### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy procedur wyboru i uaktywnienia przycisku ekranowego lub pozycji menu będą

w opisanie następująco: „....wybrać <nazwa przycisku>/<nazwa pozycji>”.

#### Przycisk BACK

Podczas korzystania z menu nacisnąć **BACK**, aby powrócić do wyższego poziomu menu.

Przy wprowadzaniu cyfr, nacisnąć **BACK**, aby usunąć ostatni wprowadzony znak.

#### Przyciski programowane

Nacisnąć jeden z przycisków programowanych, aby uaktywnić pozycję ulubionych lub przycisk ekranowy funkcji wyświetlony bezpośrednio nad danym przyciskiem programowanym.

#### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy procedur wyboru i uaktywnienia przycisku ekranowego lub pozycji menu będą w opisanie następująco: „....wybrać <nazwa przycisku>/<nazwa pozycji>”.

## Ustawienia barwy dźwięku

W menu ustawień barwy dźwięku można zdefiniować oddzielną charakterystykę barwy dźwięku dla każdego źródła dźwięku.

Nacisnąć **MENU**, wybrać **Ustawienia (Settings)**, a następnie wybrać opcję **Ustawienia barwy dźwięku**, aby wyświetlić menu ustawień barwy dźwięku.

### Ustawianie tonów niskich, średnich i wysokich

Przewinąć listę i wybrać **Basy, T. średnie** lub **Soprany**.

Wyregulować i zatwierdzić ustawienie.

### Ustawianie rozłożenia mocy dźwięku na przednie i tylne głośniki

Przewinąć listę i wybrać **Fader**.

Wyregulować i zatwierdzić ustawienie.

## Ustawianie rozłożenia mocy dźwięku na prawe i lewe głośniki

Przewinąć listę i wybrać **Balans**.

Wyregulować i zatwierdzić ustawienie.

## Wybór charakterystyki dźwięku

Przewinąć listę i wybrać **EQ** (korektor).

Opcje korektora (EQ) zapewniają optymalnie zdefiniowane ustawienia tonów niskich, średnich i wysokich dla danego stylu muzyki.

Obracać **MENU** w celu przełączenia między różnymi opcjami, a następnie nacisnąć **MENU**, aby zatwierdzić ustawienie.

## Ustawienia poziomu głośności

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu audio.

Przewinąć listę i wybrać **Ustawienia (Settings)**.

Wybrać pozycję **Automatyczna regulacja głośności**.

W wyświetlonym menu funkcję **Automatyczna regulacja głośności** można wyłączyć bądź też wybrać stopień dostosowywania głośności.

Przewinąć listę i wybrać żądaną opcję.

### Regulacja maksymalnej prędkości początkowej

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu audio.

Przewinąć listę i wybrać **Ustawienia (Settings)**.

Wybrać pozycję **Maksym. głośn. początk.**

Ustawić żądaną wartość.

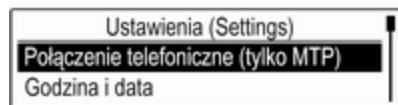
## Głośność komunikatów dla kierowców

Aby wyregulować głośność komunikatów dla kierowców, ustawić żadaną głośność podczas odtwarzania przez system komunikatu dla kierowców.

System zapisuje odpowiednie ustawienie.

## Ustawienia systemu

Różne ustawienia i dopasowania systemu zamieszczonym poniżej można wprowadzać za pomocą menu ustawień.



### Ustawianie daty i godziny

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać pozycję **Godzina i data**.

### Ustawianie godziny

Wybrać **Ustaw czas**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.

Wybrać **Auto set** na dole ekranu. Włączyć opcję **Wł. - RDS** lub **Wył. (manualnie)**.

Jeśli zostanie wybrana opcja **Wył. (manualnie)**, należy ustawić godzinę i minuty.

Kilkakrotnie wybrać **12-24 godz.** na dole ekranu, aby ustawić tryb wyświetlania czasu.

Jeśli zostanie wybrany tryb 12-godzinny, pojawi się trzecia kolumna umożliwiająca wybranie opcji AM (przed południem) lub PM (po południu). Wybrać żadaną opcję.

### Ustawianie daty

Wybrać **Ustaw datę**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.

Wybrać **Auto set** na dole ekranu. Włączyć opcję **Wł. - RDS** lub **Wył. (manualnie)**.

Jeśli zostanie wybrana opcja **Wył. (manualnie)**, należy zmienić ustawienia daty.

## Język

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać **Ustawienia (Settings)**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia pojazdu (Vehicle Settings)**.

Wybrać pozycję **Języki (Languages)**.

Przewinąć listę i wybrać żądany język.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać **Ustawienia (Settings)**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia pojazdu (Vehicle Settings)**.

Wybrać **Przywróć ustawienia fabryczn.**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.

Wybrać żadaną opcję i potwierdzić wiadomość.

## Informacje o oprogramowaniu

Menu **Informacje na temat oprogramowania** zawiera określone informacje o oprogramowaniu.

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać **Ustawienia (Settings)**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia pojazdu (Vehicle Settings)**.

Wybrać pozycję **Informacje na temat oprogramowania**.

### Tryb parkingowy

Jeśli jest włączony tryb parkingowy, wszystkie wyświetlacze pojazdu są zablokowane i do systemu nie można wprowadzać żadnych zmian.

#### Uwaga

Komunikaty dotyczące pojazdu pozostaną włączone.

### Blokowanie systemu

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać **Ustawienia (Settings)**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia pojazdu (Vehicle Settings)**.

Wybrać pozycję **Tryb parkingowego**. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadzić czterocyfrowy kod i wybrać **Enter**. Ponownie wyświetla się klawiatura numeryczna.

Aby potwierdzić pierwszy wpis, ponownie wprowadzić czterocyfrowy kod i wybrać **Blokuj**. Układ jest zablokowany.

### Odblokowanie systemu

Włączyć system audio-nawigacyjny. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadzić odpowiedni czterocyfrowy kod i wybrać **Odblokuj**. Układ jest odblokowany.

### Zapomniany kod PIN

Aby zresetować kod PIN do ustawienia domyślnego, skontaktować się z warsztatem.

# Radioodtworacz

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Obsługa .....                                 | 159 |
| Wyszukiwanie stacji .....                     | 159 |
| Listy ulubionych stacji .....                 | 160 |
| System RDS (Radio Data System) .....          | 161 |
| DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio ..... | 162 |

## Obsługa



## Włączanie funkcji radioodbiornika

Nacisnąć przycisk **RADIO**.

## Wybieranie zakresu częstotliwości

Naciskać **RADIO** na panelu sterowania w celu przełączania między różnymi zakresami częstotliwości.

## Wyszukiwanie stacji

### Automatyczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć **◀◀** lub **▶▶**, aby włączyć odbiór poprzedniej lub następnej stacji radiowej.

## Ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **◀◀** lub **▶▶**. Zwolnić przycisk, gdy wyświetlana wartość będzie prawie odpowiadać oczekiwanej częstotliwości.

## Strojenie ręczne

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć menu zakresów częstotliwości, a następnie wybrać **Strojenie ręczne**.

W zależności od wybranego zakresu częstotliwości wyświetli się lista wszystkich częstotliwości.

Wybrać wymaganą częstotliwość.

## Listy stacji

Obrócić pokrętkę **MENU**, aby wyświetlić listę wszystkich stacji, które można odbierać.

Przewinąć listę i wybrać żadaną stację.

## Listy kategorii

Wiele stacji RDS ⇨ 161 i DAB ⇨ 162 przesyła kod PTY, który określa typ nadawanego programu

(np. wiadomości). Niektóre stacje zmieniają również kod PTY w zależności od treści nadawanego aktualnie programu.

System audio-nawigacyjny zapisuje takie stacje na listach kategorii poszczególnych zakresów, sortując je wg typu programu.

### Uwaga

Pozycja **Kategorie** listy jest dostępna tylko dla zakresów częstotliwości FM i DAB.

Nacisnąć **MENU**, aby wyświetlić menu odpowiedniego zakresu częstotliwości i wybrać **Kategorie**.

Zostanie wyświetlona lista aktualnie dostępnych kategorii typów programów.

Wybierz wymaganą kategorię. Zostanie wyświetlona lista stacji, nadających wybrany typ programu.

Wybrać żadaną stację.

### Aktualizowanie list stacji

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć menu zakresów częstotliwości i wybrać **Aktualizuj listę stacji**.

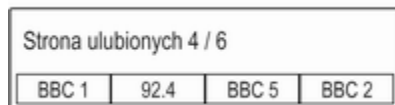
Następuje uaktualnienie odpowiedniej listy stacji.

### Uwaga

W przypadku zaktualizowania stacji dla danego zakresu aktualizowana jest również odpowiednia lista kategorii.

### Listy ulubionych stacji

Na listach ulubionych stacji można ręcznie zapisywać stacje z wszystkich zakresów.



Dostępne są 24 lokalizacje ulubionych, wyświetlane po cztery na każdej stronie ulubionych.

Aby wyświetlić listę ulubionych, wybrać **FAV**.

### Zapisywanie stacji

Ustawić odbiór stacji, która ma zostać zapisana.

Wybrać i przytrzymać przycisk ekranowy odpowiedniej strony ulubionych, aż do usłyszenia krótkiego sygnału dźwiękowego, i na odpowiednim przycisku ekranowym ulubionych wyświetli się nazwa stacji.

Stacja zostaje zapisana jako ulubiona.

### Przywracanie odbioru stacji

W razie potrzeby naciskać **FAV**, aby przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Wybrać wymagany przycisk ekranowy ulubionych. Włączy się odpowiednia stacja radiowa.

### Uwaga

Aktywna pozycja ulubionych jest zaznaczona.

### Definiowanie liczby wyświetlanych pozycji ulubionych

Nacisnąć **MENU**, przewinąć listę i wybrać **Ustawiona liczba ulubionych stron**.

Wybrać żadaną opcję.

**Uwaga**

Jeśli liczba zapisanych pozycji ulubionych przekracza liczbę uaktywnioną w menu ustawień, dodatkowe pozycje ulubione nie są usuwane lecz tylko ukrywane. Można je przywrócić, zwiększając liczbę wyświetlanych pozycji ulubionych.

**System RDS (Radio Data System)**

System RDS jest usługą stacji FM, która w znaczny sposób ułatwia znajdowanie poszukiwanej stacji i zapewnia jej bezproblemowy odbiór.

**Zalety systemu RDS**

- Dla odbieranej stacji zamiast częstotliwości wyświetlana jest nazwa programu.
- Podczas wyszukiwania stacji system audio-nawigacyjny dostarcza wyłącznie do stacji RDS.
- System audio-nawigacyjny zawsze dostarcza się do najlepiej odbieranej częstotliwości dla

ustawionej stacji za pomocą funkcji AF (częstotliwość alternatywna).

- W zależności od odbieranej stacji system audio-nawigacyjny może pokazywać na wyświetlaczu informacje tekstowe przesyłane ze stacji radiowej, które mogą zawierać np. informacje o bieżącym programie.

**Ustawienia RDS**

Aby skonfigurować opcje ustawień RDS, włączyć funkcję radioodbiornika a następnie wybrać zakres FM. Naciśnąć **MENU**, aby wyświetlić menu pasma FM.

**RDS**

Dla opcji **RDS** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

**Uwaga**

Jeśli opcja **RDS** jest ustawiona na **Wył.**, funkcje RDS są niedostępne.

**Stacja z informacjami drogowymi**

Stacje nadające program komunikatów drogowych są stacjami RDS, które nadają informacje przeznaczone dla kierowców. Gdy

funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, podczas nadawania komunikatów przerywane jest odtwarzanie aktualnie włączonego źródła.

**Włączyć lub wyłączyć funkcję odbioru stacji z informacjami drogowymi.**

Jeśli funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, w górnym wierszu każdego menu wyświetlany jest symbol **[TP]**. Jeśli wybrana stacja nie jest stacją nadającą komunikaty dla kierowców, wyświetla się **[ ]** i automatycznie rozpoczyna się wyszukiwanie następnej stacji nadającej komunikaty dla kierowców. Symbol **[TP]** zaświeci się po znalezieniu stacji nadającej komunikaty dla kierowców. Jeśli nie zostanie znaleziona stacja nadająca komunikaty dla kierowców, na ekranie pozostaje **[ ]**.

Gdy dana stacja nadaje komunikat dla kierowców, zostaje wyświetlony komunikat.

Aby przerwać komunikat i powrócić do uprzednio włączonej funkcji, należy odrzucić alarm.

### Region

Czasami stacje RDS nadają na różnych częstotliwościach odmienne regionalne wersje programów.

Dla opcji **Region** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

Jeśli zostanie włączona funkcja regionalizacji, w razie potrzeby będą wybierane alternatywne częstotliwości tych samych programów regionalnych.

Jeśli regionalizacja jest wyłączona, alternatywne częstotliwości stacji są wybierane niezależnie od programu regionalnego.

### DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio

System DAB nadaje programy stacji radiowych w postaci cyfrowej.

### Zalety DAB

- Stacje DAB są oznaczane za pomocą nazwy programu zamiast częstotliwością nadawania.
- Dzięki systemowi DAB kilka programów radiowych (usług) może być nadawanych na pojedynczej częstotliwości (multiplesie).
- Oprócz wysokiej jakości cyfrowych sygnałów audio stacje DAB nadają również połączone z programem dane i wiele innych usług, takich jak komunikaty dla kierowców.
- Tak długo jak odbierany jest sygnał stacji nadawczej (nawet gdy jest on bardzo słaby), odbiornik systemu DAB poprawnie rekonstruuje przesyłany dźwięk.
- W przypadku słabego odbioru następuje automatyczne zmniejszenie głośności, aby uniknąć emisji nieprzyjemnych zakłóceń.

Gdy sygnał DAB jest zbyt słaby, by mógł być wychwycony przez odbiornik, odbiór jest przerywany całkowicie. Aby tego uniknąć, należy aktywować opcję **Przełączanie DAB do DAB i/lub Przełączanie DAB-FM** w menu opcji systemu DAB (patrz poniżej).

- W przypadku systemu DAB nie występują zakłócenia generowane przez stacje nadające na zbliżonych częstotliwościach (zjawisko typowe dla odbioru stacji AM i FM).
- Odbijanie sygnału DAB od przeszkód naturalnych lub budynków poprawia odbiór, podczas gdy podobne okoliczności pogarszają odbiór AM i FM.
- Gdy włączony jest odbiór DAB, tuner FM systemu audio-nawigacyjnego pozostaje aktywny w tle, stale wyszukując stacje FM o najmocniejszym sygnale. Jeśli włączona jest funkcja TP ⇨ 161, nadawane są

komunikaty dla kierowców ze stacji FM, która jest najlepiej odbierana. Wyłączyć funkcję TP aby odbiór DAB nie był przerywany komunikatami dla kierowców ze stacji FM.

## Ustawienia DAB

Aby skonfigurować opcje ustawień DAB, włączyć funkcję radioodbiornika a następnie wybrać zakres DAB. Naciśnąć **MENU**, aby wyświetlić menu pasma DAB.

## Komunikaty DAB

Oprócz programów muzycznych, wiele stacji DAB nadaje także komunikaty należące do różnych kategorii. W przypadku włączenia niektórych lub wszystkich kategorii, aktualnie nadawany program DAB zostanie przerwany, gdy pojawi się komunikat należący do określonej kategorii.

Wybrać **Komunikaty DAB**, aby wyświetlić listę kategorii DAB.

Wybrać wymaganą kategorię.

Wybrane kategorie są oznaczone symbolem ✓.

## Uwaga

Komunikaty DAB można odbierać wyłącznie po uaktywnieniu zakresu częstotliwości DAB.

## Przełączanie DAB-DAB

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór tej samej usługi (programu) z innego multipleksu DAB (jeśli jest dostępny) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Dla opcji **Przełączanie DAB do DAB** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

## Przełączanie DAB-FM

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór stacji FM odpowiadającej włączonemu programowi DAB (jeśli jest dostępna) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Dla opcji **Przełączanie DAB do FM** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

## Pasmo L

Jeśli jest włączona opcja **Pasmo L**, system audio-nawigacyjny odbiera programy w dodatkowym zakresie częstotliwości (1452-1492 MHz).

Dla opcji **Pasmo L** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

## Inteligentny tekst

Funkcja **Funkcja Intellitext** umożliwia odbiór dodatkowych informacji, takich jak komunikaty, informacje finansowe, aktualności sportowe, wiadomości itd.

Wybrać jedną z kategorii oraz określoną pozycję z listy, aby wyświetlić szczegółowe informacje.

# Urządzenia zewnętrzne

Informacje ogólne ..... 164

Odtwarzanie dźwięku ..... 165

## Informacje ogólne

Gniazdo USB do podłączania urządzeń zewnętrznych jest umieszczone w konsoli środkowej, za hamulcem postojowym lub pod podłokietnikiem.

Dwa gniazda USB przeznaczone wyłącznie do ładowania urządzeń znajdują się z tyłu środkowej konsoli.

### Uwaga

Gniazda muszą być zawsze czyste i suche.

## Gniazdo USB

Do gniazda USB można podłączyć odtwarzacz MP3, napęd USB lub smartfon.

Po podłączeniu do gniazda USB, powyższe urządzenia można obsługiwać za pomocą elementów sterujących i opcji menu systemu audio-nawigacyjnego.

### Uwaga

System audio-nawigacyjny nie obsługuje wszystkich urządzeń zewnętrznych.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne zapisane w urządzeniach pamięci USB.

## Podłączanie/odłączanie urządzenia

Podłączyć urządzenie USB do gniazda USB.

### Uwaga

W przypadku podłączenia urządzenia USB, którego nie można odczytać, pojawia się odpowiedni komunikat o błędzie i system audio-nawigacyjny automatycznie przełącza się na poprzednią funkcję.

Aby odłączyć urządzenie USB, wybrać inną funkcję i usunąć urządzenie.

## Przestroga

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub systemu audio-nawigacyjnego.

### Ustawienia urządzenia MTP

Dla urządzeń podłączanych przy wykorzystaniu MTP dodatkowe ustawienia można wprowadzić w menu ustawień.

W aktywnym źródle audio nacisnąć **MENU**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia (Settings)**. Wybrać pozycję **Połączenie telefoniczne (tylko MTP)**.

Jeśli po podłączeniu urządzenia do gniazda USB ma być tylko ładowana jego bateria, uaktywnić opcję **Tylko ładowanie**. Gdy to ustawienie jest aktywne, po przełączeniu na źródło audio USB wyświetla się komunikat dotyczący ładowania.

Jeśli mają być odtwarzane pliki muzyczne zapisane w tym urządzeniu, uaktywnić opcję **Skanuj tylko folder z muzyką** lub **Skanuj cały folder**.

### Bluetooth

Do systemu audio-nawigacyjnego można bezprzewodowo podłączyć źródła sygnału audio Bluetooth (np. telefony komórkowe z odtwarzaczem muzyki, odtwarzacze plików MP3

wyposażone w funkcję Bluetooth itd.), które obsługują muzyczne profile Bluetooth A2DP i AVRCP.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne zapisane w urządzeniach Bluetooth.

### Podłączanie/odłączanie urządzenia

Szczegółowy opis podłączania urządzeń przez Bluetooth ⇨ 169.

### Lista urządzeń Bluetooth

Aby przejść do listy urządzeń Bluetooth, uaktywnić źródło audio Bluetooth, nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Zarządzaj urządzeniami Bluetooth**.

Szczegółowy opis listy urządzeń Bluetooth ⇨ 169.

### Formaty plików

Obsługiwane są wyłącznie urządzenia sformatowane w systemach plików FAT32, NTFS i HFS+.

### Uwaga

Niektóre pliki mogą nie być odtwarzane prawidłowo. Może to wynikać z innego formatu zapisu lub stanu pliku.

Pliki pochodzące ze sklepów internetowych objęte systemem cyfrowego zarządzania prawami (DRM) nie mogą być odtwarzane.

Odtwarzane formaty plików dźwiękowych to: MP3, WMA, AAC i AIF.

Podczas odtwarzania pliku zawierającego informacje zapisane w postaci tagów ID3, system audio-nawigacyjny może wyświetlać te informacje, np. tytuł utworu i wykonawcę.

## Odtwarzanie dźwięku

### Rozpoczęcie odtwarzania

Podłączyć urządzenie ⇨ 164.

Kilkakrotnie nacisnąć **MEDIA**, aby uaktywnić żądane źródło multimedialne.

Przykład: źródło USB.



## Przyciski funkcyjne

### Przejęcie od poprzedniego lub następnego pliku

Nacisnąć ◀ lub ▶, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.

Jeśli ◀ zostanie naciśnięty przed upływem pięciu sekund od rozpoczęcia odtwarzania utworu, system powróci do odtwarzania bieżącego utworu od początku.

### Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu

Nacisnąć ◀ lub ▶ i przytrzymać w celu przewinięcia do tyłu lub do przodu.

### Kolejność odtwarzania

Nacisnąć **MENU** dla odpowiedniego źródła audio i przewinąć listę do **Przemieszaj utwory**.

Aby utwory z urządzenia odtworzyć w kolejności losowej, ustawić **Przemieszaj utwory** na **Wł.**

Aby odtworzyć utwory w normalnej kolejności, ustawić **Przemieszaj utwory** na **Wył.**

## Wyszukiwanie utworu

W niektórych urządzeniach można wyszukiwać utwory w kategoriach i podkategoriach lub w strukturze folderów.

### Uwaga

Aby ta funkcja była dostępna, musi być zakończone indeksowanie.

### Kategorie

Aby wyszukać utwór, nacisnąć **MENU** odpowiedniego źródła audio, a następnie wybrać **Przeglądaj**.

Poruszając się w przeszukiwanej strukturze, wybrać żądany utwór.

### Foldery

Aby wyszukać utwór, nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Widok folderu**. Wyświetla się struktura folderów w danym urządzeniu.

Poruszając się w strukturze folderu, wybrać żądany utwór.

# Rozpoznawanie mowy

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Informacje ogólne ..... | 167 |
| Obsługa .....           | 167 |

## Informacje ogólne

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego umożliwia dostęp do poleceń systemu rozpoznawania mowy w telefonie komórkowym. Aby dowiedzieć się, czy smartfon obsługuje tę funkcję, skorzystać z instrukcji obsługi opracowanej przez producenta smartfonu.

Aby można było użyć aplikacji przekazywania poleceń głosowych, smartfon musi być podłączony do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem kabla USB ⇨ 164 lub poprzez Bluetooth ⇨ 169.

## Obsługa

### Włączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć i przytrzymać **PHONE** na panelu sterowania lub  na kierownicy, aby rozpocząć sesję rozpoznawania mowy. Na ekranie zostanie wyświetlone okno poleceń głosowych.

Po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego można wypowiedzieć polecenie. Informacje dotyczące obsługiwanych poleceń można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona.

### Regulacja głośności komunikatów głosowych

Obrócić  na panelu sterowania lub nacisnąć **+** / **-** na prawej stronie kierownicy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność komunikatów głosowych.

### Wyłączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć  na kierownicy. Okno poleceń głosowych znika, a sesja rozpoznawania mowy zostaje zakończona.

# Telefon

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Informacje ogólne .....                    | 168 |
| Podłączanie urządzeń przez Bluetooth ..... | 169 |
| Połączenie alarmowe .....                  | 171 |
| Obsługa .....                              | 171 |
| Wiadomości tekstowe .....                  | 173 |
| Telefony komórkowe i radia CB .            | 174 |

## Informacje ogólne

Interfejs telefonu umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych, korzystając z wbudowanego mikrofonu i głośników samochodowych, a także obsługę najważniejszych funkcji telefonu komórkowego za pomocą systemu Infotainment. Aby możliwe było korzystanie z interfejsu, telefon komórkowy musi być z nim połączony z systemem audio-nawigacyjnym za pomocą funkcji Bluetooth.

Nie wszystkie funkcje telefonu są dostępne dla wszystkich telefonów komórkowych. Dostępne funkcje są uzależnione od modelu telefonu i operatora sieci komórkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego lub po konsultacji z przedstawicielem operatora sieci komórkowej.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Telefony komórkowe wykazują oddziaływanie na otoczenie. Z tego względu przygotowano przepisy i wytyczne w zakresie bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do korzystania z funkcji telefonu należy się z nimi zapoznać.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z trybu głośnomówiącego podczas jazdy może być niebezpieczne, ponieważ prowadzenie rozmów telefonicznych osłabia koncentrację. Na czas korzystania z tego trybu należy zaparkować

pojazd. Należy postępować zgodnie z przepisami kraju, w którym się przebywa.

Nie należy zapominać o szczególnych przepisach obowiązujących na określonych obszarach i zawsze wyłączać telefon komórkowy, jeśli jest to zakazane, jeśli telefon powoduje zakłócenia lub w przypadku możliwości wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.

## Bluetooth

Interfejs telefonu posiada certyfikat organizacji Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Więcej informacji dotyczących powyższej specyfikacji można znaleźć w Internecie na stronie <http://www.bluetooth.com>.

## Podłączanie urządzeń przez Bluetooth

Bluetooth to standard transmisji radiowej umożliwiający bezprzewodowe połączenie np. z telefonami komórkowymi i innymi urządzeniami.

Aby ustawić połączenie Bluetooth z systemem audio-nawigacyjnym, należy uaktywnić funkcję Bluetooth w urządzeniu Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.

Do parowania (wymiana kodu PIN między urządzeniem Bluetooth a systemem audio-telefonicznym) i podłączania urządzeń Bluetooth do systemu audio-nawigacyjnego służy interfejs telefonu.

## Parowanie urządzenia

### Ważne informacje

- Z systemem można sparować maksymalnie pięć urządzeń.
- W danej chwili do systemu Infotainment może być podłączone jedno sparowane urządzenie.
- Zazwyczaj parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz, chyba że urządzenie zostanie usunięte z listy sparowanych urządzeń. Jeśli urządzenie było podłączone już wcześniej, system audio-nawigacyjny ustawia połączenie automatycznie.
- Działanie systemu Bluetooth powoduje znacznie szybsze rozładowanie baterii urządzenia. W związku z tym należy podłączyć urządzenie do gniazda USB w celu naładowania baterii.

### Parowanie pierwszego urządzenia

1. Naciśnąć **PHONE** a następnie wybrać **Paruj**.

System audio-nawigacyjny wyświetla komunikat z nazwą i kodem PIN systemu audio-nawigacyjnego.

2. Uruchomić wyszukiwanie w urządzeniu Bluetooth, które ma być sparowane.

3. Potwierdzenie sparowania:

- Jeśli jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Porównać kod PIN (jeśli wymagany) i potwierdzić komunikat w systemie audio-nawigacyjnym i w urządzeniu Bluetooth.
- Jeśli nie jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Wprowadzić kod PIN systemu audio-nawigacyjnego w urządzeniu Bluetooth i potwierdzić wprowadzenie.

4. System audio-nawigacyjny i urządzenie są sparowane. Zostanie wyświetlone menu telefonu.

5. System audio-nawigacyjny pobiera książkę telefoniczną i listę połączeń (jeśli są dostępne w urządzeniu Bluetooth). W razie potrzeby potwierdzić odpowiedni komunikat w smartfonie.

### Uwaga

Aby system Infotainment mógł odczytać kontakty, muszą one być zapisane w pamięci telefonu komórkowego.

### Parowanie kolejnego urządzenia

Nacisnąć **PHONE**, przewinąć listę i wybrać **Urządzenia Bluetooth**.

Nacisnąć **Dodaj**, aby rozpocząć proces parowania kolejnego urządzenia.

Kontynuować od kroku 2 procedury „Parowanie pierwszego urządzenia” (patrz wyżej).

### Podłączanie sparowanego urządzenia

Nacisnąć **PHONE**, przewinąć listę i wybrać **Urządzenia Bluetooth**.

Zaznaczyć wymagane urządzenie i wybrać **Połącz**.

W razie potrzeby, aktualnie podłączone urządzenie zostanie odłączone. Wybrane urządzenie zostanie podłączone.

### Odlączenie urządzenia

Nacisnąć **PHONE**, przewinąć listę i wybrać **Urządzenia Bluetooth**.

Zaznaczyć aktualnie podłączone urządzenie i wybrać **Rozłącz**.

Urządzenie zostanie odłączone.

### Usuwanie urządzenia

Nacisnąć **PHONE**, przewinąć listę i wybrać **Urządzenia Bluetooth**.

Zaznaczyć na liście urządzenie, które ma być usunięte, i wybrać **Usuń**.

Urządzenie zostanie usunięte.

## Połączenie alarmowe

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie jest możliwe ustanowienie połączenia w każdej sytuacji. Dlatego też podczas wykonywania bardzo ważnych połączeń (np. kontaktu z pogotowiem) nie należy polegać wyłącznie na telefonie komórkowym.

W niektórych sieciach konieczne będzie umieszczenie w telefonie we właściwy sposób ważnej karty SIM.

### ⚠ Ostrzeżenie

Należy pamiętać, że można nawiązywać i odbierać połączenia za pomocą telefonu komórkowego, jeśli znajduje się on na obszarze objętym usługą operatora, na którym sygnał jest dostatecznie silny. W niektórych okolicznościach nie można nawiązać połączeń awaryjnych w

każdej sieci komórkowej z uwagi na aktywne określone usługi sieciowe i/lub funkcje telefonu. Informacje na ten temat można uzyskać u lokalnych operatorów sieci.

Numery telefonów awaryjnych mogą się różnić zależnie od regionu i kraju. Należy uprzednio uzyskać informacje na temat prawidłowych numerów telefonów awaryjnych dla danego regionu.

## Wykonywanie połączenia alarmowego

Wybrać numer telefonu alarmowego (np. 112).

Ustanowione zostanie połączenie telefoniczne z centrum połączeń alarmowych.

Gdy zgłosi się operator centrum alarmowego, należy go poinformować o zaistniałej sytuacji.

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie należy kończyć połączenia, dopóki nie poprosi o to pracownik centrum powiadamiania ratunkowego.

## Obsługa

Po ustanowieniu połączenia Bluetooth pomiędzy telefonem komórkowym a systemem audio-nawigacyjnym, za pomocą systemu można obsługiwać wiele funkcji telefonu.

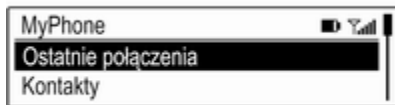
### Uwaga

Niektóre telefony komórkowe mogą nie obsługiwać wszystkich funkcji interfejsu telefonu. Z tego względu zakres dostępnych funkcji może się różnić od opisanego poniżej.

## Nawiązanie połączenia telefonicznego

### Klawiatura numeryczna

Nacisnąć **PHONE**, aby wyświetlić menu telefonu.



Przewinąć listę i wybrać **Klawiat.**.  
Wyświetla się klawiatura numeryczna.



Obrócić **MENU**, aby zaznaczyć cyfrę, która ma być wprowadzona, a następnie nacisnąć **MENU**, aby wybrać odpowiednią cyfrę.  
Wprowadzić żądany numer.

Wybrać lub nacisnąć **BACK**, aby usunąć wprowadzone cyfry.

Wybrać **Połączenie**, aby nawiązać połączenie telefoniczne.

### Kontakty

Nacisnąć **PHONE**, aby wyświetlić menu telefonu.

Wybrać pozycję **Kontakty**. Wyświetla się lista kontaktów.

Przewinąć listę i wybrać żądany wpis kontaktów. Wyświetli się kontakt.

Wybrać jeden z numerów telefonu zapisanych dla tego kontaktu. Numer zostanie wybrany.

### Listy połączeń

Nacisnąć **PHONE**, aby wyświetlić menu telefonu.

Wybrać pozycję **Ostatnie połączenia**. Zostanie wyświetlona lista ostatnich połączeń.

W zależności od wyszukiwanego połączenia, wybrać **Nieodebrane**, **Odebrane** lub **Wysłane**.

Wybrać jeden z numerów telefonów zapisanych na liście ostatnich połączeń. Numer zostanie wybrany.

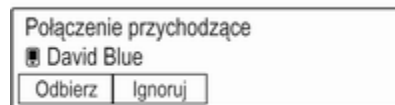
### Połączenie przychodzące

#### Odbieranie połączenia telefonicznego

Jeśli połączenie telefoniczne przychodzi przy włączonym radioodbiorniku lub źródle audio,

źródło dźwięku zostanie wyciszone do czasu zakończenia połączenia telefonicznego.

Wyświetla się komunikat z imieniem lub nazwiskiem bądź numerem osoby dzwoniącej.



Aby odebrać połączenie, wybrać **Odbierz**.

#### Odrzucenie połączenia telefonicznego

Aby odrzucić połączenie, wybrać **Ignoruj** w obrębie komunikatu.

### Funkcje w trakcie połączenia

Podczas połączenia telefonicznego wyświetla się widok połączenia.



### Zakończenie połączenia telefonicznego

Wybrać opcję **Zakończ**, aby zakończyć połączenie.

### Wyłączenie mikrofonu

Wybrać **Wycisz**, aby tymczasowo wyłączyć mikrofon.

Przycisk ekranowy zmienia się w **Unmute**.

Aby włączyć mikrofon, wybrać **Unmute**.

### Wyłączanie funkcji głośnomówiącej

Aby kontynuować rozmowę przez telefon komórkowy, wybrać **Słuchawka**.

Przycisk ekranowy zmienia się w **Hands-free**.

Aby ponownie włączyć funkcję głośnomówiącą, wybrać **Hands-free**.

### Drugie połączenie przychodzące

W przypadku drugiego połączenia przychodzącego, wyświetli się inna wiadomość z nazwą i numerem dzwoniącego.

Aby odebrać drugie połączenie i zawiesić pierwsze, wybrać **Przełącz**.

Aby odrzucić połączenie, wybrać **Ignoruj** w obrębie komunikatu.

### Przełączanie między połączeniami telefonicznymi

Nacisnąć **PHONE** lub  w zestawie sterującym audio na kierownicy w celu przełączania między dwoma połączeniami.

Informacje dotyczące bieżącego aktywnego połączenia pokazują się na wyświetlaczu.

### Zakończenie połączeń telefonicznych

Połączenia można kończyć pojedynczo.

Wybrać pozycję **Zakończ**. Bieżące aktywne połączenie zostaje zakończone.

### Wiadomości tekstowe

Wiadomości tekstowe, odbierane w czasie, gdy telefon jest podłączony do systemu nawigacyjnego, można wyświetlać na ekranie systemu audio-nawigacyjnego.

### Warunki wstępne

Muszą być spełnione następujące warunki wstępne:

- Funkcja Bluetooth odpowiedniego telefonu musi być aktywna (patrz instrukcja obsługi urządzenia).
- Niektóre telefony mogą wymagać ustawienia w trybie „widoczne” (patrz instrukcja obsługi urządzenia).
- Odpowiedni telefon musi być sparowany i połączony z systemem audio-nawigacyjnym. Szczegółowy opis ⇨ 169.
- Odpowiedni telefon musi obsługiwać profil Bluetooth dostępu do wiadomości (Message Access Profile – BT MAP).

## Wyświetlanie wiadomości

### Uwaga

Gdy pojazd porusza się z prędkością przekraczającą 8 km/h, wiadomość tekstowa nie jest wyświetlana na ekranie.

Po odebraniu, nowa wiadomość tekstowa wyświetla się.

|             |        |
|-------------|--------|
| Nowy tekst  |        |
| Blue, David |        |
| Wyświetl    | Odrzuć |

Wybrać **Wyświetl**, aby odczytać wiadomość.

## Telefony komórkowe i radia CB

### Instrukcje montażu i obsługi

Podczas instalacji i korzystania z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych i instrukcji obsługi producenta telefonu i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do

unieważnienia homologacji typu pojazdu (patrz: dyrektywa 95/54/WE).

Warunki bezproblemowej eksploatacji telefonu komórkowego:

- W celu uzyskania maksymalnego zasięgu montaż anteny zewnętrznej należy powierzyć specjalście.
- Maksymalna moc nadawcza 10 W.
- Telefon komórkowy należy zainstalować w odpowiednim miejscu. Uwzględnić odpowiednią uwagę zamieszczoną w rozdziale **Poduszki powietrzne** w instrukcji obsługi.

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można

używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza 2 watów w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 wata w innych przypadkach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia samochodu. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy.

### Ostrzeżenie

Urządzenia radiowe oraz telefony komórkowe niezgodne z powyższymi standardami mogą być używane wyłącznie w przypadku podłączenia ich do anteny zamontowanej na zewnątrz samochodu.

### Przestroga

W przypadku niezastosowania się do obowiązujących instrukcji korzystanie w pojeździe z

telefonów komórkowych i urządzeń radiowych bez anteny zewnętrznej może być przyczyną nieprawidłowego działania podzespołów elektronicznych samochodu.

# Indeks

|                                                 |     |  |  |                                               |                                                         |     |
|-------------------------------------------------|-----|--|--|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----|
| <b>A</b>                                        |     |  |  |                                               | Maksymalna głośność początkowa.....                     | 156 |
| Aktywacja interfejsu telefonu.....              | 171 |  |  |                                               | Ograniczanie głośności przy wysokich temperaturach..... | 153 |
| Aktywacja USB.....                              | 165 |  |  |                                               | Ustawianie głośności.....                               | 153 |
| Automatyczna regulacja głośności.....           | 156 |  |  | <b>I</b>                                      |                                                         |     |
| Automatyczne ustawianie.....                    | 157 |  |  | Informacje ogólne.....                        | 164, 167, 168                                           |     |
| <b>C</b>                                        |     |  |  | Odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth..... | 164                                                     |     |
| Czas.....                                       | 157 |  |  | Radioodbiornik.....                           | 159                                                     |     |
| <b>D</b>                                        |     |  |  | System Infotainment.....                      | 148                                                     |     |
| DAB.....                                        | 162 |  |  | Telefon.....                                  | 168                                                     |     |
| DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio.....    | 162 |  |  | USB.....                                      | 164                                                     |     |
| Dźwięk dzwonka.....                             | 171 |  |  | Inteligentny tekst.....                       | 162                                                     |     |
| <b>E</b>                                        |     |  |  | <b>J</b>                                      |                                                         |     |
| Elementy sterujące                              |     |  |  | Język.....                                    | 157                                                     |     |
| Kierownica.....                                 | 150 |  |  | <b>K</b>                                      |                                                         |     |
| System Infotainment.....                        | 150 |  |  | Książka telefoniczna.....                     | 171                                                     |     |
| <b>F</b>                                        |     |  |  | <b>L</b>                                      |                                                         |     |
| Formaty plików                                  |     |  |  | Lista częstotliwości.....                     | 159                                                     |     |
| Pliki dźwiękowe.....                            | 164 |  |  | Lista kategorii.....                          | 159                                                     |     |
| <b>G</b>                                        |     |  |  | Listy ulubionych stacji.....                  | 160                                                     |     |
| Głośność                                        |     |  |  | Ponowne wybieranie stacji.....                | 160                                                     |     |
| Automatyczna regulacja głośności.....           | 156 |  |  | Zapisywanie stacji.....                       | 160                                                     |     |
| Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy..... | 156 |  |  | <b>M</b>                                      |                                                         |     |
| Funkcja wyciszenia.....                         | 153 |  |  | Maksymalna głośność początkowa.....           | 156                                                     |     |



|                          |     |
|--------------------------|-----|
| TP.....                  | 161 |
| Tryb parkingowy          |     |
| Odblokowanie zamków..... | 157 |
| Zablokowanie zamków..... | 157 |

## U

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| USB.....                        | 164 |
| Ustawienia barwy dźwięku.....   | 156 |
| Ustawienia poziomu głośności... | 156 |
| Ustawienia systemowe            |     |
| Godzina i data.....             | 157 |
| Język.....                      | 157 |
| Przywracanie ustawień           |     |
| fabrycznych.....                | 157 |
| Tryb parkingowy.....            | 157 |
| Ustawienia systemu.....         | 157 |

## W

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Wiadomości tekstowe.....       | 173 |
| Włączanie odtwarzania muzyki   |     |
| przez łącze Bluetooth.....     | 165 |
| Włączanie radioodbiornika..... | 159 |
| Włączanie systemu audio-       |     |
| nawigacyjnego.....             | 153 |
| Wybór zakresu.....             | 159 |
| Wyciszenie.....                | 153 |
| Wykaz stacji.....              | 159 |
| Wyszukiwanie stacji.....       | 159 |

## Z

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Zabezpieczenie przed kradzieżą | 149 |
| Zapisywanie stacji.....        | 160 |

---

# Uchwyt telefonu

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Uchwyt telefonu ..... | 180 |
| Indeks .....          | 184 |

## Uchwyt telefonu

Uchwyt telefonu ..... 180

## Uchwyt telefonu

### Informacje ogólne



Uchwyt telefonu jest przymocowany do złącza zasilania (PowerFlex Bar).

Więcej informacji na temat złącza zasilania jest dostępne w instrukcji obsługi.

W uchwycie można umieszczać smartfony o następujących wymiarach:

- wysokość: do 150 mm
- szerokość: od 57 do 73,5 mm
- grubość: od 6 do 11 mm

### **⚠ Ostrzeżenie**

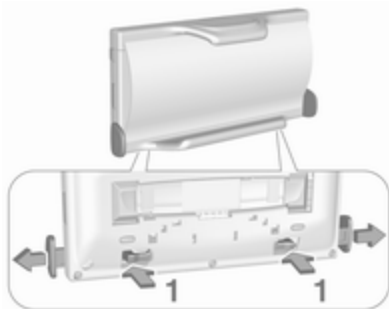
Urządzeń podłączonych do uchwytu telefonu należy używać w taki sposób, by nie rozpraszać uwagi kierowcy i by mógł on przez cały czas bezpiecznie prowadzić samochód. Należy zawsze przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju, w którym odbywa się jazda. Przepisy te mogą różnić się od informacji zawartych w niniejszej instrukcji. W razie wątpliwości zatrzymać pojazd i obsługiwać urządzenia podczas postoju.

### **Przestroga**

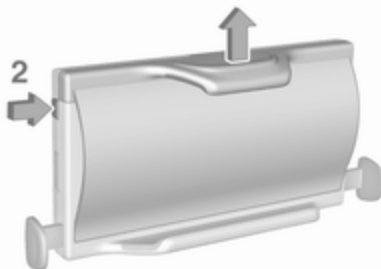
Aby uniknąć kradzieży, wysiadając z samochodu, nie pozostawiać telefonu komórkowego w uchwycie telefonu.

## Obsługa

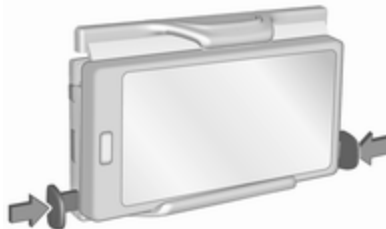
### Dopasowanie uchwytu telefonu do rozmiaru smartfona



1. Nacisnąć oba uchwyty (1) z tyłu, aby odblokować elementy przesuwne do regulacji szerokości i wyciągnąć je.

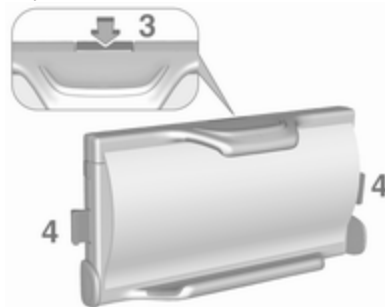


2. Nacisnąć przycisk (2) z lewej strony u góry, aby odblokować element przesuwny do regulacji wysokości.
3. Włożyć smartfon.



4. Dopasować szerokość uchwytu telefonu do szerokości telefonu, ściskając elementy przesuwne.

### Mocowanie uchwytu telefonu do złącza zasilania

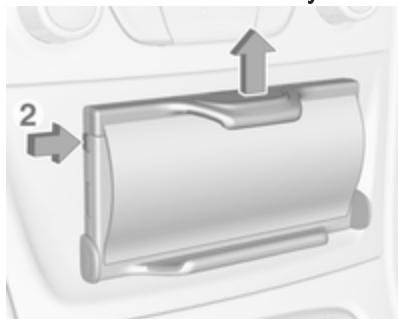


1. Nacisnąć przycisk zwalniający (3), aby rozłączyć przesuwne elementy blokujące (4).

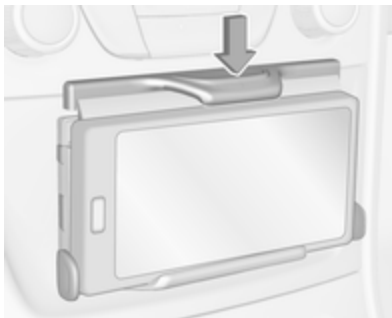


2. Przymocować uchwyt telefonu do złącza zasilania i nacisnąć oba przesuwne elementy blokujące (4) w celu zablokowania.

#### Wkładanie telefonu do uchwytu

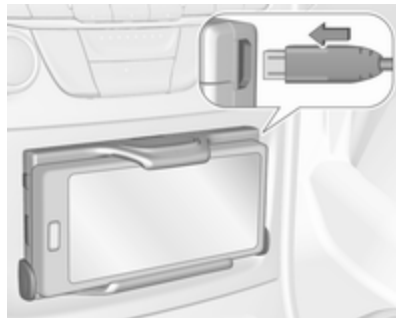


1. Nacisnąć przycisk (2), aby odblokować element przesuwny.
2. Włożyć smartfon tak, aby było dostępne jego gniazdo zasilania i nie były naciśnięte żadne przyciski.



3. Nacisnąć element przesuwny w dół.

#### Podłączanie zasilania do smartfonu



Podłączyć smartfon do uchwytu telefonu za pomocą kompatybilnego przewodu połączeniowego. Jako akcesoria dostępne są różne wersje przewodów połączeniowych.

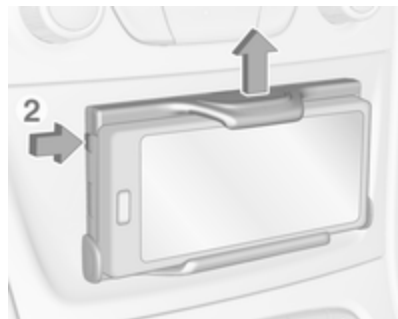
#### Obsługa smartfonu

Gdy smartfon jest podłączony do źródła zasilania, po włączeniu zapłonu jego bateria będzie ładowana.

W celu połączenia smartfona z systemem audio-nawigacyjnym, należy ustanowić połączenie Bluetooth®.

**Wymywanie telefonu z uchwytu**

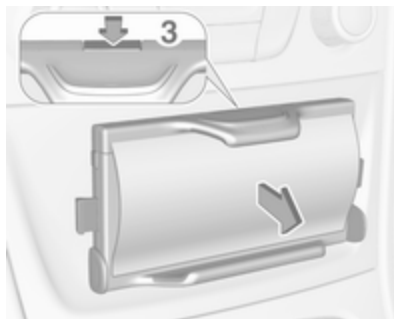
1. Odłączyć zasilanie od telefonu.



2. Nacisnąć przycisk (2) z lewej strony u góry, aby odblokować element przesuwny do regulacji wysokości.
3. Wyjąć smartfon z uchwytu telefonu.

**Demontowanie uchwytu telefonu ze złącza zasilania**

1. Nacisnąć w dół element przesuwny do regulacji wysokości.



2. Nacisnąć przycisk zwalniający (3), aby zdemontować uchwyt telefonu.

Indeks

|                      |     |
|----------------------|-----|
| U                    |     |
| Uchwyt telefonu..... | 180 |

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Wszelkie prawa zastrzeżone przez firmę ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach o produktach dostępnych w momencie druku, zgodnie z datą podaną poniżej. Adam Opel AG zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych, wyposażeniu i konstrukcji samochodów w stosunku do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, jak również zmian w samej instrukcji obsługi.

Edycja: sierpień 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Wydrukowano na papierze wybielanym bezchlorowo.

**ID-OASKILSE1608-pl**

